

Официален вестник на Европейския съюз

L 188



Издание
на български език

Законодателство

Година 64

28 май 2021 г.

Съдържание

I Законодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2021/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2021 година за създаване на програма „Фискалис“ за сътрудничество в областта на данъчното облагане и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1286/2013 1

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/848 на Съвета от 27 май 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия 18
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/849 на Комисията от 11 март 2021 година за изменение с цел адаптиране към научно-техническия прогрес на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси ⁽¹⁾ 27
- ★ Регламент (ЕС) 2021/850 на Комисията от 26 май 2021 година за изменение и поправка на приложение II и за изменение на приложения III, IV и VI към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти ⁽¹⁾ 44
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/851 на Комисията от 26 май 2021 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин 52
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/852 на Комисията от 27 май 2021 година за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета и Регламент (ЕО) № 847/2006 на Комисията по отношение на изключването от тарифните квоти на вноса на продукти с произход от Обединеното кралство 54

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/853 на Комисията от 27 май 2021 година за подновяване, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, на одобрението на активното вещество <i>Streptomyces</i> , щам K61, и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽¹⁾	56
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/854 на Комисията от 27 май 2021 година за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия	61

РЕШЕНИЯ

★ Решение (ОВППС) 2021/855 на Съвета от 27 май 2021 година за изменение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия	90
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/856 на Комисията от 25 май 2021 година за определяне на датата, на която Европейската прокуратура поема своите функции по разследване и наказателно преследване	100
★ Решение (ЕС) 2021/857 на Комисията от 27 май 2021 година за изменение на Решение (ЕС, Евратом) 2021/625 по отношение на включването на някои инвестиционни посредници в критериите за допустимост за членство в мрежата от първични дилъри на Съюза	103
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/858 на Комисията от 27 май 2021 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2017/253 по отношение на сигнали, задействани във връзка със сериозни трансгранични заплахи за здравето, и за проследяване на контактите на пътниците, идентифицирани чрез формуляри за локализиране на пътници ⁽¹⁾	106

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/847 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 20 май 2021 година

за създаване на програма „Фискалис“ за сътрудничество в областта на данъчното облагане и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1286/2013

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 114 и 197 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Програма „Фискалис 2020“, която беше създадена с Регламент (ЕС) № 1286/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ и която се изпълнява от Комисията в сътрудничество с държавите членки и асоциираните държави, както и предшествашите я програми допринесоха значително за улесняването и засилването на сътрудничеството между данъчните органи в Съюза. Данъчните органи на участващите държави признават добавената стойност на тези програми, включително по отношение на защитата на финансовите и икономическите интереси на държавите членки и на данъкоплатците. Предизвикателствата за следващото десетилетие могат да бъдат преодоляни единствено ако държавите членки насочат вниманието си отвъд границите на своите административни територии и си сътрудничат активно с насрещните страни.
- (2) Програма „Фискалис 2020“ осигурява на държавите членки рамка на равнището на Съюза за развиване на дейности за сътрудничество. Посочената рамка е по-ефективна от гледна точка на разходите от индивидуалните рамки за сътрудничество на двустранна или многостранна основа, които в противен случай би трябвало да се въведат от всяка държава членка. Поради това е целесъобразно да се гарантира продължаването на програмата „Фискалис 2020“, като се създаде нова програма в същата област – програма „Фискалис“ (наричана по-нататък „Програмата“).
- (3) Като осигурява рамка за действия, която подпомага вътрешния пазар, повишава конкурентоспособността на Съюза и защитава финансовите и икономическите интереси на Съюза и на неговите държави членки, Програмата следва да допринесе за: подкрепа на данъчната политика и на прилагането на правото на Съюза, свързано с данъчното облагане; предотвратяване и борба с данъчните измами, отклонението от данъчно облагане, агресивното данъчно планиране и двойното данъчно необлагане; предотвратяване и намаление на излишната административна тежест за гражданите и предприятията при трансгранични сделки; подкрепа за по-справедливи и по-ефикасни данъчни

⁽¹⁾ ОВ С 62, 15.2.2019 г., стр. 118.

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент от 17 април 2019 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и позиция на Съвета на първо четене от 10 май 2021 г. (все още непубликувана в Официален вестник). Позиция на Европейския парламент от 19 май 2021 г. (все още непубликувана в Официален вестник).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 1286/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на програма за действие за подобряване на функционирането на системите за данъчно облагане в Европейския съюз за периода 2014—2020 г. („Фискалис 2020“) и за отмяна на Решение № 1482/2007/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 25).

системи; постигане на пълния потенциал на вътрешния пазар и насърчаване на лоялната конкуренция в Съюза; подкрепа за общ подход на Съюза на международните форуми; подкрепа за изграждането на административен капацитет на данъчните органи, включително чрез модернизиране на техниките за докладване и одит, както и подкрепа за обучението на персонала на данъчните органи в това отношение.

- (4) С настоящия регламент се определя финансов пакет за Програмата, който да представлява основната референтна сума по смисъла на точка 18 от Междунституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси ⁽⁴⁾ за Европейския парламент и за Съвета в рамките на годишната бюджетна процедура.
- (5) За да се окаже подкрепа в процеса на присъединяване и асоцииране на трети държави, Програмата следва да бъде отворена за участие за присъединяващите се държави и държавите кандидатки, както и за потенциалните държави кандидатки и държавите – партньори по Европейската политика за съседство, ако са изпълнени определени условия. Тя би могла да бъде отворена и за други трети държави в съответствие с условията, определени в специални споразумения между Съюза и тези трети държави, с които се урежда участието им в програми на Съюза.
- (6) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ (наричан по-долу „Финансовият регламент“) се прилага за настоящата програма. Във Финансовия регламент са предвидени правилата относно изпълнението на бюджета на Съюза, включително правилата относно безвъзмездните средства, наградите, поръчките, непрякото управление, финансовите инструменти, бюджетните гаранции, финансовата помощ и възстановяването на разходите на външните експерти.
- (7) Действията, извършвани по програма „Фискалис 2020“, са доказали целесъобразността си, поради което следва да се запазят. За да се осигури повече простота и гъвкавост при изпълнението на Програмата и съответно да се допринесе за по-успешното постигане на целите ѝ, действията следва да бъдат определени само като общи категории със списък на примери на конкретни дейности, например срещи и подобни *ad hoc* мероприятия включително, когато е целесъобразно, присъствие в административните служебни помещения и участие в административни разследвания, структурирано сътрудничество въз основа на проекти, включително, когато е целесъобразно, съвместни одити, и изграждане на информационно-технологичен (ИТ) капацитет, включително, когато е целесъобразно, достъп на данъчните органи до взаимосвързани регистри. Когато е целесъобразно, действията следва да бъдат насочени и към предприемането на мерки по приоритетни теми с оглед на постигането на целите на Програмата. Посредством сътрудничество и изграждане на капацитет Програмата следва, освен това, да насърчава и подкрепя внедряването и максималното оползотворяване на иновации с цел допълнително подобряване на способностите за постигане на основните приоритети в областта на данъчното облагане.
- (8) Предвид нарастващата мобилност на данъкоплатците, броя на трансграничните сделки, интернационализацията на финансовите инструменти и произтичащия повишен риск от данъчни измами, отклонение от данъчно облагане и агресивно данъчно планиране, като всички те излизат значително извън границите на Съюза, адаптациите или разширенията на европейските електронни системи за сътрудничество с трети държави, които не са асоциирани към Програмата, и с международни организации биха могли да представляват интерес за Съюза или за държавите членки. По-конкретно, подобни адаптации или разширения може да предотврати административната тежест и разходите, присъщи на разработването и експлоатацията на две сходни електронни системи – за обмен на информация в Съюза и за международен обмен на информация. Ето защо, когато са надлежно обосновани от наличието на такъв интерес, тези адаптации или разширения следва да бъдат допустими за финансиране по Програмата.
- (9) Като се има предвид значението на глобализацията и на борбата с данъчните измами, отклонението от данъчно облагане и агресивното данъчно планиране, Програмата следва да осигурява възможност за ангажиране на външни експерти по смисъла на член 238 от Финансовия регламент. Такива външни експерти следва да бъдат главно представители на органите на държавно управление, включително органи на държавно управление на неасоциирани трети държави, включително най-слаборазвитите държави, както и представители на международни организации, на икономически оператори, на данъкоплатците и на гражданското общество. В този контекст под най-слаборазвитата държава следва да се разбира трета държава или територия извън Съюза, която отговаря на критериите за получаване на официална помощ за развитие съгласно съответния списък, оповестен публично от Комитета за подпомагане на

⁽⁴⁾ ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 28.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

развитието на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие, и въз основа на определението на Организацията на обединените нации за най-слаборазвита държава. Подборът на експерти в експертните групи следва да се основава на Решението на Комисията от 30 май 2016 г. за установяване на хоризонтални правила относно създаването и функционирането на експертните групи на Комисията. Що се отнася до експертите, които са назначени в лично качество и трябва да действат независимо и в обществен интерес, Комисията следва да гарантира тяхната безпристрастност, липсата на евентуален конфликт на интереси с професионалните им отговорности и публичен достъп до информацията относно подбора и участието им.

- (10) В съответствие с ангажимента на Комисията да осигурява съгласуваност и опростяване на програмите за финансиране, поет в Съобщението ѝ от 19 октомври 2010 г. относно прегледа на бюджета на ЕС, ресурсите следва да се споделят с други инструменти на Съюза за финансиране, ако предвидените по Програмата действия са насочени към цели, които са общи за различни инструменти за финансиране, при което се изключва двойно финансиране. Действията по Програмата следва да осигуряват съгласуваност при използването на ресурсите на Съюза в подкрепа на данъчната политика и данъчните органи.
- (11) За да се осигури разходна ефективност, Програмата следва да използва възможни синергии с други мерки на Съюза в свързани области, например програма „Митници“, създадена с Регламент (ЕС) 2021/444 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, Програмата на Съюза за борба с измамите, създадена с Регламент (ЕС) 2021/785 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾ програма „Единен пазар“, създадена с Регламент (ЕС) 2021/690 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾, Механизма за възстановяване и устойчивост, създаден с Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾ и Инструмента за техническа подкрепа, създаден с Регламент (ЕС) 2021/240 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁰⁾.
- (12) Предвижда се действията за изграждане на ИТ капацитет да привлекат най-голям дял от бюджета по Програмата. По тази причина общите и националните компоненти на европейските електронни системи следва да бъдат описани и разграничени в специални разпоредби. Освен това обхватът на действията и отговорностите на Комисията и държавите членки следва да бъдат ясно определени. Доколкото е възможно, следва да има оперативна съвместимост между общите и националните компоненти на европейските електронни системи, както и синергии с други електронни системи на имащи отношение програми на Съюза.
- (13) Понастоящем няма изискване за съставяне на Многогодишен стратегически план за данъчното облагане с цел създаване на последователна и оперативно съвместима електронна среда за данъчното облагане в Съюза. За да се гарантират последователност и съгласуваност на действията за изграждане на ИТ капацитет, в Програмата следва да се предвиди изискването за съставяне на такъв план – инструмент за планиране, който следва да бъде съобразен със задълженията, произтичащи от съответните правни актове на Съюза, и да не надхвърля тези задължения.
- (14) Настоящият регламент следва да се изпълнява чрез работни програми. Като се има предвид средносрочният до дългосрочен характер на преследваните цели и като се стъпва на натрупания с времето опит, следва да бъде възможно работните програми да обхващат няколко години. Преминването от годишни към многогодишни работни програми, всяка от които следва да обхваща не повече от три години, би намалило административната тежест както за Комисията, така и за държавите членки.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2021/444 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2021 г. за създаване на програма „Митници“ за сътрудничество в областта на митниците и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1294/2013 (ОВ L 87, 15.3.2021 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) 2021/785 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2021 г. за създаване на програма на Съюза за борба с измамите и за отмяна на Регламент (ЕС) № 250/2014 (ОВ L 172, 17.5.2021 г., стр. 110).

⁽⁸⁾ Регламент (ЕС) 2021/690 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на програма за вътрешния пазар, конкурентоспособността на предприятията, включително малките и средните предприятия, областта на растенията, животните, храните и фуражите, и европейската статистика (Програма „Единен пазар“), и за отмяна на регламенти (ЕС) № 99/2013, (ЕС) № 1287/2013, (ЕС) № 254/2014 и (ЕС) № 652/2014 (ОВ L 153, 3.5.2021 г., стр. 1).

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 2021 г. за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост (ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 17).

⁽¹⁰⁾ Регламент (ЕС) 2021/240 на Европейския парламент и на Съвета от 10 февруари 2021 г. за създаване на Инструмент за техническа подкрепа (ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 1).

- (15) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹¹⁾.
- (16) Съгласно точки 22 и 23 от Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество ⁽¹²⁾ настоящата програма следва да се подложи на оценка въз основа на информацията, събрана в съответствие със специалните изисквания за мониторинг, като същевременно се избягват административната тежест, по-специално за държавите членки, и свръхрегулирането. Когато е целесъобразно, тези изисквания следва да включват измерими показатели, които да служат като основа за оценяване на действието на Програмата по места. Междинните оценки и окончателната оценка, които следва да бъдат извършени не по-късно от четири години след началото на изпълнението и съответно на приключването на Програмата, следва да допринесат за процеса на вземане на решения във връзка със следващите многогодишни финансови рамки. Междинните оценки и окончателната оценка следва също да способстват за отстраняване на оставащите пречки пред постигането на целите на Програмата и за формулиране на предложения за най-добри практики. В допълнение към междинните оценки и окончателната оценка, като част от системата за отчитане на изпълнението, следва да се изготвят годишни доклади за напредъка, за да се следи постигнатият напредък. Тези доклади следва да включват обобщение на извлечените поуки и, когато е целесъобразно, на пречките, възникнали в контекста на дейностите по Програмата, които са били осъществени през въпросната година.
- (17) Комисията следва да организира редовни семинари с данъчните органи, на които представители на държавите членки бенефициери да обсъждат проблемите и да предлагат евентуални подобрения във връзка с целите на Програмата, включително обмена на информация между данъчните органи.
- (18) С цел да се реагира адекватно на промените в приоритетите на данъчната политика, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) във връзка с изменението на списъка с показатели за измерване на степента на постигане на специфичните цели на Програмата и допълването на настоящия регламент с разпоредби относно създаването на рамка за мониторинг и оценка. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (19) В съответствие с Финансовия регламент, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹³⁾ и регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95 ⁽¹⁴⁾, (Евратом, ЕО) № 2185/96 ⁽¹⁵⁾ и (ЕС) 2017/1939 ⁽¹⁶⁾ на Съвета финансовите интереси на Съюза трябва да се защитават посредством пропорционални мерки, включително посредством мерки, свързани с предотвратяване, разкриване, коригиране и разследване на нередности, включително измами, със събиране на изгубени, недължимо платени или неправилно използвани средства и, когато е целесъобразно, с налагане на административни санкции. По-специално, в съответствие с регламенти (Евратом, ЕО) № 2185/96 и (ЕС, Евратом) № 883/2013 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) има правомощието да извършва административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, с цел установяване наличието на измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. В

⁽¹¹⁾ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

⁽¹²⁾ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

⁽¹³⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

⁽¹⁴⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

⁽¹⁵⁾ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

⁽¹⁶⁾ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1939 на Европейската прокуратура са предоставени правомощия да извършва разследване и наказателно преследване за престъпления срещу финансовите интереси на Съюза, както е предвидено в Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁷⁾. В съответствие с Финансовия регламент всички лица или субекти, получаващи средства от Съюза, трябва да оказват пълно съдействие за защита на финансовите интереси на Съюза, да предоставят правата и достъпа, необходими на Комисията, на OLAF, на Сметната палата и, по отношение на държавите членки, участващи в засилено сътрудничество съгласно Регламент (ЕС) 2017/1939, на Европейската прокуратура и да гарантират, че всички трети лица, участващи в изпълнението на средства на Съюза, предоставят равностойни права.

- (20) Трети държави, които са членки на Европейското икономическо пространство (ЕИП), могат да участват в програми на Съюза в рамките на сътрудничеството, установено съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁸⁾, което предвижда, че програмите се изпълняват въз основа на решение, прието съгласно посоченото споразумение. Трети държави могат също да участват въз основа на други правни инструменти. В настоящия регламент следва да бъде въведена специална разпоредба, съдържаща изискването третите държави да предоставят правата и достъпа, необходими на отговорния разпоредител с бюджетни кредити, на OLAF и на Сметната палата, за да упражняват в пълна степен съответните си правомощия.
- (21) По отношение на настоящия регламент се прилагат хоризонталните финансови разпоредби, приети от Европейския парламент и Съвета на основание член 322 от ДФЕС. Посочените разпоредби са установени във Финансовия регламент и определят по-конкретно реда за съставянето и изпълнението на бюджета чрез безвъзмездни средства, поръчки, награди и непряко изпълнение и предвиждат проверки на отговорността на финансовите участници. Правилата, приети на основание член 322 от ДФЕС, включват и общ режим на обвързаност с условия с цел защита на бюджета на Съюза.
- (22) Видовете финансиране и методите на изпълнение съгласно настоящия регламент следва да се избират в зависимост от способността им да осигурят осъществяване на специфичните цели на действията и постигане на резултати, като се вземат предвид по-специално разходите за проверки, административната тежест и очакваният риск от неспазване на изискванията. Този избор следва да включва разглеждане на възможността за използване на еднократни суми, финансиране с единни ставки и единични разходи, както и финансиране, което не е свързано с разходи, както е посочено в член 125, параграф 1 от Финансовия регламент. Допустимите разходи следва да се определят въз основа на естеството на допустимите действия. Покриването на пътните, квартирните и дневните разходи на участниците в срещи и подобни *ad hoc* мероприятия, и покриването на разходи, свързани с организирането на мероприятията, е от изключително значение, така че да се гарантира участието на национални експерти и данъчни органи в съвместните действия.
- (23) В съответствие с член 193, параграф 2 от Финансовия регламент безвъзмездни средства могат да бъдат предоставени за действие, което вече е започнало, ако заявителят може да обоснове необходимостта от започване на действието преди подписването на споразумението за предоставяне на безвъзмездни средства. Разходите, направени преди датата на подаване на заявлението за безвъзмездни средства обаче не са допустими, освен в надлежно обосновани изключителни случаи. За да се избегне прекъсване в подкрепата от Съюза, което би могло да накърни интересите на Съюза, в решението за финансиране следва да бъде възможно, за ограничен срок в началото на многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г. и само в надлежно обосновани случаи, да се предвиди допустимост на действията и разходите от началото на финансовата 2021 година, дори ако те са били изпълнени и направени преди подаването на заявлението за безвъзмездни средства.
- (24) Доколкото целта на настоящия регламент не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради мащаба, обхвата и последиците му може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (25) Поради това Регламент (ЕС) № 1286/2013 следва да бъде отменен.
- (26) За да се осигури приемственост при предоставянето на подкрепа в имашата отношение област на политиката и да се даде възможност изпълнението да започне от началото на многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г., настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност и да се прилага с обратен ефект от 1 януари 2021 г.,

⁽¹⁷⁾ Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

⁽¹⁸⁾ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

Общи разпоредби

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се създава програма „Фискалис“ за сътрудничество в областта на данъчното облагане (наричана по-нататък „Програмата“) за периода от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2027 г.

С настоящия регламент се определят целите на Програмата, нейният бюджет за периода 2021—2027 г., формите на финансиране от Съюза и правилата за предоставяне на това финансиране.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „данъчно облагане“ означава въпросите, включително проектирането, администрирането, принудителното и доброволното изпълнение на данъчните задължения, свързани със следните данъци и такси:
 - а) данъка върху добавената стойност, уреден в Директива 2006/112/ЕО на Съвета ⁽¹⁹⁾;
 - б) акцизите върху алкохола, уредени в Директива 92/83/ЕИО на Съвета ⁽²⁰⁾;
 - в) акцизите върху тютюневите изделия, уредени в Директива 2011/64/ЕС на Съвета ⁽²¹⁾;
 - г) данъците върху енергийните продукти и електроенергията, уредени в Директива 2003/96/ЕО на Съвета ⁽²²⁾;
 - д) други данъци и такси, попадащи в обхвата на член 2, параграф 1, буква а) от Директива 2010/24/ЕС на Съвета ⁽²³⁾, доколкото са от значение за вътрешния пазар и за административното сътрудничество между държавите членки;
- 2) „данъчни органи“ означава публични органи и други органи, които отговарят за данъчното облагане или за дейностите, свързани с данъците;
- 3) „европейска електронна система“ означава електронна система, която е необходима за данъчното облагане и за изпълнението на мисиите на данъчните органи.

Член 3

Цели на Програмата

1. Общите цели на Програмата са да предоставя подкрепа за данъчните органи и данъчното облагане с цел подобряване на функционирането на вътрешния пазар, повишаване на конкурентоспособността на Съюза и насърчаване на лоялната конкуренция в Съюза, защита на финансовите и икономическите интереси на Съюза и неговите държави членки, включително защита на тези интереси от данъчни измами, отклонение от данъчно облагане и избягване на данъци, както и подобряване на събирането на данъци.

⁽¹⁹⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 г. относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1).

⁽²⁰⁾ Директива 92/83/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 г. за хармонизиране на структурата на акцизите върху алкохола и алкохолните напитки (ОВ L 316, 31.10.1992 г., стр. 21).

⁽²¹⁾ Директива 2011/64/ЕС на Съвета от 21 юни 2011 г. относно структурата и ставките на акциза върху обработен тютюн (ОВ L 176, 5.7.2011 г., стр. 24).

⁽²²⁾ Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 г. относно преструктурирането на правната рамка на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията (ОВ L 283, 31.10.2003 г., стр. 51).

⁽²³⁾ Директива 2010/24/ЕС на Съвета от 16 март 2010 г. относно взаимната помощ при събиране на вземания, свързани с данъци, такси и други мерки (ОВ L 84, 31.3.2010 г., стр. 1).

2. Специфичните цели на Програмата са да предоставя подкрепа за данъчната политика и за прилагането на правото на Съюза в областта на данъчното облагане, да насърчава сътрудничеството между данъчните органи, включително обмена на данъчна информация, и да подкрепя изграждането на административен капацитет, включително по отношение на капацитета на човешките ресурси и разработването и експлоатацията на европейски електронни системи.

Член 4

Бюджет

1. Финансовият пакет за изпълнението на Програмата за периода 2021—2027 г. е в размер на 269 000 000 EUR по текущи цени.

2. Сумата по параграф 1 може да бъде използвана и за покриване на разходите за дейностите по подготовка, мониторинг, контрол, одитиране, оценяване и други дейности по управлението на Програмата, както и за оценяване на постигането на нейните цели. Освен това посочената сума може да покрива разходи във връзка с проучвания, срещи на експерти, информационни и комуникационни дейности, доколкото те са свързани с целите на Програмата, както и разходи, свързани с ИТ мрежи, насочени към обработката и обмена на информация, включително вътрешноведомствени ИТ средства и друга техническа и административна помощ, необходима във връзка с управлението на Програмата.

Член 5

Трети държави, асоциирани към Програмата

Програмата е отворена за участието на следните трети държави:

- а) присъединяващи се държави, държави кандидатки и потенциални държави кандидатки – в съответствие с общите принципи и условия за участието на тези държави в програми на Съюза, установени в съответните рамкови споразумения и решения на Съвета за асоцииране или в подобни споразумения, и в съответствие със специалните условия, определени в споразуменията между Съюза и тези държави;
- б) държави в рамките на европейската политика за съседство – в съответствие с общите принципи и условия за участието на тези държави в програми на Съюза, установени в съответните рамкови споразумения и решения на Съвета за асоцииране или в подобни споразумения, и в съответствие със специалните условия, определени в споразуменията между Съюза и тези държави, ако тези държави са достигнали достатъчно равнище на сближаване на приложимото законодателство и административни методи към тези на Съюза;
- в) други трети държави в съответствие с условията, определени в специално споразумение относно участието на третата държава в програми на Съюза, при условие че споразумението:
 - i) гарантира справедлив баланс по отношение на приноса и ползите за третата държава, участваща в програмите на Съюза;
 - ii) определя условията за участието в програмите, включително изчисляването на финансов принос за индивидуални програми и административните разходи по програмите;
 - iii) не предоставя на третата държава правомощия за вземане на решения по отношение на Програмата;
 - iv) гарантира правата на Съюза да осигурява добро финансово управление и да защитава своите финансови интереси.

Посоченият в първи параграф, буква в), подточка ii) принос представлява целеви приходи съгласно член 21, параграф 5 от Финансовия регламент.

Член 6

Изпълнение и форми на финансиране от Съюза

1. Програмата се изпълнява при пряко управление в съответствие с Финансовия регламент.

2. Програмата може да предоставя финансиране чрез всяка една от формите, предвидени във Финансовия регламент, и по-специално чрез безвъзмездни средства, награди, поръчки и възстановяване на пътни и дневни разходи, направени от външни експерти.

ГЛАВА II

Допустимост

Член 7

Допустими действия

1. Допустими за финансиране са само действията, с чието изпълнение се постигат целите, определени в член 3.
2. Действията по параграф 1 включват следното:
 - а) срещи и подобни *ad hoc* мероприятия
 - б) структурирано сътрудничество въз основа на проекти;
 - в) действия за изграждане на ИТ капацитет, по-конкретно разработване и експлоатация на европейски електронни системи;
 - г) действия за изграждане на капацитет на човешките ресурси и други действия за изграждане на капацитет;
 - д) действия по оказване на подкрепа и други действия, включително:
 - i) изготвянето на проучвания и други относими писмени материали;
 - ii) иновационни дейности, и по-конкретно инициативи за доказване на осъществимостта на идеи, пилотни проекти и инициативи за изпитване на прототипи;
 - iii) съвместно разработени комуникационни действия;
 - iv) всякакви други относими действия, които са предвидени в работните програми по член 13 и са необходими за постигането на целите, определени в член 3, или оказват подкрепа във връзка с тези цели.

Приложение I съдържа неизчерпателен списък на възможните форми на относими действия, както са посочени в първа алинея, букви а), б) и г).

Приложение III съдържа неизчерпателен списък на приоритетните теми за действия.

3. Действията, състоящи се в разработване и експлоатация на адаптации или разширения на общите компоненти на европейските електронни системи за сътрудничество с трети държави, които не са асоциирани към Програмата, или с международни организации, са допустими за финансиране, когато представляват интерес за Съюза или за държавите членки. Комисията въвежда необходимите административни мерки, като с тях може да се предвиди засегнатите трети страни да участват във финансирането на тези действия.
4. Когато дадено действие за изграждане на ИТ капацитет, посочено в параграф 2, първа алинея, буква в) от настоящия член, засяга разработването и експлоатацията на европейска електронна система, само разходите, които са свързани с отговорностите, възложени на Комисията по силата на член 11, параграф 2, са допустими за финансиране по Програмата. Разходите, които са свързани с отговорностите, възложени на държавите членки по силата на член 11, параграф 3, са за сметка на държавите членки.

Член 8

Участие на външни експерти

1. Когато това е от полза за осъществяването на действие, чрез което се изпълняват целите на Програмата, определени в член 3, в това действие могат да участват като външни експерти представители на органи на държавно управление, включително от трети държави, които не са асоциирани към Програмата, включително от най-слаборазвитите държави и, когато е приложимо, представители на международни и други имащи отношение организации, представители на икономически оператори, представители на организации, представляващи икономически оператори, и представители на гражданското общество.

2. Разходите на външните експерти, посочени в параграф 1 от настоящия член, са допустими за възстановяване по Програмата съгласно член 238 от Финансовия регламент.

3. Външните експерти, посочени в параграф 1, се подбират от Комисията, включително измежду експертите, предложени от държавите членки, въз основа на техните умения, опит и знания, свързани с конкретното действие, на *ad hoc* принцип и според нуждите.

Комисията оценява, наред с другото, независимостта на външните експерти и липсата на конфликт на интереси с техните професионални отговорности.

ГЛАВА III

Безвъзмездни средства

Член 9

Отпускане, допълняемост и кумулативно финансиране

1. Безвъзмездните средства по Програмата се отпускат и управляват в съответствие с дял VIII от Финансовия регламент.
2. По Програмата може да бъде предоставено финансиране и за действие, за което е предоставено финансиране по друга програма на Съюза, при условие че различните видове финансиране не се отнасят за едни и същи разходи. Правилата на съответната програма на Съюза се прилагат за съответстващото финансиране на действието. Кумулативното финансиране не може да надвишава общия размер на допустимите разходи за действието, а подкрепата от различните програми на Съюза може да се изчисли пропорционално в съответствие с документите, определящи условията за подкрепата.
3. В съответствие с член 195, първа алинея, буква е) от Финансовия регламент безвъзмездните средства се отпускат без покана за предложения, когато допустимите организации са данъчни органи на държавите членки и на трети държави, асоциирани към Програмата съгласно член 5 от настоящия регламент, ако са спазени условията по член 5 от настоящия регламент.
4. В съответствие с член 193, параграф 2, втора алинея, буква а) от Финансовия регламент, в надлежно обосновани случаи, посочени в решението за финансиране, и за ограничен период дейностите, подкрепяни съгласно настоящия регламент, и свързаните с тях разходи могат да се считат за допустими, считано от 1 януари 2021 г., дори ако са били изпълнени и направени преди подаването на заявлението за безвъзмездни средства.

Член 10

Процент на съфинансиране

1. Чрез дерогация от член 190 от Финансовия регламент по Програмата могат да се финансират до 100 % от допустимите разходи за дадено действие.
2. Когато действията изискват отпускане на безвъзмездни средства, приложимият процент на съфинансиране се определя в многогодишните работни програми, посочени в член 13.

ГЛАВА IV

Специални разпоредби за действията за изграждане на ит капацитет

Член 11

Отговорности

1. Комисията и държавите членки съвместно осигуряват разработването и експлоатацията на европейските електронни системи, посочени в Многогодишния стратегически план за данъчното облагане по член 12 („МГСП-ДО“), включително проектирането, спецификацията, изпитването за съответствие, въвеждането в експлоатация, поддръжката, измененията, сигурността, осигуряването на качеството и контрола върху качеството на тези системи.
2. Комисията осигурява по-специално:
 - а) разработването и експлоатацията на общите компоненти съгласно МГСП-ДО;
 - б) цялостното съгласуване на разработването и експлоатацията на европейските електронни системи с оглед на тяхната способност за експлоатация, взаимна свързаност и постоянно усъвършенстване, както и синхронизираното им внедряване;
 - в) съгласуването на европейските електронни системи на равнището на Съюза с цел популяризирането и използването им на национално равнище;
 - г) съгласуването на разработването и експлоатацията на европейските електронни системи по отношение на взаимодействието им с трети страни, с изключение на действия, предназначени за изпълнение на национални изисквания;
 - д) съгласуването на европейските електронни системи с други имащи отношение действия на равнището на Съюза, свързани с електронното управление.
3. Всяка държава членка осигурява по-специално:
 - а) разработването и експлоатацията на националните компоненти, установени съгласно МГСП-ДО;
 - б) съгласуването на разработването и експлоатацията на националните компоненти на европейските електронни системи на национално равнище;
 - в) съгласуването на европейските електронни системи с други имащи отношение действия на национално равнище, свързани с електронното управление;
 - г) редовното предоставяне на Комисията на информация относно мерките, които е предприела, за да позволи на своите органи и икономически оператори да използват в пълна степен европейските електронни системи;
 - д) внедряването на европейските електронни системи на национално равнище.

Член 12

Многогодишен стратегически план за данъчното облагане

1. Комисията и държавите членки съставят Многогодишен стратегически план за данъчното облагане (МГСП-ДО) и редовно го актуализират. МГСП-ДО се привежда в съответствие с относимите правни актове на Съюза. В него се изброяват всички задачи, които са от значение за разработването и експлоатацията на европейските електронни системи, и всяка европейска електронна система или част от такава европейска електронна система се класифицира като:
 - а) общ компонент, което означава компонент на европейските електронни системи, разработен на равнището на Съюза, който е на разположение на всички държави членки или е бил определен от Комисията като общ по съображения за ефикасност, сигурност и рационализация;
 - б) национален компонент, което означава компонент на европейските електронни системи, разработен на национално равнище, който е на разположение в държавата членка, която го е създала или е допринесла за съвместното му създаване; или
 - в) съчетание от компонентите, посочени в букви а) и б).

2. МГСП-ДО включва също така иновационни и пилотни действия, както и помощните методики и инструменти, свързани с европейските електронни системи.
3. Държавите членки уведомяват Комисията за завършването на всяка задача, която им е възложена съгласно МГСП-ДО. Освен това те докладват редовно на Комисията за напредъка по изпълнението на задачите си.
4. Не по-късно от 31 март всяка година държавите членки представят на Комисията годишни доклади за напредъка по изпълнението на МГСП-ДО в периода от 1 януари до 31 декември на предходната година. Тези годишни доклади се съставят в предварително установен формат.
5. До 31 октомври всяка година Комисията изготвя обобщен доклад въз основа на годишните доклади, посочени в параграф 4, в който оценява постигнатия от Комисията и държавите членки напредък по изпълнението на МГСП-ДО, и оповестява този доклад.

ГЛАВА V

Програмиране, мониторинг, оценка и контрол

Член 13

Работна програма

1. Програмата се изпълнява чрез многогодишни работни програми, както е посочено в член 110, параграф 2 от Финансовия регламент.
2. Многогодишните работни програми се приемат от Комисията посредством актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 18, параграф 2.

Член 14

Мониторинг и докладване

1. Показателите във връзка с докладването относно напредъка на Програмата към постигане на специфичните цели, определени в член 3, параграф 2, се съдържат в приложение II.
2. За да се гарантира ефикасната оценка на напредъка на Програмата към постигане на нейните цели, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 17 за изменение на приложение II с цел преглед или допълване на показателите, когато прецени за необходимо, както и за допълване на настоящия регламент с разпоредби за създаването на рамка за мониторинг и оценка.
3. Системата за докладване във връзка с качеството на изпълнението осигурява ефикасното, ефективно и навременно събиране на данни за целите на мониторинга на изпълнението и резултатите от Програмата. За тази цел на получателите на средства от Съюза се налагат пропорционални изисквания за докладване.

Член 15

Оценка

1. Извършват се оценки на Програмата, които навременно да послужат в процеса на вземане на решения. Комисията оповестява оценките.
2. След като бъде събрана достатъчно информация за изпълнението на Програмата, но не по-късно от четири години след започване на нейното изпълнение, Комисията извършва междинна оценка на Програмата.

3. В края на изпълнението на Програмата, но не по-късно от четири години след края на периода, посочен в член 1, Комисията извършва окончателна оценка на Програмата.
4. Комисията представя заключенията от междинните оценки и от окончателната оценка, заедно със своите констатации, на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите.

Член 16

Защита на финансовите интереси на Съюза

Когато трета държава участва в Програмата въз основа на решение, прието съгласно международно споразумение, или въз основа на друг правен инструмент, третата държава предоставя правата и достъпа, необходими на отговорния разпоредител с бюджетни кредити, Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Сметната палата, за да упражняват в пълна степен съответните си правомощия. По отношение на OLAF тези права включват правото да се извършват разследвания, включително проверки и инспекции на място, предвидено в Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013.

ГЛАВА VI

Упражняване на делегирането и процедура на комитет

Член 17

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 14, параграф 2, се предоставя на Комисията до 31 декември 2028 г.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 14, параграф 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 14, параграф 2, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 18

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет, наричан „Комитет по програма „Фискалис““. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

ГЛАВА VII

Информация, комуникация и публичност

Член 19

Информация, комуникация и публичност

1. Получателите на финансиране от Съюза посочват произхода на средствата и осигуряват видимост на финансирането от Съюза, по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях, като предоставят последователна, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително на медиите и обществеността.
2. Комисията осъществява информационни и комуникационни дейности по отношение на Програмата, на действията, предприети по Програмата, и на получените резултати. Финансовите ресурси, разпределени на Програмата, допринасят също така за корпоративната комуникация по политическите приоритети на Съюза, доколкото тези приоритети са свързани с целите, посочени в член 3.

ГЛАВА VIII

Преходни и заключителни разпоредби

Член 20

Отмяна

Регламент (ЕС) № 1286/2013 се отменя, считано от 1 януари 2021 г.

Член 21

Преходни разпоредби

1. Настоящият регламент не засяга продължаването или промяната на действията, предприети съгласно Регламент (ЕС) № 1286/2013, който продължава да се прилага за тези действия до тяхното приключване.
2. Финансовият пакет за Програмата може да покрива и разходи за техническа и административна помощ, необходими, за да се гарантира преходът между Програмата и мерките, приети съгласно Регламент (ЕС) № 1286/2013.
3. Ако е необходимо, в бюджета на Съюза могат да се записват бюджетни кредити за поети задължения и след 2027 г. за покриване на разходите, предвидени в член 4, параграф 2, с цел да бъде възможно управлението на действията, които не са приключили до 31 декември 2027 г.

Член 22

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Прилага се от 1 януари 2021 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 май 2021 година.

За Европейския парламент
Председател
D.M. SASSOLI

За Съвета
Председател
A.P. ZACARIAS

ПРИЛОЖЕНИЕ I

НЕИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИТЕ ФОРМИ НА ДЕЙСТВИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 7, ПАРАГРАФ 2, ПЪРВА АЛИНЕЯ, БУКВИ А), Б) И Г)

Действията, посочени в член 7, параграф 2, първа алинея, букви а), б) и г), могат да бъдат под следните форми (но не само):

- 1) за срещите и подобни *ad hoc* мероприятия
 - семинари и практически работни срещи, обикновено с участници от всички участващи държави, по време на които се правят презентации и участниците провеждат интензивни дискусии и дейности по определена тема;
 - работни посещения, организирани с цел да се даде възможност на служителите да придобият или повишат експертния опит или знанията си в областта на данъчната политика;
 - присъствие в административните служебни помещения и участие в административни разследвания;
- 2) за структурираното сътрудничество въз основа на проекти:
 - проектни групи, които обикновено са съставени от представители на ограничен брой участващи държави и действат в рамките на ограничен срок с цел постигане на предварително определена цел с точно определен резултат, включително съгласуване или сравнителен анализ;
 - работни групи, а именно структурирани форми на сътрудничество, които са временни или постоянни и обединяват експертен опит за изпълнение на задачи в определени области или за извършване на оперативни дейности, евентуално с помощта на онлайн услуги за сътрудничество, административна помощ и инфраструктурни съоръжения и оборудване;
 - многостранни или едновременни контролни действия, изразяващи се в координирани проверки на данъчното положение на едно или повече свързани данъчно задължени лица, организирани от две или повече участващи държави, най-малко две от които са държави членки, с общи или допълващи се интереси;
 - съвместни ревизии, състоящи се в административни разследвания на данъчното положение на едно или повече свързани данъчно задължени лица, извършвани от един екип ревизори от две или повече участващи държави, най-малко две от които са държави членки, с общи или допълващи се интереси;
 - всяка друга форма на административно сътрудничество, установена с регламенти (ЕС) № 904/2010 ⁽¹⁾ или (ЕС) № 389/2012 ⁽²⁾ на Съвета или с директиви 2010/24/ЕС или 2011/16/ЕС ⁽³⁾ на Съвета;
- 3) за действията за изграждане на капацитет на човешките ресурси и за други действия за изграждане на капацитет:
 - съвместно обучение или разработване на електронно обучение, с което да се подпомогне развитието на необходимите професионални умения и знания по данъчните въпроси;
 - техническа помощ, предназначена за усъвършенстване на административните процедури, повишаване на административния капацитет и подобряване на работата и дейността на данъчните администрации чрез въвеждане и обмен на добри практики.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 904/2010 на Съвета от 7 октомври 2010 г. относно административното сътрудничество и борбата с измамите в областта на данъка върху добавената стойност (ОВ L 268, 12.10.2010 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 389/2012 на Съвета от 2 май 2012 г. относно административното сътрудничество в областта на акцизите и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2073/2004 (ОВ L 121, 8.5.2012 г., стр. 1).

⁽³⁾ Директива 2011/16/ЕС на Съвета от 15 февруари 2011 г. относно административното сътрудничество в областта на данъчното облагане и за отмяна на Директива 77/799/ЕИО (ОВ L 64, 11.3.2011 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПОКАЗАТЕЛИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 14, ПАРАГРАФ 1

При докладване за напредъка по Програмата към постигането на специфичните цели, определени в член 3, параграф 2, се използват посочените по-долу показатели.

А. Изграждане на капацитет (административен, човешки и ИТ)

- 1) Индекс за прилагането и изпълнението на правото и политиката на Съюза (брой на действията по Програмата, организирани във връзка с прилагането и изпълнението на правото и политиката на Съюза, отнасящи се до данъчното облагане, и брой на препоръките, издадени вследствие на тези действия);
- 2) индекс на обучението (брой на използваните модули за електронно обучение; брой на служителите, преминали обучение; качествена оценка от участниците);
- 3) възможност за използване на европейските електронни системи (като процент време);
- 4) възможност за използване на общата комуникационна мрежа CCN (като процент време);
- 5) индекс на опростени чрез ИТ процедури за данъчните органи и икономическите оператори (брой на регистрираните икономически оператори, брой на заявленията и брой на справките в различните електронни системи, финансирани по Програмата);

Б. Споделяне на знания и създаване на работни връзки

- 6) индекс за надеждност на сътрудничеството (равнище на създадените работни връзки, брой на личните срещи и брой на групите за онлайн сътрудничество);
 - 7) индекс за най-добрите практики и указанията (брой на дейностите по Програмата, организирани в тази област, и процент на данъчните органи, които са се възползвали от работна практика или указание, разработени с подкрепата на Програмата).
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

НЕИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИТЕ ПРИОРИТЕТНИ ТЕМИ ЗА ДЕЙСТВИЯ ПО ЧЛЕН 7

В съответствие със специфичните и общите цели на Програмата, действията, посочени в член 7, могат да се съсредоточат, наред с другото, върху следните приоритетни теми:

- 1) подкрепа за прилагането на правото на Съюза, отнасящо се до данъчното облагане, включително обучение на персонала в тази област, и съдействие за определяне на възможни начини за подобряване на административното сътрудничество между данъчните органи, включително помощ при събиране на вземания, свързани с данъци;
 - 2) подкрепа за ефективния обмен на информация, включително групови искания, разработването на стандартни ИТ формати, достъпа на данъчните органи до информация относно действителните собственици и подобряването на използването на получената информация;
 - 3) подкрепа за ефективното функциониране на механизмите за административно сътрудничество и за обмен на най-добри практики между данъчните органи, включително най-добри практики за събиране на вземания, свързани с данъци;
 - 4) подкрепа за цифровизацията и актуализирането на методиките на данъчните органи;
 - 5) подкрепа за обмена на най-добри практики за борба с измамите с данъка върху добавената стойност.
-

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/848 НА СЪВЕТА

от 27 май 2021 година

за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 ⁽¹⁾, и по-специално член 32 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 18 януари 2012 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 36/2012.
- (2) Въз основа на преглед на мерките, посочени в Регламент (ЕС) № 36/2012, вписванията за 25 физически лица и три образувания в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията или органите, съдържащ се в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012, следва да бъдат актуализирани.
- (3) Вписванията за пет починали лица следва да се заличат от списъка на физическите и юридическите лица, образуванията или органите, поместен в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012.
- (4) Поради това приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 май 2021 година.

За Съвета
Председател
P. SIZA VIEIRA

⁽¹⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя, както следва:

1) в раздел А (Лица) следните вписвания се заличават:

115. Генерал Ali Habib MAHMOUD;

153. Waleed AL MO'ALLEM;

180. Ahmad AL-QADRI;

274. Nader QALEI;

281. Mohammad Maen Zein Jazba AL-ABIDIN;

2) в раздел А (Гица) посочените по-долу вписвания заменят съответните вписвания в списъка:

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„14.	Бригаден генерал Mohammed BILAL (изв. още като подполковник Muhammad Bilal)	Пол: мъжки	В качеството си на старши офицер от сирийското военновъздушно разузнаване подкрепя сирийския режим и е отговорен за жестоките репресии срещу цивилното население. Свързан е с посочения в списъка Scientific Studies Research Centre (SSRC).	21.10.2014 г.
22.	Ihab MAKHLOUF (изв. още като Ehab, Iehab) (ايهاب مخلوف)	Дата на раждане: 21.1.1973 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; паспорт № N002848852; Пол: мъжки	Виден бизнесмен, извършващ дейност в Сирия. Има бизнес интереси в няколко сирийски дружества и образувания, включително Ramak Construction Co и Syrian International Private University for Science and Technology (SIUST). Той е влиятелен член на фамилията Makhlof и е тясно свързан с фамилията Assad; братовчед на президента Bashar al-Assad. През 2020 г. Ehab Makhlof поема стопанската дейност на Rami Makhlof и сирийското правителство му предостави договорите за стопанисване и управление на пазарите с безмитни стоки в страната.	23.5.2011 г.
48.	Samir HASSAN (حسن سمير)	Пол: мъжки	Виден бизнесмен, извършващ дейност в Сирия, с интереси и/или дейности в множество сектори на сирийската икономика. Има интереси и/или значително влияние в Amir Group и Cham Holding — два конгломерата с дейност в областта на недвижимите имоти, туризма, транспорта и финансите. Председател на сирийско-руския бизнес съвет. Samir Hassan подпомага водените от сирийския режим военни действия с дарения на парични средства. Свързан е с лица, които се облагодетелстват от режима или го подкрепят. По-специално е свързан с Rami Makhlof и Issam Anboub, които са посочени в списъка от Съвета и се облагодетелстват от сирийския режим.	27.9.2014 г.
61.	George CHAOUI (جورج شاوي)	Пол: мъжки	Член на електронната армия на Сирия (разузнавателната служба на сухопътните сили). Участвал в силовите репресии и в призивите към насилие срещу цивилното население в Сирия.	14.11.2011 г.
78.	Ali BARAKAT (изв. още като Barakat Ali Barakat) (علي بركات; علي بركات بركات)	Пол: мъжки	Военен, участвал в насилието в Homs. Понастоящем служи в 30-та мобилна пехотна дивизия на Републиканската гвардия.	1.12.2011 г.
96.	Бригаден генерал Jamal YUNES (изв. още като Yunes) (جمال يونس)	Длъжност: Командир на 555-и полк; Пол: мъжки	Давал е заповеди на войските да стрелят по протестиращите в Mo'adamiyeh. Ръководител на Военния комитет за сигурност в Hama през 2018 г.	23.1.2012 г.

114.	Emad Abdul-Ghani SABOUNI (изв. още като Imad Abdul Ghani Al Sabuni) (عماد عبدالغني صابوني)	Дата на раждане: 1964 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Бивш министър на телекомуникациите и технологиите, заемал поста поне до април 2014 г. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население. Назначен през юли 2016 г. за ръководител на Агенцията за планиране и международно сътрудничество. Агенцията за планиране и международно сътрудничество е правителствена агенция, свързана с министър-председателя, която изготвя по-специално петгодишните планове, в които се предоставят общите насоки за правителствените икономически политики и политики за развитието.	27.2.2012 г.
117.	Adnan Hassan MAHMOUD (عدنان حسن محمود)	Дата на раждане: 1966 г.; Място на раждане: Tartous, Сирия; Пол: мъжки	Бивш посланик на Сирия в Иран до 2020 г. Бивш министър на информацията, на власт след май 2011 г. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	23.9.2011 г.
132.	Бригаден генерал Abdul-Salam Fajr MAHMOUD (عبدالسلام فجر محمود)	Дата на раждане: 1959 г.; Пол: мъжки	Ръководител на Комитета по сигурността на южния регион от декември 2020 г. Бивш началник на отдела в Bab Tuma (Дамаск) на сирийското военновъздушно разузнаване. Бивш началник на разузнавателния клон на военновъздушните сили на летище Mezze. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията. Срещу него има издадена международна заповед за арест за „съучастие в изтезания“, „съучастие в престъпления срещу човечеството“ и „съучастие във военни престъпления“.	24.7.2012 г.
134.	Полковник Qusay Ibrahim MIHOUB (قصي ابراهيم ميهوب)	Дата на раждане: 1961 г.; Място на раждане: Derghamo, Jableh, Lattakia, Сирия; Пол: мъжки	Висш офицер в сирийското военновъздушно разузнаване. Бивш началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в Deгаа (изпратен от Дамаск в Deгаа при започването на демонстрациите в този град). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията, както и за жестоките репресии срещу мирни демонстранти в южния регион.	24.7.2012 г.
137.	Бригаден генерал Ibrahim MA'ALA (изв. още като Maala, Maale, Ma'la) (معلى; معلا ابراهيم)	Пол: мъжки	Началник на отдел 285 (Дамаск) на дирекция „Общо разузнаване“ (заменил бригаден генерал Hussam Fendi в края на 2011 г.). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
139.	Генерал-майор Hussam LUQA (изв. още като Husam, Housam, Houssam; Louqa, Louca, Louka, Luka) (لوقا حسام)	Дата на раждане: 1964 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Бивш ръководител на Комитета по сигурността на южния регион от 2018 до 2020 г. Бивш началник на дирекция „Обща сигурност“. Генерал-майор. От април 2012 г. до 2.12.2018 г. е ръководител на отдела на дирекция „Политическа сигурност“ в Homs (на мястото на бригаден генерал Nasr al-Ali). От 3.12.2018 г. е началник на дирекция „Политическа сигурност“. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.

140.	Бригаден генерал Taha ТАНА (طه طه)	Пол: мъжки	Помощник-асистент на началника на отдел „Политическа сигурност“. Бивш началник на отдела на дирекция „Политическа сигурност“ в Latakia. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
144.	Генерал-майор Ahmed AL-JARROUCHEN (изв. още като Ahmad; al-Jarousha, al-Jarouseh, al-Jaroucha, al-Jarouchah, al-Jaroucheh) (احمد الجروشة)	Дата на раждане: 1957 г.; Пол: мъжки	Бивш началник на отдела за външно разузнаване на дирекция „Общо разузнаване“ (отдел 279). В това си качество отговаря за общоразузнавателните дейности в посолствата на Сирия.	24.7.2012 г.
146.	Генерал Ghassan Jaoudat ISMAIL (изв. още като Ismael) (غسان جودت اسماعيل)	Дата на раждане: 1960 г.; Място на раждане: Junaynat Ruslan – Darkoush, област Tartous, Сирия; Пол: мъжки	Началник на сирийското военновъздушно разузнаване от 2019 г. Бивш заместник-началник на военновъздушното разузнаване и бивш ръководител на отдел „Мисии“ на военновъздушното разузнаване, който заедно с отдела за специални операции управлява елитните части на военновъздушното разузнаване, имащи важна роля в репресивните действия на сирийския режим. В това си качество Ghassan Jaoudat Ismail е един от най-висшестоящите военни ръководители, които пряко осъществяват жестоките репресивни действия на сирийския режим срещу представителите на опозицията, както и практиките по изчезване на цивилни лица.	24.7.2012 г.
147.	Генерал-майор Amer AL-ACHI (изв. още като Amer Ibrahim al-Achi; Amis al Ashi; Ammar Aachi; Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)	Пол: мъжки	Бивш губернатор на провинция Sweida, назначен от президента Bashar al-Assad през юли 2016 г. Бивш началник на отдела на сирийското военновъздушно разузнаване (2012—2016 г.). Предвид функциите си във военновъздушното разузнаване Amer al-Achi е замесен в репресиите срещу сирийската опозиция.	24.7.2012 г.
156.	Hala Mohammad (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) AL NASSER (هاله محمد الناصر)	Дата на раждане: 1964 г.; Място на раждане: Raqqa, Сирия; Пол: женски	Бивш министър на туризма. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2012 г.
172.	Ali HADAR, (изв. още като HAIDAR)	Дата на раждане: 1962 г.; Пол: мъжки	Ръководител на Агенцията за национално помирение и бивш държавен министър по въпросите на националното помирение. Председател на крилото „Интифада“ на Сирийската социална националистическа партия. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2012 г.

204.	Emad HAMSHO (изв. още като Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho, حمشو (حمشو عماد))	Адрес: Hamsho Building, 31 Baghdad Street, Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Заема висока ръководна длъжност в Hamsho Trading. В резултат на високата длъжност, която заема в Hamsho Trading, дъщерно дружество на Hamsho International, което е посочено в списъка от Съвета, той предоставя подкрепа на сирийския режим. Също така е свързан с посоченото в списъка образувание Hamsho International. Също така е заместник-председател на Сирийския съвет за желязо и стомана, заедно с посочени в списъка бизнесмени, които подкрепят режима, като Ayman Jaber. Той е също тясно свързан с президента Bashar al-Assad.	7.3.2015 г.
241.	Salam Mohammad AL-SAFFAF	Дата на раждане: 1979 г.; Пол: женски	Министър на административното развитие. Назначена през март 2017 г.	30.5.2017 г.
265.	Mohamad Amer MARDINI (изв. още като Mohammad Amer Mardini, Mohamed Amer MARDINI, Mohamad Amer AL-MARDINI, Mohamed Amer AL-MARDINI, Mohammad Amer AL-MARDINI)	Дата на раждане: 1959 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Бивш министър на висшето образование, на власт след май 2011 г. (назначен на 27.8.2014 г.). В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
268.	Ghassan Ahmed GHANNAM (изв. още като генерал-майор Ghassan Ghannan, бригаден генерал Ghassan Ahmad Ghanem)	Звание: Генерал-майор; Длъжност: Командир на 155-а ракетна бригада; Пол: мъжки	Член на сирийските въоръжени сили със звание „полковник“ и равностойно или по-високо звание, на служба след май 2011 г. Генерал-майор и командир на 155-а ракетна бригада. Свързан с Maher al-Assad посредством ролята си в 155-а ракетна бригада. В качеството си на командир на 155-а ракетна бригада подкрепя сирийския режим и е отговорен за жестоките репресии срещу цивилното население. Носи отговорност за изстрелването на ракети „Скъд“ срещу различни цивилни обекти между януари и март 2013 г.	21.10.2014 г.
285.	Samer FOZ (изв. още като Samir Foz/Fawz; Samer Zuhair Foz; Samer Foz bin Zuhair) (سامر فوز)	Дата на раждане: 20 май 1973 г.; Място на раждане: Homs, Сирия/ Latakia, Сирия; Гражданства: сирийско, турско;	Водещ бизнесмен, извършващ дейност в Сирия, с интереси и дейности в редица сектори на сирийската икономика, включително в съвместно предприятие, ползващо се от подкрепата на сирийския режим и участващо в изграждането на Marota City, луксозна жилищна и търговска застроена площ. Samer Foz предоставя финансова и друга подкрепа на сирийския режим, включително финансиране на Силите за защита на военната сигурност (Military Security Shield Forces) в Сирия и посредничество в сделки със зърно. Той се облагодетелства финансово и от достъп до търговски възможности при търговията с пшеница и проекти за възстановяване в резултат от връзките си с режима.	21.1.2019 г.

		Номер на турския паспорт: U 09471711 (място на издаване: Турция; валиден до: 21.7.2024 г.); Сирийски национален номер: 06010274705 Адрес: Platinum Tower, office no. 2405, Jumeirah Lake Towers, Dubai, UAE Длъжност: главен изпълнителен директор на Aman Group; Пол: мъжки; Друга информация: Изпълнителен президент на Aman Group. Дъщерни дружества: Foz за търговия, Al-Mohaimen за транспорт и обществени поръчки. Aman Group е партньорът от частния сектор в съвместното предприятие Aman Damascus JSC с Damascus Cham Holding, в който едноличен акционер е Foz. Emmar Industries е съвместно предприятие между Aman Group и Hamisho Group, в което Foz държи мажоритарния дял и е негов председател.		
291.	Amer FOZ (изв. още като Amer Zuhair Fawz) (عامر فوز)	Дата на раждане: 11.3.1976 г.; Гражданство: сирийско; Сейнт Китс и Нейвис; Национален №:06010274747; Паспорт №: 002-14-L169340 Карта за пребиваване в ОАЕ: 784-1976-7135283-5	Виден бизнесмен с лични и семейни бизнес интереси и дейности в редица сектори на сирийската икономика. Той се облагодетелства финансово от достъпа до търговски възможности и подкрепя сирийския режим. Между 2012 и 2019 г. е главен управител на ASM International Trading LLC. Освен това е съдружник с брат си Samer Foz, който е посочен в списъка от Съвета от януари 2019 г. като виден бизнесмен, извършващ дейност в Сирия и подкрепящ режима или облагодетелстващ се от него. Заедно с брат си той изпълнява редица търговски проекти, по-специално в района на Adra al-Ummaliyya (предградията на Дамаск). Тези проекти включват фабрика, която произвежда кабели и кабелни аксесоари, както и проект за производство на електроенергия чрез използване на слънчева енергия. Те също така участват в различни дейности с ИДИЛ (Даиш) от името на режима на Асад, включително в предоставянето на оръжия и боеприпаси в замяна на пшеница и нефт.	17.2.2020 г.

		Длъжност: Основател на дружеството District 6; съосновател на дружеството Easy life; Роднини/бизнес партньори/образувания или партньори/връзки: Samer Foz; заместник-председател на дружеството Asas Steel; Aman Holding; Пол: мъжки		
295.	Adel Anwar AL-OLABI (изв. още като Adel Anouar el-Oulabi, Adil Anwar al-Olabi) (عادل أنور العلبي)	Дата на раждане: 1976 г.; Гражданство: сирийско; Длъжност: Председател на Damascus Cham Holding Company (DCHC); Губернатор на Дамаск; Пол: мъжки	Виден бизнесмен, който се облагодетелства от сирийския режим и го подкрепя. Председател на Damascus Cham Holding Company (DCHC), инвестиционният орган на провинция Дамаск за управление на имотите на провинция Дамаск и за изпълнение на проекта Marota City. Освен това Adel Anwar al-Olabi е губернатор на Дамаск, назначен от президента Bashar al-Assad през ноември 2018 г. Като губернатор на Дамаск и председател на DCHC той отговаря за усилията за прилагане на политиките на режима за застрояване на отчуждена земя в Дамаск (включително Указ № 66 и Закон № 10), по-специално чрез проекта Marota City.	17.2.2020 г.;

3) в раздел Б (Образувания) посочените по-долу вписвания заменят съответните вписвания в списъка:

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„1.	Bena Properties	Cham Holding Building, Daraa Highway, Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq, Syria, P.O.Box 9525	Контролирана от Rami Makhoul. Най-голямото дружество за недвижими имоти в Сирия и клонът за недвижими имоти и инвестиции на Cham Holding; финансира сирийския режим.	23.6.2011 г.
77.	Al Qatarji Company (изв. още като Qatarji International Group; Al-Sham and Al-Darwish Company; Qatirji/Khatirji/Katarji/Katerji Group) (مجموعة / شركة قاطرجي)	Категория субект: частно дружество; Бизнес сектор: внос/износ; товарни превози; доставка на нефт и стоки; Име на директора/управление: Hussam al-Qatirji, главен изпълнителен директор (лице, посочено в списъка от Съвета);	Значимо дружество, извършващо дейност в множество сектори на сирийската икономика. Като улеснява търговията с горива, оръжия и боеприпаси между режима и различните участници, включително ИДИЛ (Даиш) под претекст за внос и износ на храни, като подкрепя милициите, участващи в боеве наред с режима, и като се възползва от връзките си с режима за разширяване на търговската си дейност, Al Qatarji Company, чийто управителен съвет се оглавява от посоченото в списъка лице Hussam al-Qatirji, член на Сирийското народно събрание, подкрепя сирийския режим и се облагодетелства от него.	17.2.2020 г.

		Действителен(ни) собственик(ци): Hussam al-Qatirji (лице, посочено в списъка от Съвета); Официален адрес: Mazzah, Дамаск, Сирия; Роднини/бизнес партньори/образувания или партньори/връзки: Arvada/Arfada Petroleum Company JSC		
78.	Damascus Cham Holding Company (изв. още като Damascus Cham Private Joint Stock Company) (القابضة الشام دمشق)	Категория субект: Публично акционерно дружество, учредено по режима на частното право; Бизнес сектор: Недвижими имоти; Име на директора/управление: Adel Anwar al-Olabi, председател на съвета на директорите и губернатор на Дамаск (лице, посочено в списъка от Съвета); Действителен(ни) собственик(ци): Провинция Дамаск; Роднини/бизнес партньори/образувания или партньори/връзки: Rami Makhlouf (лице, посочено в списъка от Съвета); Samer Foz (лице, посочено в списъка от Съвета); Mazen Tarazi (лице, посочено в списъка от Съвета); Talas Group, притежавано от бизнесмена Anas Talas (лице, посочено в списъка от Съвета); Khaled al-Zubaidi (лице, посочено в списъка от Съвета); Nader Qalei (лице, посочено в списъка от Съвета)	Damascus Cham Holding Company е учредена от режима като инвестиционен орган на провинция Дамаск за управление на имотите на провинция Дамаск и изпълнение на проекта Marota City – проект за луксозни недвижими имоти, изграден върху отчуждена земя съгласно по-специално Указ № 66 и Закон № 10. Като ръководи изпълнението на проекта Marota City, Damascus Cham Holding (чийто председател е губернаторът на Дамаск) подкрепя сирийския режим и се облагодетелства от него, като същевременно осигурява облаги за бизнесмени, тясно свързани с режима, които сключват изгодни сделки с този субект чрез публично-частни партньорства.	17.2.2020 г.“

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/849 НА КОМИСИЯТА**от 11 март 2021 година****за изменение с цел адаптиране към научно-техническия прогрес на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 ⁽¹⁾, и по-специално член 37, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В таблица 3 в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 се съдържа списък на хармонизирано класифициране и етикетиране на опасни вещества, който е съставен въз основа на критериите, определени в части 2—5 от приложение I към същия регламент.
- (2) В Европейската агенция по химикали („Агенцията“) бяха внесени предложения за въвеждане на хармонизирано класифициране и етикетиране на определени вещества и за актуализиране или заличаване на хармонизираното класифициране и етикетиране на определени други вещества в съответствие с член 37 от Регламент (ЕО) № 1272/2008. Комитетът за оценка на риска (КОР) към Агенцията прие становища ⁽²⁾ по тези предложения, като взе предвид коментарите, получени от засегнатите страни. Тези становища на КОР са:
 - Становище от 15 март 2019 г. относно 1,2,4-триазол;
 - Становище от 15 март 2019 г. относно 1,4-диоксан;
 - Становище от 15 март 2019 г. относно бензилов салицилат;
 - Становище от 15 март 2019 г. относно флумиоксазин (ISO);
 - Становище от 15 март 2019 г. относно манкоцеб (ISO);
 - Становище от 15 март 2019 г. относно М-коефициентите за дългосрочна опасност за водната среда от съдържащите мед вещества, изброени в Регламент (ЕС) 2016/1179 на Комисията;
 - Становище от 15 март 2019 г. относно N-(2-([1,1'-би(циклопропил)]-2-ил)фенил)-3-(дифлуорометил)-1-метил-1H-пиразол-4-карбоксамид; седаксан;

⁽¹⁾ ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ Становищата са достъпни на следния уебсайт: https://echa.europa.eu/registry-of-clh-intentions-until-outcome/-/dislist/name/-/ecNumber/-/casNumber/-/dte_receiptFrom/-/dte_receiptTo/-/prc_public_status/Opinion+Adopted/dte_withdrawnFrom/-/dte_withdrawnTo/-/sbm_expected_submissionFrom/-/sbm_expected_submissionTo/-/dte_finalise_deadlineFrom/-/dte_finalise_deadlineTo/-/haz_additional_hazard/-/lec_submitter/-/dte_assessmentFrom/-/dte_assessmentTo/-/prc_regulatory_programme/-/

- Становище от 15 март 2019 г. относно *N*-[1-метил-2-(2,4,6-трихлорофенил)етил]-*N*-метокси-3-(дифлуорометил)-1-метилпиразол-4-карбоксамид; пидифлуметофен;
- Становище от 15 март 2019 г. относно *p*-цимен; 1-изопропил-4-метилбензен;
- Становище от 15 март 2019 г. относно *p*-мента-1,3-диен; алфа-терпинен; 1-изопропил-4-метилциклохекса-1,3-диен;
- Становище от 15 март 2019 г. относно протиоконазол;
- Становище от 15 март 2019 г. относно (*R*)-*p*-мента-1,8-диен; *d*-лимонен;
- Становище от 15 март 2019 г. относно тиофанат-метил;
- Становище от 15 март 2019 г. относно толклофос-метил (ISO); *O,O*-диметил *O*-(2,6-дихлоро-*p*-толилов) тиофосфат
- Становище от 15 март 2019 г. относно толпиралат;
- Становище от 15 март 2019 г. относно триникелов дисулфид;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно азаметифос;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно 2-феноксietанол;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно 2,2-дибромо-2-цианоацетамид;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно 3-аминометил-3,5,5-триметилциклохесиламин;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно 6,6'-ди-*трет*-бутил-2,2'-метиленди-*p*-крезол;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно *N*-(2,4-дифлуорофенил)-2-[3-(трифлуорометил)фенокси]-3-пиридинкарбоксамид;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно имидаклоприд (ISO); 1-(6-хлоро-3-пиридилметил)-*N*-нитроимидазолидин-2-илиденамин;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно пириофенон;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно *S*-абсцисинова киселина;
- Становище от 13 юни 2019 г. относно тетракис(2,6-диметилфенил)-*m*-фениленбифосфат;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно 1,2-епокси-4-епоксиетилциклохексан;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно 4-метилпентан-2-он;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно борна киселина; диборен триоксид; тетраборен динатриев хептаоксид, хидрат; динатриев тетраборат, безводен; натриева сол на ортоборната киселина; динатриев тетраборат декахидрат; динатриев тетраборат пентахидрат;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно лимонена киселина;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно кломазон;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно десмедилам;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно диметоморф;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно емаектин бензоат;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно есфенвалерат (ISO) (*S*)-3-фенокси- α -цианобензилов (*S*)-3-метил-2-(4-хлорофенил)бутират;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно етаметсулфурон-метил (ISO);
- Становище от 20 септември 2019 г. относно мекопроп-*P* (ISO); (*R*)-2-(2-метил-4-хлорофенокси)пропионова киселина и нейните соли;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно метилов салицилат;
- Становище от 20 септември 2019 г. относно фенмедилам (ISO);
- Становище от 20 септември 2019 г. относно трифлуксиротрин (ISO);
- Становище от 20 септември 2019 г. относно тритриконазол;
- Становище от 5 декември 2019 г. относно 1,4-диметилнафтаден;
- Становище от 5 декември 2019 г. относно (3a*S*,5*S*,6*R*,7a*R*,7b*S*,9a*S*,10*R*,12a*S*,12b*S*)-10-[(2*S*,3*R*,4*R*,5*R*)-3,4-дихидрокси-5,6-диметилхептан-2-ил]-5,6-дихидрокси-7a,9a-диметилхексадекахидро-3*H*-бензо[*c*]индено[5,4-*e*]оксепин-3-он; 24-епибрасинолид;

- Становище от 5 декември 2019 г. относно 3-метилпиразол;
 - Становище от 5 декември 2019 г. относно карбендазим (ISO); метилов бензимидазол-2-илкарбамат;
 - Становище от 5 декември 2019 г. относно циперметрин цис/транс +/- 40/60; (RS)-3-фенокси- α -циано-бензилов (1RS,3RS;1RS,3SR)3-(2,2-дихлоровинил)-2,2-диметилщклопропанкарбоксилат;
 - Становище от 5 декември 2019 г. относно имазамокс (ISO); (RS)-2-(4-изопропил-4-метил-5-оксо-2-имидазолин-2-ил)-5-метоксиметилникотинова киселина;
 - Становище от 5 декември 2019 г. относно тетрафлуороетилен;
 - Становище от 5 декември 2019 г. относно тиаметоксам (ISO); 3-(2-хлоротиазол-5-илметил)-5-метил[1,3,5] оксадиазинан-4-илиден-N-нитроамин;
 - Становище от 5 декември 2019 г. относно тринексапак-етил (ISO); етилов 4-[щклопропил(хидрокс) метил]-3,5-диоксощклохексанкарбоксилат;
- (3) Оценките на остра токсичност (АТЕ) се използват най-вече за определяне на класифицирането за остра токсичност по отношение на здравето на човека на смеси, които съдържат вещества, класифицирани за остра токсичност. Включването на хармонизирани стойности на АТЕ във вписванията в приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 улеснява хармонизирането на класифицирането на смесите и подпомага правоприлагащите органи. След допълнителни научни оценки на някои вещества Агенцията определи стойности на АТЕ за димеден оксид, димеден хлорид трихидроксид, тетрамеден сулфат хексахидроксид и тетрамеден сулфат хексахидроксид, хидрат, люспи от мед (покрити с алифатна киселина), меден(II) карбонат – меден(II) хидроксид (1:1), меден дихидроксид; меден(II) хидроксид, бордолезов разтвор; продукти от реакцията на меден сулфат и калциев дихидроксид и меден сулфат пентахидрат в допълнение към предложените в становищата на КОР за други вещества. Тези стойности на АТЕ следва да се добавят в предпоследната колона на таблица 3 в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008.
- (4) Комисията получи допълнителна информация, с която се оспорва научната оценка, съдържаща се в становищата на КОР от 15 март 2019 г. относно манкоцеб, от 20 септември 2019 г. — относно 4-метилпентан-2-он, и от 20 септември 2019 г. — относно диметоморф. Комисията направи оценка на тази информация и не намери достатъчно основания да постави под съмнение научния анализ, съдържащ се в становищата на КОР.
- (5) Поради това Комисията счита за целесъобразно да въведе, актуализира или заличи хармонизирани класифициране и етикетиране на някои вещества.
- (6) Поради това Регламент (ЕО) № 1272/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (7) Привеждането в съответствие с новите или актуализираните хармонизирани класифицирания не следва да се изисква незабавно, тъй като е необходим известен период от време, за да се даде възможност на доставчиците да адаптират етикетирането и опаковането на веществата и смесите към новите или актуализираните класифицирания и да продават съществуващите запаси, отговарящи на съществуващите преди това регулаторни изисквания. Този период от време е необходим също така, за да се даде достатъчно време на доставчиците да предприемат действията, необходими за осигуряване на непрекъснато спазване на други правни изисквания, вследствие на промените, направени по силата на настоящия регламент. Тези изисквания могат да включват определените в член 22, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ или определените в член 50 от Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾. Доставчиците обаче следва да имат възможността да прилагат новите или актуализираните хармонизирани класифицирания и да адаптират съответно етикетирането и опаковането на доброволна основа преди датата на прилагане на настоящия регламент и, считано от датата на влизане в сила, да гарантират високо ниво на защита на здравето на човека и на околната среда и да им се предостави достатъчно гъвкавост.

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕО на Съвета и директиви 91/155/ЕО, 93/67/ЕО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди (ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕО) № 1272/2008

Таблица 3 в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 17 декември 2022 година.

Чрез дерогация от разпоредбите на втората алинея от настоящия член веществата и смесите могат да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент от датата на влизането му в сила.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 март 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

В част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 таблица 3 се изменя, както следва:

(1) добавят се следните вписвания:

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коефициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа(овете) и категорията(ите) на опасност	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Кодове на пиктограмата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Код(ове) на допълнителното(ите) предупреждение(я) за опасност		
„601-093-00-6	1,4-диметилнафтаден	209-335-9	571-58-4	Acute Tox. 4 Asp. Tox. 1 Eye Irrit. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 3	H302 H304 H319 H400 H412	GHS07 GHS08 GHS09 Dgr	H302 H304 H319 H410		орален: АТЕ = 1 300 mg/kg телесно топло М = 1“	
„601-094-00-1	1-изопропил-4-метилбензен; р-цимен	202-796-7	99-87-6	Flam. Liq. 3 Acute Tox. 3 Asp. Tox. 1 Aquatic Chronic 2	H226 H331 H304 H411	GHS02 GHS06 GHS08 GHS09 Dgr	H226 H331 H304 H411		инхалационен: АТЕ = 3 mg/l (пари)“	
„601-095-00-7	р-мента-1,3-диен; 1-изопропил-4-метилциклохекса-1,3-диен; алфа-терпинен	202-795-1	99-86-5	Flam. Liq. 3 Acute Tox. 4 Skin Sens. 1 Asp. Tox. 1 Aquatic Chronic 2	H226 H302 H317 H304 H411	GHS02 GHS07 GHS08 GHS09 Dgr	H226 H302 H317 H304 H411		орален: АТЕ = 1 680 mg/kg теле- сно топло“	
„602-110-00-X	тетрафлуороетилен	204-126-9	116-14-3	Carc. 1B	H350	GHS08 Dgr	H350“			
„604-095-00-5	6,6'-ди-трет-бутил-2,2'-метилнди-р-крезол; [DBMC]	204-327-1	119-47-1	Repr. 1B	H360F	GHS08 Dgr	H360F“			
„606-152-00-X	(4-метил-2-метокси-5-хлоро-3-пиридил) (4,5,6-триметокси-о-толил) метанон; пириофенон	-	688046-61-9	Carc. 2 Aquatic Chronic 1	H351 H410	GHS08 GHS09 Wng	H351 H410		М = 1“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коефициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа(овете) и категорията(ите) на опасност	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) преду- преждение(я) за опасност		
„607-747-00-7	2,2-дибромо- 2-цианоацетамид; [DBNPA]	233-539-7	10222-01-2	Acute Tox. 2 Acute Tox. 3 STOT RE 1 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H330 H301 H372 (дихателни пътища) (инхалацион- ен) H315 H318 H317 H400 H410	GHS06 GHS08 GHS05 GHS09 Dgr	H330 H301 H372 (дихателни пътища) (инхалацион- ен) H315 H318 H317 H410		инхалационен: ATE = 0,24 mg/l (прахове или мъгли) орален: ATE = 118 mg/kg телесно телло M = 1 M = 1“	
„607-748-00-2	[S-(Z,E)]-5-(2,6,6-триметил- 1-хидрокси- 4-оксоциклохекс-2-ен-1-ил)- 3-метилпента-2,4-диенова киселина; S-абсцисинова киселина	244-319-5	21293-29-8	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H400 H410	GHS09 Wng	H410		M = 1 M = 1“	
„607-749-00-8	метилов салицилат	204-317-7	119-36-8	Repr. 2 Acute Tox. 4 Skin Sens. 1B Aquatic Chronic 3	H361d H302 H317 H412	GHS07 GHS08 Wng	H361d H302 H317 H412		орален: ATE = 890 mg/kg телесно телло“	
„607-750-00-3	лимонена киселина	201-069-1	77-92-9	Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H319 H335	GHS07 Wng	H319 H335“			
„607-751-00-9	етаметсулфурон-метил (ISO); метилов 2-({[4-етокси- 6-(метиламино)-1,3,5-триа- зин-2-ил]карбамоил} сулфамоил)бензоат	-	97780-06-8	Eye Irrit. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H319 H400 H410	GHS07 GHS09 Wng	H319 H410		M = 1 000 M = 100“	
„607-752-00-4	тринексапак-етил (ISO); етилов 4-[циклопропил (хидрокси) метил]-3,5-диок- социклохексанкарбоксилат	-	95266-40-3	STOT RE 2 Skin Sens. 1B Aquatic Chronic 1	H373 (стомашно- чревен тракт) H317 H410	GHS08 GHS07 GHS09 Wng	H373 (стомашно- чревен тракт) H317 H410		M = 1“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коефициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа(овете) и категорията(ите) на опасност	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Кодове на пиктограмата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Код(ове) на допълнителното(ите) предупреждение(я) за опасност		
„607-753-00-X	(3aS,5S,6R,7aR,7bS,9aS,10-,10R,12aS,12bS)-10-[(2S,3R,4R,5R)-3,4-дихидро-3,4-дихидрокс-5,6-диметилхептан-2-ил]-5,6-дихидрокс-7a,9a-диметилхексадекахидро-3H-бензо[с]индено[5,4-е]оксепин-3-он; 24-епибрасинолид	-	78821-43-9	Aquatic Chronic 4	H413		H413“			
„607-754-00-5	бензилов салицилат	204-262-9	118-58-1	Skin Sens. 1B	H317	GHS07 Wng	H317“			
„607-755-00-0	(RS)-1-{1-етил-4-[4-метил-3-(2-метоксиетокси)-о-толуоил]пиразол-5-илокси} етилов метилов карбонат; толпиралат	-	1101132-67-5	Carc. 2 Repr. 2 STOT RE 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H351 H361fd H373 (очи) H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H351 H361fd H373 (очи) H410		M = 10 M = 100“	
„613-337-00-9	протиоконазол (ISO); 2-[2-хидрокс-3-(2-хлорофенил)-2-(1-хлороциклопропил)пропил]-2,4-дихидро-3H-1,2,4-триазол-3-тион	-	178928-70-6	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H400 H410	GHS09 Wng	H410		M = 10 M = 1“	
„613-338-00-4	азаметифос (ISO); S-[(2-оксооксазол-6-хлоро[4,5-Ь]пиридин-3(2H)-ил) метилов] О,О-диметилов тиофосфат	252-626-0	35575-96-3	Carc. 2 Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 STOT SE 1 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H351 H331 H302 H370 (нервна система) H317 H400 H410	GHS06 GHS08 GHS09 Dgr	H351 H331 H302 H370 (нервна система) H317 H410		инхалационен: АТЕ = 0,5 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 500 mg/kg телесно телло M = 1 000 M = 1 000“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коефициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа(овете) и категорията(ите) на опасност	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Кодове на пиктограмата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Код(ове) на допълнителното(ите) предупреждение(я) за опасност		
„613-339-00-X	3-метилпиразол	215-925-7	1453-58-3	Repr. 1B Acute Tox. 4 STOT RE 2 Skin Corr. 1 Eye Dam. 1	H360D H302 H373 (бял дроб) H314 H318	GHS08 GHS07 GHS05 Dgr	H360D H302 H373 (бял дроб) H314		орален: АТЕ = 500 mg/kg телесно телло	
„613-340-00-5	кломазон (ISO); 4,4-диметил-2-(2-хлоробензил)-1,2-оксазалидин-3-он	-	81777-89-1	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H332 H302 H400 H410	GHS07 GHS09 Wng	H332 H302 H410		инхалационен: АТЕ = 4,85 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 768 mg/kg телесно телло М = 1 М = 1“	
„614-030-00-2	емамектин бензоат (ISO); (4' 'R)-4''-деокси-4' '-(метиламино)авермектин В1 бензоат	-	155569-91-8	Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 STOT SE 1 STOT RE 1 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H331 H311 H301 H370 (нервна система) H372 (нервна система) H318 H400 H410	GHS06 GHS05 GHS08 GHS09 Dgr	H331 H311 H301 H370 (нервна система) H372 (нервна система) H318 H410		инхалационен: АТЕ = 0,663 mg/l (прахове или мъгли) дермален: АТЕ = 300 mg/kg телесно телло орален: АТЕ = 60 mg/kg телесно телло STOT RE 1; H372: C ≥ 5 %; STOT RE 2; H373: 0,5 % ≤ C < 5 % М = 10 000 М = 10 000“	
„616-234-00-7	N-[1-метил-2-(2,4,6-трихлорофенил)етил]-N-метокси-3-(дифлуорометил)-1-метилпиразол-4-карбоксамид; пидифлуметофен	-	1228284-64-7	Carc. 2 Repr. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H351 H361f H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H351 H361f H410		М = 1 М = 1“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коефициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа(овете) и категорията(ите) на опасност	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) преду- преждение(я) за опасност		
„616-235-00-2	N-(2-{[1,1'-би (циклопропил)]-2-ил}фенил)- 3-(дифлуорометил)- 1-метил-1H-пиразол- 4-карбоксамид; седаксан	-	874967-67-6	Carc. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2	H351 H400 H411	GHS08 GHS09 Wng	H351 H410		M = 1“	

(2) вписванията, съответстващи на индекс номера 005-007-00-2; 005-008-00-8; 005-011-00-4; 005-011-01-1; 005-011-02-9; 006-069-00-3; 006-076-00-1; 015-113-00-0; 028-007-00-4; 029-002-00-X; 029-015-00-0; 029-016-00-6; 029-017-00-1; 029-018-00-7; 029-019-01-X; 029-020-00-8; 029-021-00-3; 029-022-00-9; 029-023-00-4; 601-029-00-7; 601-096-00-2; 603-024-00-5; 603-066-00-4; 603-098-00-9; 606-004-00-4; 607-421-00-4; 607-424-00-0; 607-434-00-5; 608-058-00-4; 612-067-00-9; 612-252-00-4; 613-048-00-8; 613-102-00-0; 613-111-00-X; 613-166-00-X; 613-208-00-7; 613-267-00-9; 613-282-00-0; 616-032-00-9; 616-106-00-0 и 616-113-00-9 се заменят съответно със следните вписвания:

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коефициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) преду- преждение (я) за опасност		
„005-007-00-2	борна киселина [1] борна киселина [2]	233-139-2 [1] 234-343-4 [2]	10043-35-3 [1] 11113-50-1 [2]	Repr. 1B	H360FD	GHS08 Dgr	H360FD“			
„005-008-00-8	диборен триоксид	215-125-8	1303-86-2	Repr. 1B	H360FD	GHS08 Dgr	H360FD“			
„005-011-00-4	тетраборен динатриев хептаоксид, хидрат; [1] динатриев тетраборат, безводен [2] натриева сол на ортоборната киселина [3]	235-541-3 [1] 215-540-4 [2] 237-560-2 [3] 215-540-4 [4] 215-540-4 [5]	12267-73-1 [1] 1330-43-4 [2] 13840-56-7 [3] 1303-96-4 [4] 12179-04-3 [5]	Repr. 1B	H360FD	GHS08 Dgr	H360FD“			

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на преду- предше- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на преду- предше- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) преду- предание (я) за опасност		
	динатриев тетраборат декахидрат [4] динатриев тетраборат пентахидрат [5]									
„006-069-00-3	тиофанат-метил (ISO); диметиллов (1,2-фенилендикарбамо- тиоил)бискарбамат; диметиллов 4,4'-(о-фенилен) бис(3-тиоалофанат)	245-740-7	23564-05-8	Carc. 2 Muta. 2 Acute Tox. 4 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H351 H341 H332 H317 H400 H410	GHS08 GHS07 GHS09 Wng	H351 H341 H332 H317 H410		инхалацион- н: АТЕ = 1,7 mg/l (прахове или мъгли) М = 10 М = 10“	
„006-076-00-1	манкоцеб (ISO); манганов етиленбис(дитиокарбамат) (полимерен) комплекс с цинкова сол	-	8018-01-7	Carc. 2 Repr. 1B STOT RE 2 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H351 H360D H373 (щитовид- на жлеза, нервна система) H317 H400 H410	GHS08 GHS07 GHS09 Dgr	H351 H360D H373 (щитовидна жлеза, нервна система) H317 H410		М = 10 М = 10“	
„015-113-00-0	толклофос-метил (ISO); О,О-диметиллов О- (2,6-дихлоро-р-толилов) тиофосфат	260-515-3	57018-04-9	Skin Sens. 1B Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H317 H400 H410	GHS07 GHS09 Wng	H317 H410		М = 1 М = 1“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М-коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Кодове на пиктограмата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност	Код(ове) на допълнителното(ите) предупреждение (я) за опасност		
„028-007-00-4	триникелов дисулфид; никелов сескисулфид; [1] хийзълвудит [2]	234-829-6 [1] - [2]	12035-72-2 [1] 12035-71-1 [2]	Carc. 1A Muta. 2 Acute Tox. 3 STOT RE 1 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H350i H341 H331 H372** H317 H400 H410	GHS08 GHS06 GHS09 Dgr	H350i H341 H331 H372** H317 H410		инхалационен: АТЕ = 0,92 mg/l (прахове или мъгли)“	
„029-002-00-X	димеден оксид; меден(І) оксид	215-270-7	1317-39-1	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H332 H302 H318 H400 H410	GHS07 GHS05 GHS09 Dgr	H332 H302 H318 H410		инхалационен: АТЕ = 3,34 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 500 mg/kg телесно тегло М = 100 М = 10“	
„029-015-00-0	меден тиоцианат	214-183-1	1111-67-7	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H400 H410	GHS09 Wng	H410	EUH032	М = 10 М = 10“	
„029-016-00-6	меден(ІІ) оксид	215-269-1	1317-38-0	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H400 H410	GHS09 Wng	H410		М = 100 М = 10“	
„029-017-00-1	димеден хлорид трихидроксид	215-572-9	1332-65-6	Acute Tox. 4 Acute Tox. 3 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H332 H301 H400 H410	GHS06 GHS09 Dgr	H332 H301 H410		инхалационен: АТЕ = 2,83 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 299 mg/kg телесно тегло М = 10 М = 10“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентраци- и, М- коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на пре- ду- предше- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на пре- ду- предше- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) пре- ду- предше- нието(ята) за опасност		
„029-018-00-7	тетрамеден сулфат хексахидроксид; [1] тетрамеден сулфат хексахидроксид, хидрат [2]	215-582-3 [1] 215-582-3 [2]	1333-22-8 [1] 12527-76-3 [2]	Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H400 H410	GHS07 GHS09 Wng	H302 H410		орален: АТЕ = 500 mg/kg телесно телло М = 10 М = 10“	
„029-019-01-X	люспи от мед (покрити с алифатна киселина)	-	-	Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H331 H302 H319 H400 H410	GHS06 GHS09 Dgr	H331 H302 H319 H410		инхалационе- н: АТЕ = 0,733 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 500 mg/kg телесно телло М = 10 М = 10“	
„029-020-00-8	меден(II) карбонат – меден (II) хидроксид (1:1)	235-113-6	12069-69-1	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H332 H302 H319 H400 H410	GHS07 GHS09 Wng	H332 H302 H319 H410		инхалационе- н: АТЕ = 1,2 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 500 mg/kg телесно телло М = 10 М = 10“	
„029-021-00-3	меден дихидроксид; меден(II) хидроксид	243-815-9	20427-59-2	Acute Tox. 2 Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H330 H302 H318 H400 H410	GHS06 GHS05 GHS09 Dgr	H330 H302 H318 H410		инхалационе- н: АТЕ = 0,47 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 500 mg/kg телесно телло М = 10 М = 10“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентраци- и, М- коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на пре- ду- же- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на пре- ду- же- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) пре- ду- же- ние (я) за опасност		
„029-022-00-9	бордолезов разтвор; продукти от реакцията на меден сулфат и калциев дихидроксид	-	8011-63-0	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H332 H318 H400 H410	GHS07 GHS05 GHS09 Dgr	H332 H318 H410		инхалацион- н: АТЕ = 1,97 mg/l (прахове или мъгли) М = 10 М = 1“	
„029-023-00-4	меден сулфат пентахидрат	231-847-6	7758-99-8	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H318 H400 H410	GHS07 GHS05 GHS09 Dgr	H302 H318 H410		орален: АТЕ = 481 mg/kg телесно телло М = 10 М = 1“	
„601-029-00-7	дипентен; лимонен [1] (S)-p-мента-1,8-диен; l-лимонен [2] транс-1-метил- 4-(1-метилвинил) циклохексен; [3] (±)-1-метил- 4-(1-метилвинил) циклохексен [4]	205-341-0 [1] 227-815-6 [2] 229-977-3 [3] 231-732-0 [4]	138-86-3 [1] 5989-54-8 [2] 6876-12-6 [3] 7705-14-8 [4]	Flam. Liq. 3 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H226 H315 H317 H400 H410	GHS02 GHS07 GHS09 Wng	H226 H315 H317 H410			C“
„601-096-00-2	(R)-p-мента-1,8-диен; d-лимонен	227-813-5	5989-27-5	Flam. Liq. 3 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1B Asp. Tox. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 3	H226 H315 H317 H304 H400 H412	GHS02 GHS07 GHS08 GHS09 Dgr	H226 H315 H317 H304 H410		М = 1“	
„603-024-00-5	1,4-диоксан	204-661-8	123-91-1	Flam. Liq. 2 Carc. 1B STOT SE 3 Eye Irrit. 2	H225 H350 H335 H319	GHS02 GHS08 GHS07 Dgr	H225 H350 H335 H319	EUH019 EUH066		D“

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентраци- и, М- коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на преду- преждението(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на преду- преждението(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) преду- преждение (я) за опасност		
„603-066-00-4	7-окса- 3-оксиранилбицикло [4.1.0]хептан; 1,2-епокси- 4-епоксиетилциклохексан; 4-винилциклохексен диепоксид	203-437-7	106-87-6	Carc. 1B Muta. 2 Repr. 1B Acute Tox. 3 Acute Tox. 4	H350 H341 H360F H331 H302	GHS08 GHS06 Dgr	H350 H341 H360F H331 H302		инхалационе- н: АТЕ = 0,5 mg/l (прахове или мъгли) орален: АТЕ = 1 847 mg/kg телесно топло“	
„603-098-00-9	2-феноксietанол	204-589-7	122-99-6	Acute Tox. 4 STOT SE 3 Eye Dam. 1	H302 H335 H318	GHS05 GHS07 Dgr	H302 H335 H318		орален: АТЕ = 1 394 mg/kg телесно топло“	
„606-004-00-4	4-метилпентан-2-он; изобутилметилкетон	203-550-1	108-10-1	Flam. Liq. 2 Carc. 2 Acute Tox. 4 STOT SE 3 Eye Irrit. 2	H225 H351 H332 H336 H319	GHS02 GHS07 GHS08 Dgr	H225 H351 H332 H336 H319	EUH066	инхалационе- н: АТЕ = 11 mg/l (пари)“	
„607-421-00-4	циперметрин (ISO); 3-фенокси-α-циано- бензилов 3-(2,2-дихлоровинил)-2,2-- диме- тилциклопропанкарбоксил- ат; циперметрин цис/транс +/- 40/60	257-842-9	52315-07-8	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 STOT SE 3 STOT RE 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H332 H302 H335 H373 (нервна система) H400 H410	GHS07 GHS08 GHS09 Wng	H332 H302 H335 H373 (нервна система) H410		орален; АТЕ = 500 mg/kg телесно топло инхалационе- н; АТЕ = 3,3 mg/l (прахове или мъгли) М = 100000 М = 100000“	
„607-424-00-0	трифлуксистеробин (ISO); метилов (Е)-метоксиимино {(Е)-α-[1-(α,α- трифлуоро- <i>m</i> -толил) етилиденаминоокси]- <i>o</i> - tolyl]}ацетат	-	141517-21-7	Lact. Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H362 H317 H400 H410	GHS07 GHS09 Wng	H362 H317 H410		М = 100 М = 10“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентраци- и, М- коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на преду- преждението(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на преду- преждението(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) преду- преждение (я) за опасност		
„607-434-00-5	мекопроп-Р (ISO) [1] и неговите соли; (R)-2-(2-метил-4-хлорофенокси)пропионова киселина [1] и нейните соли	240-539-0 [1]	16484-77-8 [1]	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H318 H400 H410	GHS07 GHS05 GHS09 Dgr	H302 H318 H410		орален: АТЕ = 431 mg/kg телесно телло М = 10 М = 10“	
„608-058-00-4	есфенвалерат (ISO); (S)-3-фенокси-α-цианобензилов (S)-3- метил-2-(4-хлорофенил)бутират	-	66230-04-4	Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 STOT SE 1 STOT RE 2 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H331 H301 H370 (нервна система) H373 H317 H400 H410	GHS06 GHS08 GHS09 Dgr	H331 H301 H370 (нервна система) H373 H317 H410		орален; АТЕ = 88,5 mg/kg телесно телло инхалационен; АТЕ = 0,53 mg/l (прахове или мъгли) М = 10 000 М = 10 000“	
„612-067-00-9	3-аминометил-3,5,5-триметилциклохесиламин	220-666-8	2855-13-2	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B Eye Dam. 1 Skin Sens. 1A	H302 H314 H318 H317	GHS05 GHS07 Dgr	H302 H314 H317		орален: АТЕ = 1 030 mg/kg телесно телло Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,001 %	
„612-252-00-4	имидаклоприд (ISO); (E)-1-(6-хлоро-3-пиридилметил)-N-нитроимидазолидин-2-илиденамин; (2E)-1-[(6-хлоропиридин-3-ил)метил]-N-нитроимидазолидин-2-имин	428-040-8	138261-41-3	Acute Tox. 3 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H301 H400 H410	GHS06 GHS09 Dgr	H301 H410		орален: АТЕ = 131 mg/kg телесно телло М = 100 М = 1 000“	
„613-048-00-8	карбендазим (ISO); метилов бензимидазол-2-илкарбамат	234-232-0	10605-21-7	Muta. 1B Repr. 1B Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H340 H360FD H317 H400 H410	GHS07 GHS08 GHS09 Dgr	H340 H360FD H317 H410		М = 10 М = 10“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентраци- и, М- коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на пре- ду- прежде- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на пре- ду- прежде- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) пре- ду- прежде- ние (я) за опасност		
„613-102-00-0	диметоморф (ISO); (E,Z)-4-(3-(3,4-диметоксифенил)-3-(4-хлорофенил) акрилоил)морфолин	404-200-2	110488-70-5	Repr. 1B Aquatic Chronic 2	H360F H411	GHS08 GHS09 Dgr	H360F H411“			
„613-111-00-X	1,2,4-триазол	206-022-9	288-88-0	Repr. 1B Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2	H360FD H302 H319	GHS08 GHS07 Dgr	H360FD H302 H319		орален: АТЕ = 1 320 mg/kg телесно тегло“	
„613-166-00-X	флумиоксазин (ISO); N-(7-флуоро-3,4-дихидро-3-оксо-4-проп-2-инил-2H-1,4-бензокса-бензоксазин-6-ил) циклохекс-1-ен-1,2-дикарбоксимид	-	103361-09-7	Repr. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361d H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H361d H410		M = 1 000 M = 1 000“	
„613-208-00-7	имазамокс (ISO); (RS)-2-(4-изопропил-4-метил-5-оксо-2-имидазолин-2-ил)-5-метоксиметилникотинова киселина	-	114311-32-9	Repr. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361d H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H361d H410		M = 10 M = 10“	
„613-267-00-9	тиаметоксам (ISO); 3-(2-хлоротриазол-5-илметил)-5-метил[1,3,5] оксадиазинан-4-илиден-N-нитроамин	428-650-4	153719-23-4	Repr. 2 Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361fd H302 H400 H410	GHS07 GHS08 GHS09 Wng	H361fd H302 H410		орален: АТЕ = 780 mg/kg телесно тегло M = 10 M = 10“	
„613-282-00-0	триконазол (ISO); (RS)-(E)-2,2-диметил-1-(1H-1,2,4-триазол-1-метил)-5-(4-хлоробензилиден) циклопентанол	-	138182-18-0	Repr. 2 STOT RE 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361f H373 H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H361f H373 H410		M = 1 M = 1“	

Индекс №	Химично наименование	ЕО №	CAS №	Класификация		Етикетиране			Специфични пределни концентрации, М- коэффициенти и АТЕ	Бележки
				Код(ове) на класа (овете) и категорията (ите) на опасност	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Кодове на пиктогра- мата(ите) и сигналната (ите) дума(и)	Код(ове) на преду- прежде- нието(ята) за опасност	Код(ове) на допълнител- ното(ите) преду- преждение (я) за опасност		
„616-032-00-9	дифлуфеникан (ISO); N-(2,4-дифлуорофенил)- 2-[3-(трифлуорометил) фенокси]- 3-пиридинкарбоксамид; 2',4'-дифлуоро-2-(α,α,α- трифлуоро- <i>m</i> -толилокси) никотинанилид	-	83164-33-4	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H400 H410	GHS09 Wng	H410		M = 10 000 M = 1 000“	
„616-106-00-0	фенмедифам (ISO); метилов 3-(3-метилкарбанилои- локси)карбанилат	237-199-0	13684-63-4	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H400 H410	GHS09 Wng	H410		M = 10 M = 10“	
„616-113-00-9	десмедифам (ISO); етилов 3-фенилкарбамоилоксифе- нилкарбамат	237-198-5	13684-56-5	Repr. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361d H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H361d H410		M = 10 M = 10“	

(3) вписването, съответстващо на индекс номер 015-192-00-1 се заличава.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/850 НА КОМИСИЯТА**от 26 май 2021 година****за изменение и поправка на приложение II и за изменение на приложения III, IV и VI към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 1, член 15, параграф 2, четвъртата алинея и член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ се предвижда създаването на хармонизирана класификация на веществата като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR вещества) въз основа на научно становище, изготвено от Комитета за оценка на риска към Европейската агенция по химикали. Веществата се класифицират като CMR вещества от категория 1A, CMR вещества от категория 1B или CMR вещества от категория 2 в зависимост от равнището на доказателствата за техните CMR свойства.
- (2) В член 15 от Регламент (ЕО) № 1223/2009 се предвижда, че веществата, които са класифицирани като CMR вещества от категория 1A, категория 1B или категория 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CMR вещества), са забранени за употреба в козметични продукти. Въпреки това едно CMR вещество може да бъде използвано в козметични продукти, ако са изпълнени условията, предвидени в член 15, параграф 1, второто изречение или в член 15, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1223/2009.
- (3) С цел да се прилага еднакво забраната на CMR веществата в рамките на вътрешния пазар, да се гарантира правна сигурност — особено за икономическите оператори и националните компетентни органи, и да се гарантира високо ниво на защита на здравето на човека, CMR веществата следва да бъдат включени в списъка на забранените или, ако е приложимо, на ограничените вещества в приложение II или съответно в приложение III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 и, където е относимо, да бъдат заличени от списъците на ограничените или разрешените вещества в приложения III — VI към посочения регламент. Там, където условията, определени в член 15, параграф 1, второто изречение или в член 15, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1223/2009, са изпълнени, списъците на ограничените или разрешените вещества в приложения III — VI към посочения регламент следва да бъдат съответно изменени.
- (4) С Делегиран регламент (ЕС) 2020/217 на Комисията ⁽³⁾, който се прилага от 1 октомври 2021 г., някои вещества са класифицирани като CMR вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008. Поради това е необходимо от същата дата да се забрани употребата на тези CMR вещества в козметични продукти.
- (5) В частност в Делегиран регламент (ЕС) 2020/217 е предвидена класификация на веществото TiO₂ (титанов диоксид, с наименование по INCI: Titanium dioxide) като „Канцероген категория 2 (инхалационен)“, която се прилага за титанов диоксид под формата на прах, съдържащ 1 % или повече частици с аеродинамичен диаметър ≤ 10 µm.

⁽¹⁾ ОВ L 342, 22.12.2009 г., стр. 59.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/217 на Комисията от 4 октомври 2019 г. за изменение, с цел адаптиране към научно-техническия прогрес, на Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетането и опаковането на вещества и смеси и за поправка на посочения регламент (ОВ L 44, 18.2.2020 г., стр. 1).

- (6) Понастоящем титановият диоксид е включен във вписване 143 в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1223/2009 и е допустим за употреба като оцветител в козметични продукти, при условие че отговаря на критериите за чистота, определени във вписване Е 171 (Титанов диоксид) в приложението към Регламент (ЕС) № 231/2012 на Комисията⁽⁴⁾. Титановият диоксид е включен и във вписвания 27 и 27а (наноформа) от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1223/2009 като UV-филтър и е допустим в козметични продукти само в концентрации до 25 %. Освен това титановият диоксид (нано) е разрешен за употреба в готов за употреба препарат, с изключение на приложения, които могат да доведат до експозиция на белите дробове на крайния ползвател чрез вдишване и при спазване на останалите условия, посочени във вписването.
- (7) След класификацията на титановия диоксид като CMR вещество на 28 януари 2020 г. беше подадено заявление за неговата употреба в козметични продукти по изключение съгласно член 15, параграф 1, второто изречение от Регламент (ЕО) № 1223/2009.
- (8) На 6 октомври 2020 г. Научният комитет по безопасност на потребителите (НКБП) прие научно становище относно титановия диоксид⁽⁵⁾ („становището на НКБП“) с оглед на приемането на необходимите мерки в съответствие с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1223/2009. В становището на НКБП, което обхваща титанов диоксид (инхалируем) под формата на прах, съдържащ 1 % или повече частици с аеродинамичен диаметър $\leq 10 \mu\text{m}$, се заключава, че въз основа на наличните данни TiO_2 е безопасен за потребителите, когато се използва в некомпактни прахообразни продукти за лице при максимална концентрация от 25 % и в продукти за коса в аерозолна спрей форма при максимална концентрация от 1,4 %. Ще се отнася до професионалната употреба, за TiO_2 беше прието, че е безопасен, когато се използва в продукти за коса в аерозолна спрей форма при максимална концентрация от 1,1 %.
- (9) Не на последно място, НКБП стигна до заключението, че посочените резултати са получени от козметични продукти на базата на само един вид титанов диоксид (пигментиращ) и че при липсата на повече информация не може да се установи дали тези заключения биха били приложими и за други видове козметични приложения, в които се съдържат други видове титанов диоксид, които не са изрично обхванати от становището на НКБП.
- (10) С оглед на заключенията на НКБП, титановият диоксид под формата на прах, съдържащ 1 % или повече частици с аеродинамичен диаметър $\leq 10 \mu\text{m}$, не трябва да бъде разрешен за употреба в приложения, които могат да доведат до инхалационна експозиция на крайния ползвател, и поради това следва да бъде добавен към списъка на ограничените вещества в приложение III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 и употребата му да бъде разрешена само в продукти за лице в некомпактна прахообразна форма и в аерозолни спрей продукти за коса, както е посочено в заключенията. Освен включването на титановия диоксид в приложение III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 следва да се предвиди, че употребата на титанов диоксид като оцветител в съответствие с вписване 143 от приложение IV към посочения регламент, както и употребата на титанов диоксид като UV-филтър в съответствие с вписване 27 от приложение VI към посочения регламент следва да бъдат разрешени, без да се засяга ограничената му употреба съгласно приложение III към посочения регламент. За целта в съответните записи в приложения IV и VI към Регламент (ЕО) № 1223/2009 следва да се добави препратка към ограничената употреба на титановия диоксид съгласно приложение III от посочения регламент. Що се отнася до употребата на титанов диоксид (нано) като UV-филтър в съответствие с вписване 27а от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1223/2009, не са необходими допълнителни мерки, тъй като във вписване 27а вече е предвидено, че титановият диоксид (нано) не трябва да се употребява в приложения, които могат да доведат до експозиция на белите дробове на крайния ползвател чрез вдишване.
- (11) По отношение на веществата, различни от титанов диоксид и класифицирани като CMR вещества съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 с Делегиран регламент (ЕС) 2020/217, не е подавано искане за употреба в козметични продукти по изключение. Това се отнася за кобалт, металдехид (ISO), метилживачен хлорид, бензо[*rst*]пентафен, дибензо[*b*, *def*]хризен, дибензо[*a,h*]пирен, 2,2'-иминобисетанол, N-(C13-15-разклонени и неразклонени алкилови) производни, цифлуметифен (ISO), диизохексил фталат, халосулфурон-метил (ISO), 2-метилимидазол, метафлумизон (ISO), дибутилбис(пентан-2,4-дионат-О,О')калай, никелов бис(сулфамидат), 2-бензил-2-диметиламино-4'-морфолинобутирофенон и етиленов оксид. Понастоящем тези вещества не са обект на ограниченията, определени в приложение III и не са разрешени в съответствие с приложения IV, V и VI към Регламент (ЕО) № 1223/2009. Три от тези вещества, а именно никелов бис(сулфамидат), етиленов оксид и 2-бензил-2-диметиламино-4'-морфолинобутирофенон, понастоящем са включени в приложение II към посочения регламент. Веществата, които не са включени в приложение II към Регламент (ЕО) № 1223/2009, следва да бъдат добавени в списъка на веществата, забранени в козметичните продукти, в посоченото приложение.

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 231/2012 на Комисията от 9 март 2012 г. за определяне на спецификации на добавките в храните, включени в списъците в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 83, 22.3.2012 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ НКБП (Научен комитет по безопасност на потребителите), Становище относно титанов диоксид (TiO_2), неокончателна версия от 7 август 2020 г., окончателна версия от 6 октомври 2020 г., SCCS/1617/20.

- (12) С Регламент (ЕС) 2019/1966 на Комисията ⁽⁶⁾, който беше приет с цел еднакво прилагане на забраната на веществата, класифицирани с Регламент (ЕС) 2018/1480 на Комисията ⁽⁷⁾ като CMR вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008, бяха въведени промени във вписване 98 от приложение III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 по отношение на веществото 2-хидроксibenзоена киселина (наименование по INCI: Salicylic acid). С цел тези промени да се приведат изцяло в съответствие със заключението в първоначалното становище на НКБП ⁽⁸⁾, е целесъобразно да се разреши употребата на посоченото вещество за цели, различни от консервант, в лосиони за тяло, сенки за очи, спирала за мигли, очна линия, червила и ролкови дезодоранти в концентрация до 0,5 %. Поради това вписване 98 от приложение III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 следва да бъде съответно изменено.
- (13) Освен това, веществото никелов бис(тетрафлуороборат) (CAS номер: 14708-14-6) по погрешка е въведено два пъти в приложение II към Регламент (ЕО) № 1223/2009 (вписвания 1401 и 1427) с Регламент (ЕС) 2019/831 на Комисията ⁽⁹⁾, приет с цел еднаквото прилагане на забраната на веществата, класифицирани като CMR вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 с Регламент (ЕС) 2017/776 на Комисията ⁽¹⁰⁾. Поради това второто от посочените вписвания е излишно и следва да бъде заличено.
- (14) Поради това Регламент (ЕО) № 1223/2009 следва да бъде съответно изменен и поправен.
- (15) Измененията на Регламент (ЕО) № 1223/2009, предвидени в настоящия регламент въз основа на класификациите на съответните вещества като CMR вещества съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2020/217, следва да се прилагат от същата дата като посочения делегиран регламент.
- (16) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по козметичните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения II, III, IV и VI към Регламент (ЕО) № 1223/2009 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

В приложение II към Регламент (ЕО) № 1223/2009 вписване 1427, съответстващо на веществото никелов бис(тетрафлуороборат) (CAS номер: 14708-14-6), се заличава.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага от 1 октомври 2021 г. по отношение на точки 1), 2) б), 3) и 4) от приложението.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2019/1966 на Комисията от 27 ноември 2019 г. за изменение и поправка на приложения II, III и V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти (ОВ L 307, 28.11.2019 г., стр. 15).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) 2018/1480 на Комисията от 4 октомври 2018 г. за изменение с цел адаптиране към научно-техническия прогрес на Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етиктирането и опаковането на вещества и смеси и поправка на Регламент (ЕС) 2017/776 на Комисията (ОВ L 251, 5.10.2018 г., стр. 1).

⁽⁸⁾ НКБП (Научен комитет по безопасност на потребителите), Становище относно салицилова киселина, поправка от 20—21 юни 2019 г., SCCS/1601/18.

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2019/831 на Комисията от 22 май 2019 г. за изменение на приложения II, III и V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти (ОВ L 137, 23.5.2019 г., стр. 29).

⁽¹⁰⁾ Регламент (ЕС) 2017/776 на Комисията от 4 май 2017 г. за изменение с цел адаптиране към научно-техническия прогрес на Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етиктирането и опаковането на вещества и смеси (ОВ L 116, 5.5.2017 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 май 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Регламент (ЕО) № 1223/2009 се изменя, както следва:

1) В приложение II се добавят следните вписвания:

Референтен номер	Идентификация на веществото		
	Химично наименование/INN	CAS номер	ЕО номер
а	б	в	г
„X	Кобалт	7440-48-4	231-158-0
x	Металдехид (ISO); 2,4,6,8-тетраметил- 1,3,5,7-тетраоксациклооктан	108-62-3	203-600-2
x	Метилживачен хлорид	115-09-3	204-064-2
x	Бензо[<i>rst</i>]пентафен	189-55-9	205-877-5
x	Дибензо[<i>b,def</i>]хризен; дибензо[<i>a,h</i>]пирен	189-64-0	205-878-0
x	2,2'-иминобисетанол, N-(C13-15-разклонени и неразклонени алкилови) производни	97925-95-6	308-208-6
x	Цифлуметофен (ISO); 2-метоксиетиллов (RS)-2-(4- <i>трет</i> -бутилфенил)-3-оксо-3-(α,α,α -трифлуоро-о-толил)-2-цианопропионат	400882-07-7	-
x	Диизохексиллов фталат	71850-09-4	276-090-2
x	Халосулфурон-метил (ISO); метилов 5-[[4,6-диметоксипиридимин-2-ил]карбамоил]сулфамоил}-1-метил-3-хлоро-1H-пиразол-4-карбоксилат	100784-20-1	-
x	2-метилимидазол	693-98-1	211-765-7
x	Метафлумизон (ISO); (EZ)-2'-[1-(α,α,α -трифлуоро- <i>т</i> -толил)-2-(4-цианофенил)етилиден]-[4-(трифлуорометокси)фенил]карбанилохидразид [Е-изомер ≥ 90 %, Z-изомер ≤ 10 % относително съдържание]; [1] (E)-2'-[1-(α,α,α -трифлуоро- <i>т</i> -толил)-2-(4-цианофенил)етилиден]-[4-(трифлуорометокси)фенил]карбанилохидразид [2]	139968-49-3 [1] 852403-68-0 [2]	-
x	Дибутилбис(пентан-2,4-дионато-О,О')калай	22673-19-4	245-152-0“;

2) Приложение III се изменя, както следва:

а) вписване 98 се заменя със следното:

Референтен номер	Идентификация на веществото				Ограничения			Формулировка на условията за употреба и предупрежденията
	Химично наименование/INN	Общоприето наименование съгласно справочника на съставките	CAS номер	ЕО номер	Вид на продукта, части на тялото	Максимална концентрация в готовия за употреба препарат	Други	
а	б	в	г	д	е	ж	з	и
„98	2-Хидроксibenзоена киселина ⁽¹⁾	Salicylic acid	69-72-7	200-712-3	а) Продукти за коса с отмиване б) Други продукти, с изключение на лосиони за тяло, сенки за очи, спирала за мигли, очна линия, червила, ролкови дезодоранти в) Лосиони за тяло, сенки за очи, спирала за мигли, очна линия, червила, ролкови дезодоранти	а) 3,0 % б) 2,0 % в) 0,5 %	а) б) в) Да не се използва в препарати за деца под 3-годишна възраст. Да не се използва в приложения, които могат да доведат до експозиция на белите дробове на крайния ползвател чрез вдишване. Да не се използва в продукти за устната кухина. За цели, различни от предотвратяване на развитието на микроорганизми в продукта. Тази цел трябва да бъде очевидна от представянето на продукта. Тези нива включват всякаква употреба на салицилова киселина.	а) б) в) Да не се използва за деца под 3 години ⁽²⁾

⁽¹⁾ За употреба като консервант, вж. приложение V, № 3.

⁽²⁾ Само за продукти, които могат да бъдат използвани за деца под 3-годишна възраст.“;

б) добавя се следното вписване:

Референтен номер	Идентификация на веществото				Ограничения			Формулировка на условията за употреба и предупрежденията
	Химично наименование/INN	Общоприето наименование съгласно справочника на съставките	CAS номер	ЕО номер	Вид на продукта, части на тялото	Максимална концентрация в готовия за употреба препарат	Други	
а	б	в	г	д	е	ж	з	и
„X	Титанов диоксид под формата на прах, съдържащ 1 % или повече частици с	Titanium Dioxide	13463-67-7/ 1317-70-0/ 1317-80-2	236-675-5/ 215-280-1/ 215-282-2	а) продукти за лице в некомпактна прахообразна форма	а) 25 %; б) 1,4 % за потребители и 1,1 % за професионална употреба.	а) б) Само в пигментиращата форма	

	аеродинамичен диаметър $\leq 10 \mu\text{m}$				б) продукти за коса в аерозолна спрей опаковка; в) други продукти		в) Да не се използва в приложения, които могат да доведат до експозиция на белите дробове на крайния ползвател чрез вдишване“;	
--	--	--	--	--	--	--	---	--

3) В приложение IV вписване 143 се заменя със следното:

Референтен номер	Идентификация на веществото				Цвят	Условия			Формулировка на условията за употреба и предупрежденията
	Химично наименование	Цветен индекс номер/ общоприето наименование съгласно справочника на съставките	CAS номер	ЕО номер		Вид на продукта, части на тялото	Максимална концентрация в готовия за употреба препарат	Други	
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й
„143	Титанов диоксид ⁽¹⁾	77891		236-675-5	Бял			— Критерии за чистота, както са посочени в Директива 95/45/ЕО на Комисията (Е 171) — Титанов диоксид под формата на прах, съдържащ 1 % или повече частици с аеродинамичен диаметър $\leq 10 \mu\text{m}$, който се използва в съответствие с приложение III, № 321	

⁽¹⁾ За употреба като UV-филтър, вж. приложение VI, № 27.“;

4) В приложение VI вписване 27 се заменя със следното:

Референтен номер	Идентификация на веществото				Условия			Формулировка на условията за употреба и предупрежденията
	Химично наименование/ INN/XAN	Общоприето наименование съгласно справочника на съставките	CAS номер	ЕО номер	Вид на продукта, части на тялото	Максимална концентрация в готовия за употреба препарат	Други	
а	б	в	г	д	е	ж	з	и
27	Титанов диоксид ⁽²⁾	Titanium Dioxide	13463-67-7/ 1317-70-0/ 1317-80-2	236-675-5/ 215-280-1/ 215-282-2		25 % ⁽⁴⁾	Титанов диоксид под формата на прах, съдържащ 1 % или повече частици с аеродинамичен диаметър $\leq 10 \mu\text{m}$, който се използва в съответствие с приложение III, № 321. За видовете продукти съгласно буква в) на колона е) в приложение III, № 321 се прилага	

							максималната концентрация в готовия за употреба препарат, предвидена в колона ж) от настоящото вписване.	
--	--	--	--	--	--	--	--	--

⁽²⁾ „За употреба като оцветител вж. приложение IV, № 143.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/851 НА КОМИСИЯТА**от 26 май 2021 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните
цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 183, буква б) от него,като взе предвид Регламент (ЕС) № 510/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1216/2009 и (ЕО) № 614/2009 на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 6, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията ⁽³⁾ се определят правилата за прилагане на системата на допълнителни вносни мита, заедно с представителните цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин.
- (2) Редовната проверка на данните, на които се основава определянето на представителните цени за продуктите от секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин, показва, че се налага да бъдат променени представителните цени при внос на някои продукти, като се има предвид разликата в цените в зависимост от произхода.
- (3) Поради това Регламент (ЕО) № 1484/95 следва да бъде изменен.
- (4) С оглед на необходимостта да се осигури възможно най-бързото прилагане на тази мярка след предоставянето на актуализираните данни, е целесъобразно настоящият регламент да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1484/95 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 май 2021 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Wolfgang BURTSCHER
Генерален директор
Генерална дирекция „Земеделие и развитие на
селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 1.⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията от 28 юни 1995 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на системата на допълнителни вносни мита и относно фиксиране на представителни цени в секторите птиче месо и яйца и за яйчен албумин, и за отмяна на Регламент № 163/67/ЕИО (ОВ L 145, 29.6.1995 г., стр. 47).

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Код по КН	Описание на стоките	Представителна цена (EUR/100 kg)	Обезпечение по член 3 (EUR/100 kg)	Произход ⁽¹⁾
0207 14 10	Обезкостени разфасовки от петли и кокошки, замразени	170,6	45	AR
		158,3	51	BR
		236,8	19	TH

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите съгласно Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7).“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/852 НА КОМИСИЯТА**от 27 май 2021 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета и Регламент (ЕО) № 847/2006 на Комисията по отношение на изключването от тарифните квоти на вноса на продукти с произход от Обединеното кралство**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Общността, обвързани в ГАТТ, както и на някои други тарифни квоти на Общността, и за установяване на подробни правила във връзка с уточняването на квотите и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1808/95 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква б), първо тире от него,

като взе предвид Решение 2006/324/ЕО на Съвета от 27 февруари 2006 г. относно сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Тайланд съгласно член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 г. относно измененията на тарифните отстъпки, предвидени в списъците на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република, в хода на присъединяването им към Европейския съюз ⁽²⁾, и по-специално член 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна („Споразумението“) ⁽³⁾, беше подписано от името на Съюза на 29 декември 2020 г. То се прилага временно от 1 януари 2021 г.
- (2) С Регламент (ЕО) № 32/2000 се откриват и управляват тарифни квоти на Общността, консолидирани в ГАТТ, и някои други тарифни квоти на Общността, установяват се подробни правила във връзка с уточняването на квотите и се отменя Регламент (ЕО) № 1808/95 на Съвета ⁽⁴⁾.
- (3) С Регламент (ЕО) № 847/2006 на Комисията ⁽⁵⁾ се откриват и управляват тарифни квоти на Общността за някои приготвени или консервирани риби.
- (4) В Споразумението се посочва, че продуктите с произход от Обединеното кралство не отговарят на условията за внос в Съюза по съществуващите тарифни квоти на СТО, определени в Споразумението. Става въпрос за тарифните квоти, разпределени между страните съгласно преговорите по член XXVIII от ГАТТ, започнати от ЕС в документ G/SECRET/42/Add.2 ⁽⁶⁾ на СТО и от Обединеното кралство в документ G/SECRET/44 ⁽⁷⁾ на СТО, и както е определено в съответното вътрешно законодателство на всяка страна. В Споразумението се посочва също така, че статусът на продукти с произход се определя въз основа на непреференциалните правила за произход, приложими в страната вносител.
- (5) Съществуващите тарифни квоти на СТО, определени в член GOODS.18 от Споразумението, се отнасят до отстъпките на Съюза в рамките на СТО, включени в проекта на списък на отстъпките и задълженията на ЕС-28 по ГАТТ от 1994 г., представен на СТО в документ G/MA/TAR/RS/506 ⁽⁸⁾, изменен с документи G/MA/TAR/RS/506/Add.1 и G/MA/TAR/RS/506/Add.2 ⁽⁹⁾.
- (6) Регламенти (ЕО) № 32/2000 и (ЕО) № 847/2006 понастоящем се прилагат за такъв внос с произход от Обединеното кралство. За да бъдат приведени в съответствие със Споразумението, посочените регламенти следва да бъдат изменени, за да се изключат продуктите с произход от Обединеното кралство от съществуващите тарифни квоти на СТО.

⁽¹⁾ ОВ L 5, 8.1.2000 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 120, 5.5.2006 г., стр. 17.⁽³⁾ ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 14.⁽⁴⁾ ОВ L 176, 27.7.1995 г., стр. 1.⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 847/2006 на Комисията от 8 юни 2006 г. за разкриване и установяване на разпоредби за администрирането на общностни тарифни квоти за определени приготвени храни или консерви от риби (ОВ L 156, 9.6.2006 г., стр. 8).⁽⁶⁾ <https://docs.wto.org>⁽⁷⁾ <https://docs.wto.org>⁽⁸⁾ <https://docs.wto.org>⁽⁹⁾ <https://docs.wto.org>

- (7) Споразумението се прилага временно от 1 януари 2021 г. Затова вносът на продукти с произход от Обединеното кралство следва също да бъде изключен от прилагането на тарифните квоти, чиито периоди на квотата са започнали преди 1 януари 2021 г. и са били в ход към тази дата, по отношение на вноса, извършен на или след 1 януари 2021 г.
- (8) За да се гарантира съответствието със Споразумението, настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* и да се прилага от 1 януари 2021 г. — началната дата на прилагане на Споразумението.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В дял II от Регламент (ЕО) № 32/2000 се добавя следният раздел 4 :

„Раздел 4

Списък на тарифните квоти на Общността, консолидирани в ГАТТ

Член 7а

Тарифните квоти на Общността, изброени в приложение I, се прилагат за внос с произход от всички трети държави с изключение на Обединеното кралство.“

Член 2

Член 2 от Регламент (ЕО) № 847/2006 се изменя, както следва:

- 1) В параграф 1 думите „всички държави“ се заменят с думите „всички трети държави с изключение на Обединеното кралство“.
- 2) В параграф 2 думите „други страни“ се заменят с думите „всички трети държави с изключение на Обединеното кралство“.

Член 3

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 27 май 2021 година.

За Комисията

Председател

Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/853 НА КОМИСИЯТА

от 27 май 2021 година

за подновяване, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, на одобрението на активното вещество *Streptomyces*, шам К61, и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 20, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2008/113/ЕО на Комисията ⁽²⁾ *Streptomyces*, шам К61 (известен по-рано като „*S. griseoviridis*“), бе включен като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽³⁾.
- (2) Разглежданото активно вещество е бактерия, първоначално известна под наименованието „*Streptomyces griseoviridis*“. Впоследствие поради съображения от научно естество това наименование е променено на *Streptomyces* К61. Наскоро то бе променено за пореден път с използваното понастоящем наименование *Streptomyces*, шам К61.
- (3) Активните вещества, включени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, се считат за одобрени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 и фигурират в списъка в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (4) Срокът на одобрението на активното вещество *Streptomyces*, шам К61, определен в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011, изтича на 30 април 2022 г.
- (5) В съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията ⁽⁵⁾ в предвидения в същия член срок бе подадено заявление за подновяване на одобрението на активното вещество *Streptomyces*, шам К61.
- (6) Заявителят представи допълнителните досиета, изисквани съгласно член 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012. Според докладващата държава членка заявлението е пълно.
- (7) Докладващата държава членка изготви проект на доклад за оценка във връзка с подновяването, като се консултира със съдокладващата държава членка, и на 15 януари 2019 г. го представи на Европейския орган за безопасност на храните („Органа“) и на Комисията.
- (8) Органът изпрати проекта на доклада за оценка във връзка с подновяването на одобрението до заявителя и до държавите членки за коментар и препрати получените коментари на Комисията. Той също така направи обществено достъпно допълнителното обобщено досие.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2008/113/ЕО на Комисията от 8 декември 2008 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с цел включване на някои микроорганизми като активни вещества (ОВ L 330, 9.12.2008 г., стр. 6).

⁽³⁾ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията от 18 септември 2012 г. за определяне на разпоредбите, необходими за изпълнението на процедурата по подновяване по отношение на активните вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 252, 19.9.2012 г., стр. 26).

- (9) На 19 юни 2020 г. Органът предаде на Комисията заключението си ⁽⁶⁾ относно това дали може да се очаква *Streptomyces*, шам K61, да отговаря на критериите за одобряване, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009. На 3 декември 2020 г. Комисията представи на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите доклад за подновяването, а на 25 януари 2021 г. — проект на регламент относно *Streptomyces*, шам K61.
- (10) Комисията прикани заявителя да представи своите коментари относно заключението на Органа, а в съответствие с член 14, параграф 1, трета алинея от Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 — и относно доклада във връзка с подновяването на одобрението. Заявителят представи своите коментари и те бяха разгледани внимателно.
- (11) Беше установено, че критериите за одобрение, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, са изпълнени по отношение на един или няколко представителни видове употреба на най-малко един продукт за растителна защита, съдържащ активното вещество *Streptomyces*, шам K61. Поради това е целесъобразно одобрението на *Streptomyces*, шам K61, да бъде подновено.
- (12) Оценката на риска във връзка с подновяването на одобрението за активното вещество *Streptomyces*, шам K61, се основава на ограничен брой представителни видове употреба, но това не ограничава видовете употреба, за които могат да бъдат разрешавани продуктите за растителна защита, съдържащи *Streptomyces*, шам K61. Поради това е целесъобразно да отпадне ограничението за употреба единствено като фунгицид.
- (13) Затова в съответствие с член 20, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 във връзка с член 13, параграф 4 от същия регламент приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменено.
- (14) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/566 на Комисията ⁽⁷⁾ срокът на одобрението на *Streptomyces*, шам K61, бе удължен до 30 април 2022 г., за да се даде възможност процедурата по подновяването да приключи, преди да изтече този срок. Тъй като обаче решението за подновяване на одобрението се взема преди да изтече този удължен срок, настоящият регламент следва да започне да се прилага преди да настъпи въпросната дата.
- (15) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Подновяване на одобрението на активното вещество

Одобрението на активното вещество *Streptomyces*, шам K61, посочено в приложение I, се подновява при предвидените в същото приложение условия.

Член 2

Изменения в Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

⁽⁶⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2020; 18(7):6182, 14 pp. doi:10.2903/j.efsa.2020.6182. Той е достъпен на следния интернет адрес: www.efsa.europa.eu.

⁽⁷⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/566 на Комисията от 30 март 2021 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаване на срока на одобренията на активните вещества абамектин, *Bacillus subtilis* (Cohn 1872), шам QST 713, *Bacillus thuringiensis* подвид Aizawai, шамове ABTS-1857 и GC-91, *Bacillus thuringiensis* подвид Israeliensis (серотип H-14), шам AM65-52, *Bacillus thuringiensis* подвид Kurstaki, шамове ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 и EG 2348, *Beauveria bassiana*, шамове ATCC 74040 и GHA, клодинафоп, клопиралид, *Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV), ципродинил, дихлорпроп-Р, фенпироксимат, фосетил, мепанипирим, *Metarhizium anisopliae* (var. *anisopliae*), шам BIPESCO 5/F52, метконазол, метрафенон, пиримикарб, *Pseudomonas chlororaphis*, шам MA342, пириметанил, *Pythium oligandrum* M1, римсулфорон, спинозад, *Streptomyces* K61 (известен по-рано като „*S. griseoviridis*“), *Trichoderma asperellum* (известен по-рано като „*T. harzianum*“), шамове ICC012, T25 и TV1, *Trichoderma atroviride* (известен по-рано като „*T. harzianum*“), шам T11, *Trichoderma gamsii* (известен по-рано като „*T. viride*“), шам ICC080, *Trichoderma harzianum*, шамове T-22 и ITEM 908, триклопир, тринексапак, тритиконозол и цирам (ОВ L 118, 7.4.2021 г., стр. 1).

*Член 3***Влизане в сила и дата на прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 май 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
<i>Streptomyces</i> , щам К61	Не е приложимо	Няма значими онечиствания	1 юли 2021 г.	30 юни 2036 г.	За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно <i>Streptomyces</i>, щам К61, и по-специално допълнения I и II към него. Държавите членки обръщат специално внимание на защитата на операторите и на работниците, като имат предвид, че микроорганизмите се считат за потенциални сенсibiliзатори, и гарантират, че използването на подходящи средства за лична защита е включено като условие за употреба. Производителите осигуряват стриктно поддържане на екологичните условия и анализ за контрол на качеството по време на производствения процес, както е посочено в работен документ SANCO/12116/2012, по отношение на ограниченията за микробиологично замърсяване ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Допълнителна подробна информация за идентичността и спецификацията на активното вещество е предоставена в доклада за подновяване.

⁽²⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията се изменя, както следва:

- 1) В част А вписване 203 за *Streptomyces* K61 (известен по-рано като *S. griseoviridis*) се заличава;
- 2) В част Б се добавя следното вписване:

„145	<i>Streptomyces</i> , шам K61	Не е приложимо	Няма значими онечиствания	1 юли 2021 г.	30 юни 2036 г.	За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно <i>Streptomyces</i>, шам K61, и по-специално допълнения I и II към него. Държавите членки обръщат специално внимание на защитата на операторите и на работниците, като имат предвид, че микроорганизмите се считат за потенциални сенсibiliзатори, и гарантират, че използването на подходящи средства за лична защита е включено като условие за употреба. Производителите осигуряват стриктно поддържане на екологичните условия и анализ за контрол на качеството по време на производствения процес, както е посочено в работен документ SANCO/12116/2012, по отношение на ограниченията за микробиологично замърсяване (*).
------	-------------------------------	----------------	---------------------------	---------------	----------------	---

(*) https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/854 НА КОМИСИЯТА**от 27 май 2021 година****за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА**1.1. Започване**

- (1) На 30 септември 2020 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана („SSCR“ или „продукта, предмет на разследването“) с произход от Индия и Индонезия („засегнатите държави“) въз основа на член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾ („известие за започване“).
- (2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 17 август 2020 г. от Европейското сдружение на производителите на стомана („Eurofer“ или „жалбоподателя“), от името на производители, които представляват повече от 25 % от общото производство на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана в Съюза. Жалбата съдържаше предоставени от засегнатите държави доказателства за дъмпинг и за произтичаща от това съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

- (3) След искане от страна на жалбоподателя, подкрепено с необходимите доказателства, Комисията въведе с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/370 на Комисията ⁽³⁾ регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт съгласно член 14, параграф 5 от основния регламент.

1.3. Заинтересовани страни

- (4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми жалбоподателя, известните производители износители в засегнатите държави и органите на засегнатите държави и известните вносители и ползватели в Съюза за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.
- (5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Комисията проведе изслушване с жалбоподателя, с един производител износител и с един ползвател от Съюза. Комисията получи коментари, на които е отговорено в раздели 2.3, 5.2 и 7.2.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Индия и Индонезия (ОВ С 322, 30.9.2020 г., стр. 17).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/370 на Комисията от 1 март 2021 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия (ОВ L 71, 2.3.2021 г., стр. 18).

1.4. Изготвяне на извадка

- (6) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.4.1. Изготвяне на извадка от производители от Съюза

- (7) В известието за започване Комисията заяви, че е решила чрез изготвянето на извадка да ограничи до разумен брой производителите от Съюза, които ще бъдат предмет на разследването, както и че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията направи временния подбор на извадка въз основа на данните за обема на производството и продажбите в Съюза, съобщени от производителите от Съюза в контекста на анализа за оценяване на представителността на етапа преди започване на процедурата, като се отчита тяхното географско положение. Получената временна извадка се състоеше от трима производители на Съюза, които съставляват повече от 60 % от производството и около 70 % от продажбите в Съюза на сходния продукт, и са разположени в четири различни държави членки. Подробности за тази временна извадка бяха предоставени в досието на разположение за справка от заинтересованите страни и на същите бе дадена възможност да представят коментари. Не бяха получени коментари.
- (8) В резултат на гореизложеното временната извадка на Съюза бе потвърдена. Тя се състоеше от Aperam Stainless Europe („Aperam“), Acciai Speciali Terni S.p.A. („AST“) и Outokumpu Stainless Oy („OTK“). Окончателната извадка е представителна за промишлеността на Съюза.

1.4.2. Изготвяне на извадка от вносители

- (9) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни несвързани вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.
- (10) Трима несвързани производители заявиха интерес и предоставиха поисканата информация. Поради малкия брой получени отговори не бе необходимо изготвяне на извадка. Не бяха получени коментари във връзка с това решение. Вносителите бяха приканени да попълнят въпросник.

1.4.3. Изготвяне на извадка от производители износители в засегнатите държави

- (11) Предвид потенциално големия брой производители износители в засегнатите държави в известието за започване бе предвидено изготвянето на извадка в Индия и Индонезия, поради което Комисията поиска от всички известни производители износители в Индия и Индонезия да предоставят информацията, посочена в известието за започване, за да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка.
- (12) Освен това Комисията поиска от Мисията на Индия в Европейския съюз и посолството на Република Индонезия в Брюксел да посочат и/или да се свържат с евентуални други производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

1.4.3.1. Индия

- (13) При започването на процедурата Комисията се свърза със седем потенциални производители износители в Индия. Двама производители износители в Индия предоставиха информацията, необходима за изготвянето на извадката, като те представляваха целия износ на разглеждания продукт за Съюза. Поради това Комисията реши да не бъде изготвяна извадка по отношение на производителите износители в Индия.

1.4.3.2. Индонезия

- (14) При започването на процедурата Комисията се свърза с 14 потенциални производители износители в Индонезия. Трима производители износители отговориха на въпросите за изготвянето на извадката и съобщиха за извършени продажби за Съюза. Според информацията, предоставена в попълнените въпросници за изготвянето на извадката, техните продажби са представлявали 72 % от индонезийския износ за Съюза. Въз основа на това бе решено да не бъде изготвяна извадка и за Индонезия.

1.5. Отговори на въпросника

- (15) В жалбата бяха представени достатъчно *prima facie* доказателства за това, че в Индия и Индонезия са налице нарушения във връзка със суровините по отношение на разглеждания продукт. Поради това, както беше обявено в известието за започване, разследването обхваща тези нарушения във връзка със суровините, с цел да се определи дали по отношение на Индия и Индонезия да бъдат приложени разпоредбите на член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент. Поради това Комисията изпрати въпросници в тази връзка до правителството на Индия („ПИ“) и правителството на Индонезия („ПИЗ“).
- (16) Комисията изпрати въпросници на тримата включени в извадката производители от Съюза, на жалбоподателя, на тримата несвързани вносител и на петимата производители износители в засегнатите държави. Същите въпросници бяха публикувани и онлайн ⁽⁴⁾ в деня на започване на процедурата.
- (17) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители от Съюза, жалбоподателя, двама несвързани вносител, двамата производители износители от Индия и трима производители износители от Индонезия. Отговори на въпросника бяха получени и от ПИ и ПИЗ.

1.6. Контролни посещения

- (18) Поради епидемията от COVID-19 и мерките за изолация, въведени от много държави членки, както и от много трети държави, Комисията не можа да извърши контролни посещения в съответствие с член 16 от основния регламент на етапа на налагането на временните мерки. Вместо това Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние на цялата информация, която смяташе за необходима във връзка със своето временно определяне в съответствие със своето Известие относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания ⁽⁵⁾.
- (19) Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние („КПР“) на следните дружества/страни:
- а) Производители от Съюза и техните сдружения:
- Acciai Speciali Terni S.p.A., Terni, Италия („AST“)
 - Aperam Stainless Europe, състоящо се от Aperam France, La Plaine Saint-Denis Cedex, Франция и Aperam Belgium, Châtelet и Genk, Белгия („Aperam“)
 - Outokumpu Stainless Oy, Tornio, Финландия („ОТК“)
 - Eurofer, Brussels, Белгия
- б) Вносител в Съюза:
- Gual Stainless S.L., Berga, Испания
 - Nova Trading S.A., Torun, Полша
- в) Производители износители:
- Производители износители в Индия:
- Chromeni Steels Private Limited, Индия
 - Jindal Stainless Limited, Jindal Stainless Hisar Limited и Jindal Stainless Steelways Limited, Индия; Iberjindal S. L., Испания; и JSL Global Commodities Pte. Ltd., Сингапур (заедно наричани „групата Jindal“)
- Производители износители в Индонезия:
- PT Indonesia Ruipu Nickel and Chrome alloy („IRNC“), PT Ekasa Yad Resources („EYR“) и PT Hanwa („Hanwa“), Индонезия; Cantostar Limited („Cantostar“) и Eternal Tsingshan Group Co., Ltd. („Eternal Tsingshan“), Хонконг; и Recheer Resources Pte. Ltd. („Recheer“), Сингапур (заедно наричани „групата IRNC“)
 - PT Jindal Stainless Indonesia Limited („PTJ“), Индонезия; JSL Global Commodities Pte. Ltd. („JGC“), Сингапур; и Iberjindal S.L. („IBJ“), Испания (заедно наричани „групата Jindal Индонезия“)

⁽⁴⁾ На разположение на адрес https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2484.

⁽⁵⁾ Известие относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания (ОВ С 86, 16.3.2020 г., стр. 6).

- (20) Бяха извършени КПП с ПИ и ПИЗ във връзка с процедурата по член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент.

1.7. Разследван период и разглеждан период

- (21) Разследването на дъмпинга и вредата обхваща периода от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г. („разследвания период“ или „РП“). Тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, бяха разглеждани за периода от 1 януари 2017 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Разглеждан продукт

- (22) Разглежданият при настоящото разследване продукт е плосковалцовани продукти от неръждаема стомана, само студеновалцовани, понастоящем класирани в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80 и с произход от Индия и Индонезия. Кодовете по КН са посочени само за информация.

2.2. Сходен продукт

- (23) Разследването показва, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:
- разглежданият продукт;
 - продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в засегнатите държави;
 - продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.
- (24) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.3. Твърдения относно продуктивния обхват

- (25) На много късен етап от частта на разследването, свързана с налагането на временните мерки, един ползвател от Съюза се обяви за заинтересована страна и изпрати изявление относно продуктивния обхват. Дружеството поиска от продуктивния обхват да бъдат изключени продуктите с клас на стоманата 200 („200 SSCRP“), тъй като според него тези продукти изобщо не се произвеждат в Съюза или се произвеждат само в много ограничени количества и имат специфична крайна употреба за определена пазарна ниша. Според дружеството изключването на 200 SSCRP въз основа на техния клас на стоманата и тяхната крайна употреба не би породило риск от заобикаляне на мерките по отношение на други видове на продукта.
- (26) Жалбоподателят възрази срещу горепосоченото твърдение. Eurofer настоя, че 200 SSCRP се произвеждат от поне двама от производителите от Съюза. Освен това Eurofer заяви, че тези продукти лесно могат да бъдат заменени с други класове стомана при крайната употреба, поради което те са в пряка конкуренция с тези видове на продукта. Освен това 200 SSCRP имат същите основни физически, химически и технически характеристики и за тях се използват същите дистрибуторските канали, както при другите класове стомана, и тези продукти не могат лесно да бъдат идентифицирани без специализирани изпитвания, което според жалбоподателя ясно създава възможност за заобикаляне на мерките. Предвид твърденията на Eurofer Комисията направи временното заключение, че видовете на продукта са взаимозаменяеми.
- (27) Поради много късното подаване на искането по отношение на продуктивния обхват, наличието на производство на 200 SSCRP в Съюза и взаимозаменяемостта на 200 SSCRP с другите видове на продукта искането за изключване на продукта временно се отхвърля.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Предварителна бележка

- (28) Предвид ограничения брой оказали съдействие страни както в Индия, така и в Индонезия, подробностите по някои от констатациите относно дъмпинга са поверителни и поради това се съдържат само в разгласяванията на двустранна основа.

3.2. Индия

3.2.1. Съдействие и частично прилагане на член 18 от основния регламент

- (29) Дватама оказали съдействие производители износители в Индия бяха Chromeni Steels Private Limited и групата Jindal.
- (30) Дружеството Chromeni Steels Private Limited е произвеждало разглеждания продукт в Индия и го е продавало на вътрешния пазар главно на несвързани клиенти и на няколко свързани клиенти. Целият износ за Съюза е бил осъществяван пряко за несвързани клиенти.
- (31) В разследването и КПП участваха следните дружества, изрично посочени от групата Jindal като участвали в производството и продажбите на разглеждания продукт:
- Jindal Stainless Limited („JSL“) — интегриран производител износител, преработващ скрап от неръждаема стомана за получаване на продукта, предмет на разследването;
 - Jindal Stainless Hisar Limited („JSHL“) — интегриран производител износител, преработващ скрап от неръждаема стомана за получаване на продукта, предмет на разследването;
 - Jindal Stainless Steelways Limited („JSS“) — страна, която извършва студено валцоване на закупени от JSL и JSHL горещовалцовани рулони и ги продава на вътрешния пазар на Индия;
 - Iberjindal S.L. („IBJ“) — намиращ се в Испания свързан търговец, който купува продукта, предмет на разследването, от JSL и JSHL и го препродава на несвързани и свързани клиенти в Съюза; и
 - JSL Global Commodities Pte. Ltd. („JGC“) — намиращ се в Сингапур свързан търговец, който купува продукта, предмет на разследването, от JSL и JSHL и го препродава на несвързани клиенти в Съюза.
- (32) При КПП беше установено, че свързано с групата Jindal дружество в трета държава е участвало в продажбите на разглеждания продукт за Съюза. При все това съответната роля на тази страна по отношение на продукта, предмет на разследването, не беше съобщена като такава в кореспонденцията от групата Jindal, включително в отговорите на въпросника. Поради това с писмо от 23 март 2021 г. Комисията уведоми групата Jindal за намерението си да приложи разпоредбите на член 18 от основния регламент и да използва наличните факти по отношение на неразгласената информация относно ролята на свързаното дружество. След това писмо, на 29 март 2021 г., намиращото се в трета държава свързано дружество представи коментари. С тези коментари групата Jindal предостави също така отговора на свързаното дружество на приложението към въпросника.
- (33) Тези коментари бяха повторени по време на изслушване от служителя по изслушванията на 16 април 2021 г.
- (34) Коментарите на групата Jindal във връзка с писмото от 23 март бяха надлежно разгледани, но не промениха оценката на Комисията за фактите. По-специално отговорът на приложението към въпросника, представен вследствие на писмото на Комисията от 23 март 2021 г., не можеше да бъде подложен на кръстосана проверка от разстояние, поради което Комисията не бе в състояние да оцени пълнотата на информацията, предоставена от името на тази страна.
- (35) Поради това Комисията потвърди намерението си на този етап да приложи разпоредбите на член 18 от основния регламент.

3.2.2. Нормална стойност

- (36) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите му на разглеждания продукт за износ за Съюза по време на разследвания период.
- (37) Въз основа на това бе установено, че реализираният от всеки оказал съдействие производител износител общ обем на продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар е представителен.
- (38) След това Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза.

- (39) Комисията провери дали видовете на продукта, продавани от всеки от оказалите съдействие производители износители на вътрешния му пазар, са били представителни в сравнение с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти по време на разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичния или сравним вид на продукта.
- (40) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност или да не взема предвид продажбите, които не се считат за извършени при обичайни търговски условия по ценови причини, в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.
- (41) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта независимо дали продажбите са рентабилни, ако:
- а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; и
 - б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.
- (42) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на разследвания период.
- (43) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта по време на разследвания период, ако:
- а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или
 - б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.
- (44) Когато повече от 80 % от продажбите на вътрешния пазар за всеки вид на продукта през разследвания период са били рентабилни и когато среднопретеглената продажна цена е била равна на среднопретеглените производствени разходи за единица продукция или по-висока от тях, нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност на цените на всички действителни продажби на вътрешния пазар през разследвания период в ситуацията, описана в съображение 42. При други обстоятелства нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност на рентабилните продажби в ситуацията, описана в съображение 43.
- (45) Когато даден вид на продукта не е бил продаван в представителни количества или изобщо не е бил продаван на вътрешния пазар и в случай на липса на продажби или на недостатъчни продажби на даден вид на сходния продукт при обичайните търговски условия, както е предвидено в член 2, параграфи 2 и 4 от основния регламент, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.
- (46) Нормалната стойност бе формирана за всеки вид на продукта чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на разследваните производители износители през разследвания период:
- а) среднопретеглените разходи за продажба и общи и административни разходи („ПОАР“), направени от разследваните производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през разследвания период; и
 - б) среднопретеглената печалба, реализирана от разследваните производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през разследвания период.
- (47) За видовете на продукта, които не са били продавани в представителни количества на вътрешния пазар, бяха добавени средните ПОАР и печалбата от сделките, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар за тези видове. За видовете на продукта, които изобщо не са били продавани на вътрешния пазар, или когато не бяха установени продажби при обичайни търговски условия, бяха добавени среднопретеглените ПОАР и печалбата от всички сделки, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар.

3.2.3. Експортна цена

- (48) Производителите износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързани дружества.
- (49) За производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт директно за независими клиенти в Съюза, и за производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт за Съюза чрез свързани дружества, намиращи се в трета държава, експортната цена бе действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той е бил продаван за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.
- (50) За производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт за Съюза чрез свързани дружества, действащи като вносители, експортната цена бе определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР и разумна печалба.

3.2.4. Сравнение

- (51) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на производителите износители на базата на цена франко завода.
- (52) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха направени корекции на експортната цена за комисиона на свързания търговец в трета държава (вж. съображение 49). Бяха направени корекции на нормалната стойност и експортната цена за разходите за транспорт, застраховка, опаковане, обработка и товарене, съпътстващите разходи, разходите за кредити и банкови такси и разходите за конвертиране, когато е приложимо, и отстъпки, включително отложени отстъпки, когато те са оказали влияние върху сравнимостта на цените.
- (53) Групата Jindal отправи искане съгласно член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент за корекция на нормалната стойност за възстановяване на мита, като заяви, че съществуването за някои суровини на „Схема за възстановяване на мита“ с фиксирана ставка предполага, че всички продажби на групата на вътрешния пазар включват косвен данък в сравнение с продажбите за износ. Групата Jindal обаче не успя да докаже, че твърдените суми са били свързани с вноса на вложени суровини или с платените за тях мита. Поради това искането беше отхвърлено.
- (54) Предвид констатациите от КПП по отношение на свързаното с Jindal дружество, намиращо се в трета държава, както е обяснено в съображения 32—35 по-горе, Комисията замени определена информация по отношение на корекциите, приложими към продажните цени на групата Jindal за Съюза, с наличните факти съгласно член 18 от основния регламент.

3.2.5. Дъмпингови маржове

- (55) За производителите износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.
- (56) Степента на съдействие в този случай бе счетена за висока, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители представлява 100 % от общия износ за ЕС през РП. Не бяха установени други производители износители освен двамата, които оказаха съдействие. Затова Комисията счете за уместно да определи остатъчния дъмпингов марж на нивото на производителя износител с най-висок дъмпингов марж.
- (57) Поради това временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Групата Jindal	13,6 %
Chromeni	36,9 %
Всички други дружества	36,9 %

3.3. Индонезия

3.3.1. Съдействие и прилагането на член 18 от основния регламент

- (58) Както е посочено в съображение 17 по-горе, трима индонезийски производители износители предоставиха на Комисията отговор на въпросника в определения срок. Един от тези производители износители обаче, PT Bina Niaga Multiusaha, не беше отговорил на повечето от въпросите във въпросника. Действително, повечето от ключовите раздели в получения отговор на въпросника бяха непълнени (включително списъците на продажбите по сделки, таблицата за производствените разходи, таблицата за рентабилността) и дружеството бе отговорило само на някои от въпросите. Пропуските в изявлението бяха толкова много, че то бе счетено за равнозначно на пълна липса на отговор. Поради това Комисията информира засегнатата страна с писмо от 20 ноември 2020 г. за причините за намерението си да не вземе предвид предоставената информация и да счете дружеството за неосказало съдействие. На дружеството PT Bina Niaga Multiusaha беше дадена възможност да представи допълнителни коментари, но то не отговори на това писмо в определения срок.
- (59) В резултат на гореизложеното само останалите двама индонезийски производители износители, групата IRNC и групата Jindal Индонезия, в крайна сметка бяха счетени за оказали съдействие при разследването. При разследването бе установено, че тези две страни са обхванали над 90 % от обема на индонезийския износ на разглеждания продукт за Съюза през разследвания период.
- (60) В разследването и КПП участваха следните дружества, изрично посочени от групата IRNC като участвали в производството и продажбите на разглеждания продукт:
- PT Indonesia Guang Ching Nickel and Stainless Steel Industry („GCNS“), което произвежда и доставя на IRNC горещовалцовани рулони (материали за влагане, а не разглеждания продукт) за производството на разглеждания продукт;
 - PT Indonesia Tsingshan Stainless Steel („ITSS“), което произвежда и доставя на IRNC горещовалцовани рулони (материали за влагане, а не разглеждания продукт) за производството на разглеждания продукт;
 - PT Sulawesi Mining Investment („SMI“), което произвежда и доставя на GCNS неръждаеми плочи за производството на горещовалцовани рулони; и
 - PT Tsingshan Steel Indonesia („TSI“), което произвежда и доставя на ITSS и SMI фероникел за производството на плочи.
- (61) По време на КПП Комисията установи, че групата IRNC не е информирала Комисията за участието на намиращо се в Китай свързано дружество, Tsingshan Holding Group Co., в дейностите, свързани с продукта, предмет на разследването. Информацията, която дружеството не предостави, бе счетена за имаща ключово значение за определянето както на нормалната стойност, така и на експортната цена за групата IRNC.
- (62) Поради това в съответствие с член 18 от основния регламент с писмо от 23 март 2021 г. дружеството беше уведомено за причините за намерението на Комисията да направи някои корекции на нормалната стойност и експортната цена, като използва наличните факти, и на групата IRNC бе дадена възможност да представи коментари.
- (63) Дружеството отговори на писмото на Комисията на 29 март 2021 г. В отговора си дружеството не оспори факта, че посочените в писмото на Комисията пропуски са били налице. Дружеството обаче заяви, че би искало да си запази правото да представи коментари на по-късен етап.
- (64) В разследването и КПП участваха следните дружества, изрично посочени от групата Jindal Индонезия като оказали съдействие при разследването чрез предоставяне на отговори на въпросника и като участвали в производството и продажбите на разглеждания продукт:
- PT Jindal Indonesia („PTJ“), което е произвеждало разглеждания продукт в Индонезия и го е продавало на вътрешния пазар на несвързани клиенти. PTJ е изнасяло директно за клиенти от ЕС или чрез свързани дружества;
 - Iberjindal S.L. („IBJ“) — намиращ се в Испания свързан търговец, който купува продукта, предмет на разследването, от PTJ и го препродава на несвързани и свързани клиенти в Съюза; и

— JSL Global Commodities Pte. Ltd. („JGC“) — намиращ се в Сингапур свързан търговец, който купува продукта, предмет на разследването, от PTJ и го препродава на несвързани клиенти в Съюза.

3.3.2. Нормална стойност

- (65) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите му на разглеждания продукт за износ за Съюза по време на разследвания период.
- (66) Въз основа на това бе установено, че реализираният от всеки производител износител общ обем на продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар е представителен.
- (67) След това Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза.
- (68) Комисията след това провери дали за всеки оказал съдействие производител износител продажбите на вътрешния пазар на всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти по време на разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичния или сравним вид на продукта.
- (69) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва всички действителни продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност или да не взема предвид продажбите, които не се считат за извършени при обичайни търговски условия по ценови причини, в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.
- (70) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта независимо дали продажбите са рентабилни, ако:
- а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; и
 - б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на среднопретеглените производствени разходи за единица продукция или е по-висока от тях.
- (71) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на разследвания период.
- (72) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта по време на разследвания период, ако:
- а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или
 - б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от среднопретеглените производствени разходи за единица продукция.
- (73) Когато повече от 80 % от продажбите на вътрешния пазар за всеки вид на продукта през разследвания период са били рентабилни и когато среднопретеглената продажна цена е била по-висока от среднопретеглените производствени разходи за единица продукция, нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност на цените на всички продажби на вътрешния пазар през разследвания период в ситуацията, описана в съображение 71, или като среднопретеглената стойност само на рентабилните продажби в ситуацията, описана в съображение 72.
- (74) Когато даден вид на продукта не е бил продаван в представителни количества или изобщо не е бил продаван на вътрешния пазар и в случай на липса на продажби или на недостатъчни продажби на даден вид на сходния продукт при обичайните търговски условия, както и когато продажбите на вида на продукта са били извършени на цени под производствени разходи за единица продукция плюс разходите за продажба и общите и административни разходи, както е предвидено в член 2, параграфи 2 и 4 от основния регламент, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

- (75) Нормалната стойност бе формирана за всеки вид на продукта чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на оказалите съдействие производители износители през разследвания период:
- а) среднопретеглените разходи за продажба и общи и административни разходи („ПОАР“), направени от оказалите съдействие производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през разследвания период; и
 - б) среднопретеглената печалба, реализирана от оказалите съдействие производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през разследвания период.
- (76) За видовете на продукта, които не са били продавани в представителни количества на вътрешния пазар, бяха добавени средните ПОАР и печалбата от сделките, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар за тези видове. За видовете на продукта, които изобщо не са били продавани на вътрешния пазар, или когато не бяха установени продажби при обичайни търговски условия, бяха добавени среднопретеглените ПОАР и печалбата от всички сделки, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар.

3.3.3. Експортна цена

- (77) Производителите износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързани дружества.
- (78) За производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт директно за независими клиенти в Съюза, и за производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт за Съюза чрез свързани дружества, намиращи се в трета държава, експортната цена бе действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той е бил продаван за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.
- (79) За производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт за Съюза чрез свързани дружества, действащи като вносители, експортната цена бе определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР и разумна печалба.

3.3.4. Сравнение

- (80) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на оказалите съдействие производители износители на базата на цена франко завода.
- (81) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха направени корекции на експортната цена за комисиона на свързания търговец в трета държава (вж. съображение 78).
- (82) Бяха направени корекции на нормалната стойност и експортната цена за разходите за транспорт, застраховка, обработка и товарене, съпътстващите разходи, разходите за кредити и банкови такси и разходите за конвертиране, когато е приложимо, и отстъпки, включително отложени отстъпки, когато те са оказали влияние върху сравнимостта на цените.
- (83) Въз основа на открито при КПР доказателство беше установено, че констатациите от КПР по отношение на свързаното с Jindal Индия дружество, намиращо се в трета държава, както е обяснено в съображения 32—35 по-горе, засягат и някои продажби за Съюза на групата Jindal Индонезия. Както е предвидено в член 18 от основния регламент, за допълване на информацията за това дружество бяха използвани наличните факти. Същото се отнася и за липсващата информация за групата IRNC, както е посочено в съображения 61—63 по-горе.

3.3.5. Дъмпингови маржове

- (84) За оказалите съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

- (85) Степента на съдействие в този случай бе счетена за висока, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители е представлявал повече от 90 % от общия обем на вноса от Индонезия през разследвания период. Затова Комисията определи остатъчния дъмпингов марж на нивото на оказалите съдействие производител износител с най-висок дъмпингов марж.
- (86) Поради това временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Групата Jindal	20,2 %
Групата IRNC	19,9 %
Всички други дружества	20,2 %

4. ВРЕДА

4.1. Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза

- (87) Сходният продукт е бил произвеждан от 13 известни производители от Съюза през разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.
- (88) Общото производство на Съюза през разследвания период бе изчислено на около 3,1 милиона тона. Комисията достигна до тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, а именно подложените на кръстосана проверка от разстояние отговори на въпросника, получени от Eurofer и включените в извадката производители от Съюза.
- (89) Както е посочено в съображение 8, в извадката бяха включени трима производители от Съюза, представляващи над 60 % от общото производство на Съюза на сходния продукт. Всички те са вертикално интегрирани производители.

4.2. Потребление на Съюза

- (90) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на: а) подложените на кръстосана проверка от разстояние данни от Eurofer, свързани с продажбите на промишлеността на Съюза на сходния продукт на несвързани клиенти, независимо дали са преки или непреки продажби, частично сверени с включените в извадката производители от Съюза; и б) отчетения от Евростат внос на продукта, предмет на разследването, в Съюза от всички трети държави.
- (91) Потреблението на Съюза през разследвания период се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза (в тонове)

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Потребление на Съюза	3 873 092	3 717 114	3 442 541	3 206 766
Индекс	100	96	89	83

Източник: Eurofer, включените в извадката производители от Съюза и Евростат

- (92) През разследвания период потреблението на Съюза се е свило със 17 %.

4.3. Внос от засегнатите държави

4.3.1. Кумулативна оценка на въздействието на вноса от засегнатите държави

- (93) Комисията проучи дали вносът на SSCR с произход от засегнатите държави следва да се оценява кумулативно в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент.
- (94) В тази разпоредба се посочва, че вносът от повече от една държава се оценява кумулативно само ако се установи, че:
- а) дъмпинговият марж, определен спрямо вноса от всяка държава, е по-висок от маржа *de minimis*, както е определен в член 9, параграф 3, и обемът на този внос от всяка държава не е несъществен; и
 - б) кумулативната оценка на въздействието на вноса е уместна в светлината на условията за конкуренция между вносните продукти и сходния продукт от Съюза.
- (95) Дъмпинговите маржове, установени във връзка с вноса от всяка от двете засегнати държави, са обобщени в съображения 57 и 86. Всички те са над прага *de minimis*, определен в член 9, параграф 3 от основния регламент.
- (96) Обемът на вноса от всяка от двете засегнати държави не е бил незначителен. Пазарният дял на вноса през разследвания период е бил 3,4 % за Индия и 2,8 % за Индонезия.
- (97) Условията на конкуренция между дъмпинговия внос от всяка от двете засегнати държави и между тях и сходния продукт на Съюза са били сходни. Действително, SSCR с произход от Индия и Индонезия са се конкурирали помежду си, когато са били внасяни за продажба на пазара на Съюза, и със сходния продукт, произвеждан от промишлеността на Съюза, тъй като всички те се продават на сходни категории клиенти.
- (98) Следователно всички критерии, определени в член 3, параграф 4 от основния регламент, са изпълнени и вносът от засегнатите държави беше разглеждан кумулативно за целите на определянето на вредата.

4.3.2. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатите държави

- (99) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса беше установен чрез сравнение на обема на вноса с потреблението на Съюза.
- (100) Вносът от засегнатите държави през разглеждания период се е променял, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Индия	114 865	120 729	105 359	108 885
Индекс	100	105	92	95
Пазарен дял	3,0 %	3,2 %	3,1 %	3,4 %
Индекс	100	110	103	114
Индонезия	13 830	34 648	72 739	89 131
Индекс	100	251	526	644
Пазарен дял	0,4 %	0,9 %	2,1 %	2,8 %
Индекс	100	261	592	778
Общо за засегнатите държави	128 695	155 377	178 098	198 016

Индекс	100	121	138	154
Пазарен дял	3,3 %	4,2 %	5,2 %	6,2 %
Индекс	100	126	156	186

Източник: Евростат

- (101) Вносът от засегнатите държави се е увеличил с 54 % през разглеждания период, което им е позволило да увеличат общия си пазарен дял от 3,3 % през 2017 г. на 6,2 % през РП. Това увеличение, както по отношение на обема на вноса, така и на пазарния дял, може да се отдаде на вноса от Индонезия – обемът на вноса от тази държава се е увеличил почти 6½ пъти през разглеждания период, а пазарният му дял се е увеличил от 0,4 % на 2,8 %. Вносът от Индия се е увеличил от 2017 г. до 2018 г., но след това е отбелязал спад. Това е довело до общ спад в абсолютно изражение през разглеждания период. На 1 февруари 2019 г. Комисията публикува регламент за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти ⁽⁶⁾. Индия получи конкретна за държавата тарифна квота за продукта, предмет на разследването, с която вносът, за който се прилага митото в рамките на квотата, бе ограничен до равнище, по-ниско от равнището от 2018 г. Тъй като за Индонезия не се прилагаше конкретна за държавата тарифна квота, а квотата за всички други държави, нейният внос не бе толкова ограничен, колкото вносът от Индия. Спадът на индийския внос обаче не е бил толкова драстичен, колкото общия спад на потреблението на Съюза, поради което пазарният дял на Индия все пак леко се е увеличил от 3 % през 2017 г. на 3,4 % през РП.

4.3.3. Цени на вноса от засегнатите държави и подбиване на цените

- (102) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Евростат. Среднопретеглената цена на вноса от засегнатите държави през разглеждания период се е променяла, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса от засегнатите държави (EUR/тон)

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Индия	2 080	2 173	2 075	2 073
Индекс	100	104	100	100
Индонезия	1 818	1 923	1 917	1 962
Индекс	100	106	105	108
Средна стойност за засегнатите държави	2 052	2 117	2 010	2 023
Индекс	100	103	98	99

Източник: Евростат

- (103) В случая с Индия средните цени на вноса са се увеличили с 4 % от 2017 г. до 2018 г., но са останали стабилни през целия разглеждан период, докато за Индонезия те са се увеличили с 8 %. Въпреки това през целия разглеждан период средните цени на вноса от двете засегнати държави са били неизменно по-ниски от цените на производителите от Съюза (вж. таблица 7).
- (104) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:
- среднопретеглените продажни цени на тримата включени в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и
 - съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от оказалите съдействие производители износители в засегнатите държави за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за разходите след вноса.

⁽⁶⁾ ОВ L 31, 1.2.2019 г., стр. 27.

- (105) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период. Той показва маржове на подбиване от 4,8 % и 13,4 % за индийските производители износители и 12,0 % и 12,4 % за индонезийските производители износители.

4.4. Икономическо състояние на промишлеността на Съюза

4.4.1. Общи бележки

- (106) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.
- (107) Както бе посочено в съображение 8, за определянето на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бе използвано изготвяне на извадка.
- (108) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните от отговора на въпросника от Eurofer по отношение на всички производители от Съюза, като при необходимост направи кръстосана проверка с отговорите на въпросника от включените в извадката производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха подложени на кръстосана проверка от разстояние и бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.
- (109) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност и размер на дъмпинговия марж.
- (110) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите.

4.4.2. Макроикономически показатели

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

- (111) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 4

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Общо производство на Съюза (в тонове)	3 708 262	3 640 429	3 379 817	3 111 804
Индекс	100	98	91	84
Производствен капацитет (в тонове)	4 405 623	4 517 379	4 530 146	4 572 365
Индекс	100	103	103	104
Използване на капацитета	84 %	81 %	75 %	68 %
Индекс	100	96	89	81

Източник: Eurofer

- (112) Обемът на производството на промишлеността на Съюза рязко е намалял с 16 % през разглеждания период. Представените данни за капацитета се отнасят за действителния капацитет, което означава, че са отчетени възприетите в съответния отрасъл стандартни корекции, свързани с времето за настройка, поддръжка, изчакване и други обичайни прекъсвания на производството. След налагането през 2015 г. на антидъмпингови мерки върху вноса на SSCR от Китайската народна република (КНР) и Тайван ⁽⁷⁾ някои производители от Съюза започнаха модернизация на производствения си капацитет. Тази модернизация е довела до леко увеличение на производствения капацитет с 4 % през разглеждания период.
- (113) В резултат на намаленото производство и леко увеличения капацитет използването на капацитета е намаляло с 19 % през разглеждания период, като е спаднало под стойността от 70 % през РП.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

- (114) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Обем на продажбите и пазарен дял

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Обем на продажбите на промишлеността на Съюза (в тонове)	2 735 448	2 711 044	2 530 259	2 330 537
Индекс	100	99	92	85
Пазарен дял	70,6 %	72,9 %	73,5 %	72,7 %
Индекс	100	103	104	103

Източник: Eurofer и Евростат

- (115) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза се е увеличил с 15 % през разглеждания период.
- (116) Промислеността на Съюза обаче е успяла да запази и дори леко да се увеличи своя пазарен дял с 2,1 процентни пункта през разглеждания период, тъй като спадът в потреблението е бил още по-голям от спада в обема на продажбите на промишлеността на Съюза, като продажбите на Съюза частично са заменили вноса от други държави, различни от засегнатите.

4.4.2.3. Растеж

- (117) Горепосочените абсолютни данни по отношение на производството и обема на продажбите, които показват явна тенденция към намаляване през разглеждания период, доказват, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да отбележи растеж в абсолютно изражение. Постигането на слаб растеж спрямо потреблението е било възможно само защото промишлеността на Съюза е избрала да отговори на ценовия натиск на дъмпинговия внос с намаляване на продажните си цени.

4.4.2.4. Заетост и производителност

- (118) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 6

Заетост и производителност

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Брой на наетите лица	13 411	13 495	13 968	13 660
Индекс	100	101	104	102

⁽⁷⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1429 на Комисията от 26 август 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на студеновалцувани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ L 224, 27.8.2015 г., стр. 10).

Производителност (в тонове на член от персонала)	277	270	242	228
Индекс	100	98	88	82

Източник: Eurofer

- (119) Равнището на заетостта в промишлеността на Съюза, свързана с производството на SSCR, се е увеличило с 4 % между 2017 г. и 2019 г. и е отбелязало спад от 2 процентни пункта между 2019 г. и РП, което е довело до увеличение от 2 % през разглеждания период. Поради резкия спад в производството производителността на работната сила на промишлеността на Съюза, изразена в тонове на наето лице (в еквивалент на пълно работно време) годишно, значително е намаляла с 18 % през разглеждания период.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

- (120) Всички дъмпингови маржове са значително над нивото *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза не е пренебрежимо малко, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатите държави.
- (121) Вносът на SSCR вече е бил предмет на антидъмпингово разследване. Комисията установи, че състоянието на промишлеността на Съюза през 2013 г. е било значително повлияно от дъмпинговия внос от КНР и Тайван, което доведе до налагането на окончателни антидъмпингови мерки по отношение на вноса от тези държави през октомври 2015 г. ⁽⁸⁾ Поради това е малко вероятно състоянието на промишлеността на Съюза да бъде повече от незначително засегнато от посочените дъмпингови практики през целия разглеждан период. Понастоящем тече преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса с произход от КНР и Тайван ⁽⁹⁾.

4.4.3. Микроикономически показатели

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

- (122) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Продажни цени в Съюза

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Средна единична продажна цена (EUR/тон)	2 252	2 312	2 206	2 175
Индекс	100	103	98	97
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	1 958	2 064	2 019	2 013
Индекс	100	105	103	103

Източник: включените в извадката производители от Съюза

⁽⁸⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1429 на Комисията от 26 август 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на студеновалцувани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ L 224, 27.8.2015 г., стр. 10).

⁽⁹⁾ Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на студеновалцувани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ С 280, 25.8.2020 г., стр. 6).

- (123) След като са отбелязали леко увеличение от 3 % от 2017 г. до 2018 г., средните единични продажни цени са намалели с 6 % от 2018 г. до РП, което е довело до спад от 3 % през разглеждания период. През същия период, едновременно с увеличението на цените, производствените разходи са отбелязали увеличение от 5 %, след което са останали стабилни на равнище, което е било с 3 % по-високо, отколкото в началото на разглеждания период. До голяма степен изменението на разходите се е дължало на значителните увеличения на цените на суровините, като например никел и ферохром. Поради потискането на цените от дъмпинговия внос промишлеността на Съюза не е била в състояние да прехвърли това увеличение на разходите към продажните си цени и дори е била принудена да понижи продажните си цени.

4.4.3.2. Разходи за труд

- (124) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Средни разходи за труд на наето лице

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Средни разходи за труд на ЕПРВ (EUR)	72 366	70 663	71 659	70 324
Индекс	100	98	99	97

Източник: включените в извадката производители от Съюза

- (125) Средните разходи за труд на наето лице на включените в извадката производители от Съюза са спаднали с 3 % през разглеждания период. Това показва, че като отговор на влошаващите се пазарни обстоятелства производителите от Съюза са успели да намалят разходите за труд в опит да ограничат понесената от тях вреда.

4.4.3.3. Запаси

- (126) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Запаси

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Запаси в края на периода (в тонове)	125 626	148 777	125 480	98 835
Индекс	100	118	100	79
Запаси в края на периода като процент от производството	5,54 %	6,53 %	6,09 %	5,13 %
Индекс	100	118	110	93

Източник: включените в извадката производители от Съюза

- (127) През разглеждания период равнището на запасите в края на периода е намаляло с 21 %. Тази тенденция е следвала спада в обема на производството. Повечето видове на сходния продукт се произвеждат от промишлеността на Съюза по конкретни поръчки от страна на ползвателите. Поради това запасите не се считат за важен показател за вреда в отрасъла. Това се потвърждава и от анализа на изменението на запасите в края на периода като процент от производството. Както е видно по-горе, този показател е вариал между 5 и 7 % от обема на производството на включените в извадката производители от Съюза през разглеждания период.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	7,6 %	6,0 %	1,5 %	0,4 %
Индекс	100	79	19	6
Паричен поток (EUR)	387 200 359	273 674 277	237 840 311	184 024 688
Индекс	100	71	61	48
Инвестиции (EUR)	111 578 442	111 637 871	96 541 925	96 585 152
Индекс	100	100	87	87
Възвръщаемост на инвестициите	20 %	15 %	6 %	4 %
Индекс	100	75	31	20

Източник: включените в извадката производители от Съюза

- (128) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.
- (129) Общата рентабилност е спаднала от 7,6 % през 2017 г. на 0,4 % през РП. Както е посочено в раздел 4.3.3, този спад е съвпаднал с увеличаването на обема на вноса от засегнатите държави и техния пазарен дял на подбиващи цени.
- (130) Всички други финансови показатели, т.е. паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на активите, ясно са следвали същата низходяща тенденция.
- (131) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Паричният поток е отбелязал непрекъснат спад през разглеждания период, в резултат на което през РП равнището му е било с 52 % по-ниско от това в началото на разследвания период.
- (132) Инвестициите са нетната балансова стойност на активите. След като са останали стабилни в периода от 2017 г. до 2018 г., в следващия период от 2018 г. до 2019 г. се наблюдава рязък спад с 13 процентни пункта. Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите, която отразява равнището на амортизация на активите. Тя е отбелязала непрекъснат и значителен спад с 80 % през разглеждания период.
- (133) Слабите финансови резултати на промишлеността на Съюза между 2017 г. и разследвания период са ограничили способността ѝ за привличане на капитал. Промишлеността на Съюза е капиталоемка и се характеризира със значителни инвестиции. Възвръщаемостта на инвестициите през разглеждания период не е достатъчна, за да покрие такива съществени инвестиции.

4.5. Заключение относно вредата

- (134) Разследването показва, че промишлеността на Съюза е могла да отговори на ценовия натиск на дъмпинговия внос от Индия и Индонезия само с намаляване на продажните си цени, за да запази (и дори леко да увеличи) пазарния си дял през разглеждания период. Дъмпинговият внос е довел до потискане на цените по смисъла на член 3, параграф 3 от основния регламент на пазара на Съюза през разследвания период. Цените на промишлеността на Съюза са намалели с 3 % през разглеждания период, докато при условията на лоялна конкуренция се е очаквало те да се увеличат в степен, сравнима с увеличението на производствените разходи, които са нараснали с 3 %. Това положение е оказало изключително сериозно въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза, която е намаляла с 94 % през разглеждания период, като накрая е достигнала много ниско и неустойчиво равнище през РП.

- (135) Потреблението на Съюза е намаляло значително през разглеждания период и както обемът на продажбите, така и обемът на производството на промишлеността на Съюза са следвали тази тенденция. Производственият капацитет се е увеличил незначително поради положителните перспективи за промишлеността на Съюза след налагането през 2015 г. на антидъмпингови мерки срещу вноса на продукта, предмет на разследването, с произход от КНР и Тайван.
- (136) Производителите от Съюза обаче са отбелязали рязък спад в производителността и използването на капацитета през разглеждания период. Тези влошаващи се стойности могат да бъдат обяснени само в малка степен с лекото увеличение на заетостта и капацитета и се дължат главно на спада в потреблението на Съюза и едновременното увеличаване на вноса от засегнатите държави.
- (137) Това, което показва в пълна степен понесената вреда, обаче са финансовите показатели на производителите от Съюза. През разглеждания период промишлеността на Съюза е отбелязала увеличение на производствените си разходи, което, придружено от спад в продажните цени, е довело до спад на рентабилността от 7,6 % през 2017 г. на 0,4 % през РП. Подобни отрицателни промени се забелязват и по отношение на другите финансови показатели — инвестициите (-13 %), възвръщаемостта на инвестицията (-80 %) и паричния поток (-52 %).
- (138) Съответно показателите за вредата показват, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда през РП, тъй като е намалила продажните си цени въпреки нарастващите производствени разходи, което е довело до срив на рентабилността ѝ, а това е оказало отрицателно въздействие върху инвестициите, възвръщаемостта на инвестициите и паричния поток.
- (139) Въз основа на гореизложеното на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

- (140) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатите държави е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че вредата, евентуално причинена от тези други фактори, не се приписва на дъмпинговия внос от засегнатите държави. Тези фактори са: вносът от трети държави, спадът в потреблението, равнището на износа на промишлеността на Съюза, увеличението на разходите за суровини и конкурентното ценово поведение на промишлеността на Съюза.

5.1. Въздействие на дъмпинговия внос

- (141) Вносът от засегнатите държави се е увеличил с повече от 50 % през разглеждания период, а пазарният му дял почти се е удвоил. Това увеличение на пазарния дял е било за сметка на вноса от трети държави. Дъмпинговият внос на ниски цени от засегнатите държави обаче е създал ценови натиск върху промишлеността на Съюза. През разглеждания период цените на вноса от Индия и Индонезия са били с между 5 и 19 % по-ниски от цените на промишлеността на Съюза. Поради тези цени на вноса производителите от Съюза не само не са били в състояние да отразят увеличението на разходите за суровини в своите цени, но дори са били принудени да намалят продажните си цени, за да запазят пазарния си дял.
- (142) В резултат на това рентабилността на производителите от Съюза, която през 2017 г. е била на относително високо равнище, е спаднала почти до нула през РП, което е оказало допълнително неблагоприятно въздействие върху всички финансови показатели на дружествата.
- (143) Следователно съществува силна причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос от Индия и Индонезия и понесената от промишлеността на Съюза вреда.

5.2. Въздействие на други фактори

5.2.1. Внос от трети държави

- (144) През разглеждания период обемът и цените на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 11

Държава		2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Тайван	Обем (в тонове)	199 553	223 110	185 618	165 540
	Индекс	100	112	93	83
	Пазарен дял	5,2 %	6,0 %	5,4 %	5,2 %
	Индекс	100	116	105	100
	Средна цена (EUR/тон)	1 668	1 749	1 684	1 655
	Индекс	100	105	101	99
Република Корея	Обем (в тонове)	147 696	165 812	160 947	164 882
	Индекс	100	112	109	112
	Пазарен дял	3,8 %	4,5 %	4,7 %	5,1 %
	Индекс	100	117	123	135
	Средна цена (EUR/тон)	1 859	1 944	1 860	1 853
	Индекс	100	105	100	100
Южна Африка	Обем (в тонове)	98 063	88 913	94 567	81 537
	Индекс	100	91	96	83
	Пазарен дял	2,5 %	2,4 %	2,7 %	2,5 %
	Индекс	100	94	108	100
	Средна цена (EUR/тон)	2 004	2 013	1 831	1 785
	Индекс	100	100	91	89
Други трети държави	Обем (в тонове)	563 637	372 858	293 052	266 255
	Индекс	100	66	52	47
	Пазарен дял	14,6 %	10,0 %	8,5 %	8,3 %
	Индекс	100	69	58	57
	Средна цена (EUR/тон)	2 051	2 345	2 319	2 407
	Индекс	100	114	113	117
Общо за всички трети държави, с изключение на засегнатите държави	Обем (в тонове)	1 008 949	850 693	734 184	678 213
	Индекс	100	84	73	67
	Пазарен дял	26,1 %	22,9 %	21,3 %	21,1 %
	Индекс	100	88	82	81
	Средна цена (EUR/тон)	1 942	2 076	1 995	2 014
	Индекс	100	107	103	104

Източник: Евростат

(145) През разглеждания период вносът от трети държави е намалял значително като абсолютни обеми (с 33 %) и пазарен дял (от 26 % през 2017 г. на 21 % през РП).

- (146) Що се отнася до отделните държави, само вносът от Корея се е увеличил през разглеждания период, което е довело до леко увеличение на пазарния дял на този внос. Това абсолютно увеличение на пазарния дял през разглеждания период обаче е било незначително (от 4,7 % на 5,1 %). Въпреки че цените на корейския внос са по-ниски от тези на засегнатите държави, те вероятно са засегнати от наличието на трансферни цени в резултат на връзката между корейския производител на неръждаема стомана Samsung STS и извършващото студено валцоване в ЕС дружество в Румъния Otelinox. Не може да се направи заключение дали този внос също е подбивал цените на промишлеността на Съюза, включително поради неизвестния му продукт микс.
- (147) Както е посочено в съображение 121 по-горе, вносът от Тайван понастоящем подлежи на антидъмпингово мито в размер на 6,8 % ⁽¹⁰⁾. Понастоящем тече преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса с произход от КНР и Тайван ⁽¹¹⁾.
- (148) Вносът от КНР е бил на много ниско ниво през разглеждания период. Вносът от Тайван е отбелязал увеличение с 12 % от 2017 г. до 2018 г., но е намалял с 26 % от 2018 г. до РП, с което пазарният му дял е запазил стойността си от около 5 % през разглеждания период. Средната цена на вноса от Тайван е била под средните цени на вноса от засегнатите държави. Тъй като Комисията не получи съдействие от страна на производителите от Тайван при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките, тя не разполагаше с допълнителни подробности относно тайванските вносни цени. Поради това не може да се изключи вероятността този внос да е причинил допълнителна вреда на промишлеността на Съюза. Дори обаче вносът от Тайван да е допринесъл за причинената на промишлеността на Съюза вреда, вносът от Тайван е намалял със 17 % през разглеждания период и следователно не би могъл да бъде причината за увеличаващите се отрицателни тенденции, установени при анализа на вредата.
- (149) Поради това Комисията стигна до временното заключение, че вносът от други държави не отслабва причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Индия и Индонезия и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.2.2. Спад в потреблението

- (150) Настъпил през разглеждания период значителен спад в потреблението е оказал неблагоприятно въздействие върху някои от показателите за вредата, особено обема на продажбите и на производството. Както обаче е обяснено в съображение 134, промишлеността на Съюза е понесла вреда поради цените, а не поради обемите. Въпреки свиващия се пазар производителите от Съюза са успели леко да увеличат пазарния си дял чрез изключително интензивна ценова конкуренция с дъмпинговия внос на несправедливи цени, което е довело до влошаване на рентабилността и другите финансови показатели на промишлеността на Съюза, например паричния поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите.
- (151) Поради това Комисията стигна до временното заключение, че спадът в потреблението не е отслабил причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от засегнатите държави и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.3. Равнище на износа на промишлеността на Съюза

- (152) През разглеждания период обемът и цените на износа на промишлеността на Съюза са се променяли по следния начин:

Таблица 12

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	РП
Обем на износа (в тонове)	450 587	450 687	410 840	374 378
Индекс	100	100	91	83

⁽¹⁰⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1429 на Комисията от 26 август 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ L 224, 27.8.2015 г., стр. 10). За едно дружество, Cia Far Industrial Factory Co., Ltd, бе наложено антидъмпингово мито в размер на 0 %.

⁽¹¹⁾ Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ C 280, 25.8.2020 г., стр. 6).

Средна цена (EUR/тон)	2 369	2 524	2 428	2 394
Индекс	100	107	102	101

Източник: включените в извадката производители от Съюза, Eurofer

- (153) Експортните продажби на производителите от Съюза са намалели със 17 % през разглеждания период, главно поради наложените от Съединените щати мерки по отношение на продукта, предмет на разследването, и увеличената конкуренция на трети пазари с продукти от Китай и от засегнатите държави. Изнесените обеми обаче са били ограничени в сравнение с общия обем на продажбите на Съюза, като са представлявали около 13 % от този общ обем, а средната цена на експортните продажби през разглеждания период е била неизменно по-висока от цените на пазара на Съюза.
- (154) Въз основа на това Комисията стигна до временното заключение, че въздействието на равнището на износа на промишлеността на Съюза върху понесената вреда е било незначително, ако изобщо е имало някакво въздействие.

5.2.4. Въздействие на цените на суровините

- (155) Несвързаните вносители изтъкнаха проблема с нарастващите разходи за суровини (никел, ферохром) като причина за вредоносното положение на промишлеността на Съюза.
- (156) Само по себе си увеличението на цените на суровините не причинява вреда, тъй като обикновено се придружава от последващо увеличение на продажните цени. Спадът в рентабилността на производителите от Съюза и всички техни финансови показатели обаче е нещо повече от обикновено отражение на нарастващите производствени разходи. Вносът на ниски цени е потиснал цените на пазара на Съюза и не само не е позволил на производителите от Съюза да увеличат цените, за да покрият увеличението на разходите, но дори ги е принудил да намалят цените си, за да избегнат непосредствената загуба на пазарен дял. Това е довело до рязко намаляване на тяхната рентабилност, която е наближила своя нулев праг през разследвания период.
- (157) Въз основа на това се стигна до временното заключение, че увеличението на цените на някои суровини само по себе си не е причинило вреда на промишлеността на Съюза.

5.2.5. Ценово поведение на производители от Съюза

- (158) Един от несвързаните вносители заяви, че вътрешната конкуренция и ценовото поведение на производителите от Съюза са довели до влошаване на финансовото им състояние.
- (159) Разследването обаче не потвърди това твърдение. Вносът от засегнатите държави е извършван систематично на цени, подбиващи цените на промишлеността на Съюза, поради което основната причина производителите от Съюза да не са в състояние да повишат цените си и да покрият нарастващите си разходи, е ценовият натиск от дъмпинговия внос. Поради това твърдението беше отхвърлено.

5.3. Заключение относно причинно-следствената връзка

- (160) Установено бе наличието на причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос от Индия и Индонезия, от една страна, и вредата, понесена от промишлеността на Съюза, от друга страна. Налице е съвпадение във времето между увеличението на обема на дъмпинговия внос от засегнатите държави и влошаването на резултатите на Съюза през разглеждания период. Промишлеността на Съюза не е имала друг избор, освен да следва определеното от дъмпинговия внос ценово равнище, за да избегне загубата на пазарен дял. Това е довело до ситуация на неустойчиво равнище на печалбата на промишлеността на Съюза.
- (161) Комисията установи, че другите фактори, които може да са оказали въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза, са били: вносът от трети държави, спадът в потреблението, равнището на износа на промишлеността на Съюза, цените на суровините и ценовото поведение на производители от Съюза.

- (162) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. Въздействието на вноса от трети държави, на спада в потреблението, равнището на износа на промишлеността на Съюза, цените на суровините и ценовото поведение на производителите от Съюза върху отрицателните промени в промишлеността на Съюза, особено по отношение на рентабилността и другите финансови показатели, е било само ограничено.
- (163) В светлината на горепосочените съображения Комисията временно установи наличието на причинно-следствена връзка между вредата, понесена от промишлеността на Съюза, и дъмпинговия внос от засегнатите държави. Дъмпинговият внос от засегнатите държави е оказал основно определящо въздействие върху съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. Другите фактори, поотделно или заедно, не са намалили причинно-следствената връзка.

6. РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ

- (164) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали по-ниско от дъмпинговия марж мито би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. Марж на занижаване на цените

- (165) Комисията най-напред определи размера на митото, необходимо за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, при липсата на нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. В този случай вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да покрие производствените си разходи, включително разходите, произтичащи от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на Международната организация на труда (МОТ), изброени в приложение Ia, и да постигне разумна печалба („целева печалба“).
- (166) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент, за определянето на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от засегнатата държава, равнището на рентабилност, необходимо за покриване на всички разходи и инвестиции, научноизследователската и развойната дейност (НИРД) и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Във всеки случай маржът на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.
- (167) Жалбоподателят сче за разумна целева печалба равнището от 8,7 %, използвано при предишно разследване на вноса на същия продукт от Китайската народна република и Тайван ⁽¹²⁾.
- (168) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент Комисията направи оценка на твърдението на 3-ма включени в извадката производители от Съюза относно планирани инвестиции, които не са били осъществени през разглеждания период. Въз основа на получените документни доказателства, които бе възможно да бъдат сверени със счетоводните системи на дружествата, Комисията временно прие тези твърдения и добави съответните суми към печалбата на тези производители от Съюза. Получените окончателни целеви маржове на печалбата варираха между 8,82 % и 9,12 %.
- (169) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент, като последна мярка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, които разходи промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката съгласно член 11, параграф 2. Въз основа на предоставената информация, която бе подкрепена от инструментите за докладване и прогнозите на дружествата, Комисията определи разход в диапазона от 14,53 EUR/тон до 28,90 EUR/тон в допълнение към действителните разходи за спазване на съответните конвенции през разследвания период. Тази разлика бе добавена към невредоносната цена.
- (170) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като приложи посочения по-горе марж на печалбата към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период и след това добави корекциите по член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.

⁽¹²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1429 на Комисията от 26 август 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на студеновалшувани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ L 224, 27.8.2015 г., стр. 10).

- (171) След това Комисията определи поотделно за всеки вид на продукта равнището на отстраняване на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената експортна цена на включените в извадката производители износители в засегнатите държави, установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на свободния пазар на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.
- (172) Предвид високото ниво на съдействие в Индия и Индонезия (съответно 100 % и над 90 %) остатъчният марж на занижаване на цените за засегнатите държави бе установен на равнището на най-високия индивидуален марж на занижаване на цените на съответния индийски или индонезийски производител износител, т.е. съответно 34,6 % и 32,3 %.
- (173) Резултатът от тези изчисления е обобщен в таблицата по-долу.

Държава	Дружество	Дъмпингов марж	Марж на занижаване на цените
Индия	Jindal Stainless Limited и Jindal Stainless Hisar Limited	13,6 %	23,2 %
	Chromeni Steels Private Limited	36,9 %	34,6 %
	Всички други дружества	36,9 %	34,6 %
Индонезия	IRNC	19,9 %	32,3 %
	Jindal Stainless Indonesia	20,2 %	31,8 %
	Всички други дружества	20,2 %	32,3 %

6.2. Разглеждане на маржа, който е достатъчен за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза

- (174) Както е обяснено в известието за започване, жалбоподателят представи на Комисията достатъчно доказателства за това, че в Индия и Индонезия са налице нарушения във връзка със суровините по отношение на продукта, предмет на разследването. Ето защо в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент при настоящото разследване бяха разгледани твърденията за нарушения с цел да се прецени дали — в случай, че е необходимо — налагането на мито, по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на вредата.
- (175) Наличието на нарушения във връзка със суровините както в Индия, така и в Индонезия беше потвърдено от информацията, предоставена в отговора на въпросника по време на извършените съответно с ПИ и ПИЗ КТР.
- (176) Тъй като маржът на подбиване на цените, изчислен за индонезийския производител износител Chromeni, беше по-нисък от дъмпинговия марж, Комисията анализира въпроса дали по отношение на разглеждания продукт са налице нарушения във връзка със суровините в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент. При разследването бе установено, че дружеството Chromeni не е използвало суровината, във връзка с която са налице нарушения. Поради това не бе необходим допълнителен анализ по отношение на прилагането на член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент. Нивото на митото за Chromeni съответно ще бъде определено въз основа на член 7, параграф 2 от основния регламент.
- (177) По отношение и на Индия, за групата Jindal, маржът, който е достатъчен за отстраняване на вредата, е по-висок от дъмпинговия марж, поради което вариантът за прилагане на член 7, параграф 2а не е допълнително разгледан.
- (178) По отношение на Индонезия, тъй като маржовете, достатъчни за отстраняване на вредата, са по-високи от дъмпинговите маржове, Комисията счете, че на този етап не е необходимо да се разглежда този въпрос.

6.3. Заключение

- (179) Въз основа на горепосочената оценка Комисията стигна до заключението, че е целесъобразно да определи размера на временните мита в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент. В резултат на това временните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито
Индия	Jindal Stainless Limited и Jindal Stainless Hisar Limited	13,6 %
	Chromeni Steels Private Limited	34,6 %
	Всички други дружества	34,6 %
Индонезия	IRNC	19,9 %
	Jindal Stainless Indonesia	20,2 %
	Всички други дружества	20,2 %

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

- (180) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. Интерес на промишлеността на Съюза

- (181) Промишлеността на Съюза се състои от 13 производители, разположени в няколко държави членки, и в нея пряко са ангажирани 13 660 наети лица във връзка с продукта, предмет на разследването. Никой от известните производители от Съюза не се противопостави на започването на разследването. Както беше показано в раздел 4 по-горе при анализа на показателите за вредата, състоянието на цялата промишленост на Съюза се е влошило и дъмпинговият внос е оказал отрицателно въздействие върху нея.
- (182) Очаква се, че налагането на временни антидъмпингови мита ще възстанови справедливите търговски условия на пазара на Съюза, ще сложи край на потискането на цените и ще даде възможност на промишлеността на Съюза да покрие нарастващите си производствени разходи и да подобри финансовото си състояние въпреки загубата на продажби поради свиването на пазара. Това ще подобри рентабилността на промишлеността на Съюза, която ще се доближи до равнищата, които се считат за необходими за този капиталоемък промишлен отрасъл. Промишлеността на Съюза е претърпяла съществена вреда, предизвикана от вноса на дъмпингови цени от засегнатите държави. Припомня се, че някои ключови показатели за вредата показаха отрицателна тенденция през разглеждания период. Сериозно засегнати бяха по-специално показателите, свързани с финансовите резултати на производителите от Съюза. Поради това е важно цените да бъдат възстановени на недъмпингово равнище или поне на ненанасящо вреда равнище, за да имат възможност всички производители да извършват дейността си на пазара на Съюза в условия на справедлива търговия.
- (183) Поради това бе направено временното заключение, че налагането на антидъмпингови мита ще бъде в интерес на промишлеността на Съюза, тъй като би й позволило да се възстанови от въздействието на вредоносния дъмпинг.

7.2. Интерес на несвързаните вносители и ползвателите

- (184) Три страни заявиха интереса си като несвързани вносители. Само двама от тях обаче отговориха на съответния въпросник и продължиха да оказват съдействие в процедурата.
- (185) Впоследствие жалбоподателят заяви, че една от двете посочени по-горе страни не е следвало да бъде счетена за несвързан вносител, тъй като работи като представител на някои от производителите износители на продукта, предмет на разследването.
- (186) В това отношение Комисията установи, че въпросното дружество действително е работило частично като представител на групата Jindal. То обаче е извършвало и обичайни вносни покупки на продукта, предмет на разследването, който по-късно е препродавало на клиентите в Съюза. Поради това твърдението на Eurofer беше временно отхвърлено.

- (187) И двамата оказали съдействие вносителите изтъкнаха потенциални отрицателни въздействия от въвеждането на антидъмпингови мерки, като например липса на предлагане, по-лошо обслужване, повишаване на цените и по-ниско качество на материалите, които според тях биха възникнали в резултат на ограничената конкуренция на пазара на Съюза.
- (188) Освен това един от вносителите заяви, че продуктите на Jindal са с по-високо качество, което не може да бъде заменено или достигнато от производителите от Съюза.
- (189) Независимо от потенциалните антидъмпингови мерки Комисията стигна до временното заключение, че ще се запази добро ниво на конкуренция в Съюза, като се вземе предвид факта, че в Съюза има 13 производители на продукта, предмет на разследването, някои от които не участват в жалбата. Освен това вносът от трети държави все още представлява над 20 % от пазара. Поради това посочените от вносителите потенциални отрицателни въздействия вероятно няма да възникнат.
- (190) С антидъмпинговите мерки не се цели затваряне на пазара на Съюза за засегнатите държави, а повишаване на цените до справедливо равнище. Поради това се очаква достъпът до продукти, за които се твърди, че са с по-високо качество, да се запази.
- (191) Мерките също така биха дали възможност на вносителите да прехвърлят повишаването на цените върху своите клиенти, поради което не се очаква рентабилността на вносителите да бъде неблагоприятно засегната. Не се очаква продуктовата гама и качеството на обслужването да бъдат намалени – напротив, защитата срещу дъмпинговия внос дава възможност на промишлеността на Съюза да направи нови инвестиции и да подобри качеството си.
- (192) Вносителите заявиха също така, че антидъмпинговите мерки биха представлявали прекомерна защита за производителите от Съюза, тъй като продуктът, предмет на разследването, вече е предмет на защитни мерки.
- (193) Защитните мерки по отношение на стоманените продукти ⁽¹³⁾ обаче са временни и осигуряват различен вид защита от антидъмпинговите мерки, като с последните се цели премахване на несправедливо ценообразуване. Предварителните констатации на Комисията потвърдиха, че основната причина за вредата за промишлеността на Съюза не е огромното увеличение на обема на вноса, а подбиването на цените, което води до потискане на цените на пазара на Съюза.
- (194) Единственият ползвател, който заяви интерес в процедурата, не представи коментари относно интереса на Съюза. Дружеството представи само твърдения относно продуктовия обхват на мерките, описан в раздел 2 по-горе.
- (195) Поради това на етапа на налагането на временните мерки Комисията заключи, че въздействието от потенциалното налагане на мита върху вносителите и ползвателите не надвишава положителното въздействие на мерките върху промишлеността на Съюза.

7.3. Заключение относно интереса на Съюза

- (196) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до временното заключение, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерките по отношение на вноса на продукта, предмет на разследването, с произход от засегнатите държави не е в интерес на Съюза.

8. ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

- (197) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки по отношение на вноса на плосковалцовани продукти от неръждаема стомана, само студеновалцовани, с произход от Индия и Индонезия, за да се предотврати нанасянето на допълнителна вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.
- (198) Върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. Комисията сравни маржовете на вредата и дъмпинговите маржове (съображение 173 по-горе). Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниския от двата маржа.

⁽¹³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 на Комисията от 31 януари 2019 г. за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти (ОВ L 31, 1.2.2019 г., стр. 27).

- (199) Въз основа на гореизложеното ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито
Индия	Jindal Stainless Limited и Jindal Stainless Hisar Limited	13,6 %
	Chromeni Steels Private Limited	34,6 %
	Всички други дружества	34,6 %
Индонезия	IRNC	19,9 %
	Jindal Stainless Indonesia	20,2 %
	Всички други дружества	20,2 %

- (200) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на предварителните констатации от настоящото разследване. Поради това те отразяват установеното по време на разследването положение по отношение на тези дружества. Тези ставки се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатите държави, произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито не следва да се прилагат за този внос.
- (201) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ⁽¹⁴⁾. То трябва да съдържа цялата съответна информация, с която да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент за промяната на наименованието.
- (202) За да се осигури правилното прилагане на антидъмпинговите мита, антидъмпинговото мито за всички други дружества следва да се прилага не само за производителите износители, неосказали съдействие при настоящото разследване, но и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза по време на разследвания период.
- (203) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от голямата разлика в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира правилното прилагане на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, определени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.
- (204) При представяне на тази фактура митническите органи на държавите членки трябва да прилагат индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, като тя не е единственият елемент, който митническите органи трябва да вземат предвид. Действително, дори при представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки следва да извършват обичайните си проверки и могат, както и във всички останали случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.) за целите на проверката на точността на данните, съдържащи се в декларацията, и да гарантират, че последващото прилагане на митническата ставка е обосновано в съответствие с митническото законодателство.
- (205) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем, по-специално след налагането на съответните мерки, това увеличение на обема може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките, ако са изпълнени условията за това. В това разследване може, наред с другото, да бъде разгледана необходимостта от премахването на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и последващо въвеждане на мито за цялата държава.

⁽¹⁴⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

9. РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

- (206) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на ступеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия. Регистрационният режим бе въведен с цел евентуално събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.
- (207) Предвид констатациите от етапа на налагането на временните мерки регистрационният режим за вноса следва да се преустанови.
- (208) На този етап от процедурата не бе взето решение за евентуално прилагане с обратно действие на антидъмпинговите мерки. Такова решение ще бъде взето на окончателния етап от процедурата.

10. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ

- (209) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията уведоми заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена също така на обществеността чрез уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментарите си по точността на изчисленията, за които бяха конкретно уведомени.
- (210) Коментари представиха правителството на Индия, един производител износител в Индия и двамата производители износители в Индонезия. Комисията взе предвид коментарите, за които бе счетено, че са от техническо естество, и ако бе необходимо, съответно коригира маржовете.

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

- (211) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.
- (212) Констатациите относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на плосковалцовани продукти от неръждаема стомана, само ступеновалцовани, понастоящем класирани в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80 и с произход от Индия и Индонезия.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Индия	Jindal Stainless Limited	13,6 %	C654
	Jindal Stainless Hisar Limited	13,6 %	C655
	Chromeni Steels Private Limited	34,6 %	C656
	Всички други индийски дружества	34,6 %	C999
Индонезия	IRNC	19,9 %	C657
	Jindal Stainless Indonesia	20,2 %	C658
	Всички други индонезийски дружества	20,2 %	C999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: *Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обект) от (разглеждания продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава). Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.*
4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.
5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.
2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.
3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията при търговските процедури разглежда исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. Митническите органи се приканват да преустановят регистрационния режим за вноса, установен в съответствие с член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/370 на Комисията от 1 март 2021 г.
2. Събраните данни относно продукти, които са въведени в ЕС за потребление не по-рано от 90 дни преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за срок от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 май 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2021/855 НА СЪВЕТА

от 27 май 2021 година

за изменение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 31 май 2013 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) На 28 май 2020 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2020/719 ⁽²⁾, с което удължи до 1 юни 2021 г. действието на ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС.
- (3) Въз основа на преглед на Решение 2013/255/ОВППС срокът на прилагане на посочените в решението ограничителни мерки следва да бъде удължен до 1 юни 2022 г.
- (4) Вписванията за 25 физически лица и три образувания в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията или органите, съдържащ се в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС, следва да бъдат актуализирани.
- (5) Вписванията за пет починали лица следва да се заличат от списъка на физическите и юридическите лица, образуванията или органите, съдържащ се в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС.
- (6) Поради това Решение 2013/255/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2013/255/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) Член 34 се заменя със следното:

„Член 34

Настоящото решение се прилага до 1 юни 2022 г. То подлежи на постоянен преглед. Решението може да се подновява или да се изменя при необходимост, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“

- 2) Приложение I се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14).

⁽²⁾ Решение (ОВППС) 2020/719 на Съвета от 28 май 2020 г. за изменение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 168, 29.5.2020 г., стр. 66).

Съставено в Брюксел на 27 май 2021 година.

За Съвета
Председател
P. SIZA VIEIRA

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Решение 2013/255/ОВППС се изменя, както следва:

1) в раздел А (Лица) следните вписвания се заличават:

115. Генерал Ali Habib MAHMOUD;

153. Waleed AL MO'ALLEM;

180. Ahmad AL-QADRI;

274. Nader QALEI;

281. Mohammad Maen Zein Jazba AL-ABIDIN;

2) в раздел А (Пща) посочените по-долу вписвания заменят съответните вписвания в списъка:

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„14.	Бригаден генерал Mohammed BILAL (изв. още като подполковник Muhammad Bilal)	Пол: мъжки	В качеството си на старши офицер от сирийското военновъздушно разузнаване подкрепя сирийския режим и е отговорен за жестоките репресии срещу цивилното население. Свързан е с посочения в списъка Scientific Studies Research Centre (SSRC).	21.10.2014 г.
22.	Ihab MAKHLOUF (изв. още като Ehab, Iehab) (إيهاب مخلوف)	Дата на раждане: 21.1.1973 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; паспорт № N002848852; Пол: мъжки	Виден бизнесмен, извършващ дейност в Сирия. Има бизнес интереси в няколко сирийски дружества и образувания, включително Ramak Construction Co и Syrian International Private University for Science and Technology (SIUST). Той е влиятелен член на фамилията Makhoul и е тясно свързан с фамилията Assad; братовчед на президента Bashar al-Assad. През 2020 г. Ehab Makhoul пое стопанската дейност на Rami Makhoul и сирийското правителство му предостави договорите за стопанисване и управление на пазарите с безмитни стоки в страната.	23.5.2011 г.
48.	Samir HASSAN (حسن سمير)	Пол: мъжки	Виден бизнесмен, извършващ дейност в Сирия, с интереси и/или дейности в множество сектори на сирийската икономика. Има интереси и/или значително влияние в Amir Group и Cham Holding — два конгломерата с дейност в областта на недвижимите имоти, туризма, транспорта и финансите. Председател на сирийско-руския бизнес съвет. Samir Hassan подпомага водените от сирийския режим военни действия с дарения на парични средства. Свързан е с лица, които се облагодетелстват от режима или го подкрепят. По-специално е свързан с Rami Makhoul и Issam Anboub, които са посочени в списъка от Съвета и се облагодетелстват от сирийския режим.	27.9.2014 г.
61.	George CHAOUI (جورج شاوي)	Пол: мъжки	Член на електронната армия на Сирия (разузнавателната служба на сухопътните сили). Участвал в силовите репресии и в призивите към насилие срещу цивилното население в Сирия.	14.11.2011 г.
78.	Ali BARAKAT (изв. още като Barakat Ali Barakat) (علي بركات; علي بركات بركات)	Пол: мъжки	Военен, участвал в насилието в Homs. Понастоящем служи в 30-та мобилна пехотна дивизия на Републиканската гвардия.	1.12.2011 г.

96.	Бригаден генерал Jamal YUNES (изв. още като Younes) (جمال يونس)	Длъжност: Командир на 555-и полк; Пол: мъжки	Давал е заповеди на войските да стрелят по протестиращите в Mo'adamiyeh. Ръководител на Военния комитет за сигурност в Нама през 2018 г.	23.1.2012 г.
114.	Emad Abdul-Ghani SABOUNI (изв. още като Imad Abdul Ghani Al Sabuni) (عماد عبدالغني صابوني)	Дата на раждане: 1964 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Бивш министър на телекомуникациите и технологиите, заемал поста поне до април 2014 г. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население. Назначен през юли 2016 г. за ръководител на Агенцията за планиране и международно сътрудничество. Агенцията за планиране и международно сътрудничество е правителствена агенция, свързана с министър-председателя, която изготвя по-специално петгодишните планове, в които се предоставят общите насоки за правителствените икономически политики и политики за развитието.	27.2.2012 г.
117.	Adnan Hassan MAHMOUD (عدنان حسن محمود)	Дата на раждане: 1966 г.; Място на раждане: Tartous, Сирия; Пол: мъжки	Бивш посланик на Сирия в Иран до 2020 г. Бивш министър на информацията, на власт след май 2011 г. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	23.9.2011 г.
132.	Бригаден генерал Abdul-Salam Fajr MAHMOUD (عبدالسلام فجر محمود)	Дата на раждане: 1959 г.; Пол: мъжки	Ръководител на Комитета по сигурността на южния регион от декември 2020 г. Бивш началник на отдела в Bab Tuma (Дамаск) на сирийското военновъздушно разузнаване. Бивш началник на разузнавателния клон на военновъздушните сили на летище Mezze. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията. Срещу него има издадена международна заповед за арест за „съучастие в изтезания“, „съучастие в престъпления срещу човечеството“ и „съучастие във военни престъпления“.	24.7.2012 г.
134.	Полковник Qusay Ibrahim MIHOUB (قصي إبراهيم ميهوب)	Дата на раждане: 1961 г.; Място на раждане: Derghamo, Jableh, Lattakia, Сирия; Пол: мъжки	Висш офицер в сирийското военновъздушно разузнаване. Бивш началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в Deгаа (изпратен от Дамаск в Deгаа при започването на демонстрациите в този град). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията, както и за жестоките репресии срещу мирни демонстранти в южния регион.	24.7.2012 г.
137.	Бригаден генерал Ibrahim MA'ALA (изв. още като Maala, Maale, Ma'la) (معلى; معلا ابراهيم)	Пол: мъжки	Началник на отдел 285 (Дамаск) на дирекция „Общо разузнаване“ (заменил бригаден генерал Hussam Fendi в края на 2011 г.). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.

139.	Генерал-майор Hussam LUQA (изв. още като Husam, Housam, Houssam; Louqa, Louca, Louka, Luka) (لوقا حسام)	Дата на раждане: 1964 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Бивш ръководител на Комитета по сигурността на южния регион от 2018 до 2020 г. Бивш началник на дирекция „Обща сигурност“. Генерал-майор. От април 2012 г. до 2.12.2018 г. е ръководител на отдела на дирекция „Политическа сигурност“ в Homs (на мястото на бригаден генерал Nasr al-Ali). От 3.12.2018 г. е началник на дирекция „Политическа сигурност“. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
140.	Бригаден генерал Taha ТАНА (طه طه)	Пол: мъжки	Помощник-асистент на началника на отдел „Политическа сигурност“. Бивш началник на отдела на дирекция „Политическа сигурност“ в Latakia. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
144.	Генерал-майор Ahmed AL-JARROUCHEN (изв. още като Ahmad; al-Jarousha, al-Jarousheh, al-Jaroucha, al-Jarouchah, al-Jaroucheh) (احمد الجروشة)	Дата на раждане: 1957 г.; Пол: мъжки	Бивш началник на отдела за външно разузнаване на дирекция „Общо разузнаване“ (отдел 279). В това си качество отговаря за общоразузнавателните дейности в посолствата на Сирия.	24.7.2012 г.
146.	Генерал Ghassan Jaoudat ISMAIL (изв. още като Ismael) (غسان جودت اسماعيل)	Дата на раждане: 1960 г.; Място на раждане: Junaynat Ruslan – Darkoush, област Tartous, Сирия; Пол: мъжки	Началник на сирийското военновъздушно разузнаване от 2019 г. Бивш заместник-началник на военновъздушното разузнаване и бивш ръководител на отдел „Мисии“ на военновъздушното разузнаване, който заедно с отдела за специални операции управлява елитните части на военновъздушното разузнаване, имащи важна роля в репресивните действия на сирийския режим. В това си качество Ghassan Jaoudat Ismail е един от най-висшестоящите военни ръководители, които пряко осъществяват жестоките репресивни действия на сирийския режим срещу представителите на опозицията, както и практиките по изчезване на цивилни лица.	24.7.2012 г.
147.	Генерал-майор Amer AL-ACHI (изв. още като Amer Ibrahim al-Achi; Amis al Ashi; Ammar Aachi; Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)	Пол: мъжки	Бивш губернатор на провинция Sweida, назначен от президента Bashar al-Assad през юли 2016 г. Бивш началник на отдела на сирийското военновъздушно разузнаване (2012—2016 г.). Предвид функциите си във военновъздушното разузнаване Amer al-Achi е замесен в репресиите срещу сирийската опозиция.	24.7.2012 г.
156.	Hala Mohammad (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) AL NASSER (هاله محمد الناصر)	Дата на раждане: 1964 г.; Място на раждане: Raqqa, Сирия; Пол: женски	Бивш министър на туризма. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2012 г.

172.	Ali HADAR, (изв. още като HAIDAR)	Дата на раждане: 1962 г.; Пол: мъжки	Ръководител на Агенцията за национално помирение и бивш държавен министър по въпросите на националното помирение. Председател на крилото „Интифада“ на Сирийската социална националистическа партия. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2012 г.
204.	Emad HAMSHO (изв. още като Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho, حمشو (حمشو عماد))	Адрес: Hamsho Building, 31 Baghdad Street, Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Заема висока ръководна длъжност в Hamsho Trading. В резултат на високата длъжност, която заема в Hamsho Trading, дъщерно дружество на Hamsho International, което е посочено в списъка от Съвета, той предоставя подкрепа на сирийския режим. Също така е свързан с посоченото в списъка образование Hamsho International. Също така е заместник-председател на Сирийския съвет за желязо и стомана, заедно с посочени в списъка бизнесмени, които подкрепят режима, като Ayman Jaber. Той е също тясно свързан с президента Bashar al-Assad.	7.3.2015 г.
241.	Salam Mohammad AL-SAFFAF	Дата на раждане: 1979 г.; Пол: женски	Министър на административното развитие. Назначена през март 2017 г.	30.5.2017 г.
265.	Mohamad Amer MARDINI (изв. още като Mohammad Amer Mardini, Mohamed Amer MARDINI, Mohamad Amer AL-MARDINI, Mohamed Amer AL-MARDINI, Mohammad Amer AL-MARDINI)	Дата на раждане: 1959 г.; Място на раждане: Дамаск, Сирия; Пол: мъжки	Бивш министър на висшето образование, на власт след май 2011 г. (назначен на 27.8.2014 г.). В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
268.	Ghassan Ahmed GHANNAM (изв. още като генерал-майор Ghassan Ghannan, бригаден генерал Ghassan Ahmad Ghanem)	Звание: Генерал-майор; Длъжност: Командир на 155-а ракетна бригада; Пол: мъжки	Член на сирийските въоръжени сили със звание „полковник“ и равностойно или по-високо звание, на служба след май 2011 г. Генерал-майор и командир на 155-а ракетна бригада. Свързан с Maher al-Assad посредством ролята си в 155-а ракетна бригада. В качеството си на командир на 155-а ракетна бригада подкрепя сирийския режим и е отговорен за жестоките репресии срещу цивилното население. Носи отговорност за изстрелването на ракети „Скъд“ срещу различни цивилни обекти между януари и март 2013 г.	21.10.2014 г.
285.	Samer FOZ (изв. още като Samir Foz/Fawz; Samer Zuhair Foz; Samer Foz bin Zuhair) (سامر فوز)	Дата на раждане: 20 май 1973 г.; Място на раждане: Homs, Сирия/ Latakia, Сирия; Гражданства: сирийско, турско;	Водещ бизнесмен, извършващ дейност в Сирия, с интереси и дейности в редица сектори на сирийската икономика, включително в съвместно предприятие, ползващо се от подкрепата на сирийския режим и участващо в изграждането на Marota City, луксозна жилищна и търговска застроена площ. Samer Foz предоставя финансова и друга подкрепа на сирийския режим, включително финансиране на Силите за защита на военната сигурност (Military Security Shield	21.1.2019 г.

		Номер на турския паспорт: U 09471711 (място на издаване: Турция; валиден до: 21.7.2024 г.); Сирийски национален номер: 06010274705 Адрес: Platinum Tower, office no. 2405, Jumeirah Lake Towers, Dubai, UAE Длъжност: главен изпълнителен директор на Aman Group; Пол: мъжки;	Forces) в Сирия и посредничество в сделки със зърно. Той се облагодетелства финансово и от достъп до търговски възможности при търговията с пшеница и проекти за възстановяване в резултат от връзките си с режима.	
		Друга информация: Изпълнителен президент на Aman Group. Дъщерни дружества: Foz за търговия, Al-Mohaimen за транспорт и обществени поръчки. Aman Group е партньорът от частния сектор в съвместното предприятие Aman Damascus JSC с Damascus Cham Holding, в който едноличен акционер е Foz. Emmar Industries е съвместно предприятие между Aman Group и Hamisho Group, в което Foz държи мажоритарния дял и е негов председател.		
291.	Amer FOZ (изв. още като Amer Zuhair Fawz) (عامر فوز)	Дата на раждане: 11.3.1976 г.; Гражданство: сирийско; Сейнт Китс и Нейвис; Национален №: 06010274747; Паспорт №: 002-14-L169340 Карта за пребиваване в ОАЕ: 784-1976-7135283-5	Виден бизнесмен с лични и семейни бизнес интереси и дейности в редица сектори на сирийската икономика. Той се облагодетелства финансово от достъпа до търговски възможности и подкрепя сирийския режим. Между 2012 и 2019 г. е главен управител на ASM International Trading LLC. Освен това е съдружник с брат си Samer Foz, който е посочен в списъка от Съвета от януари 2019 г. като виден бизнесмен, извършващ дейност в Сирия и подкрепящ режима или облагодетелстващ се от него. Заедно с брат си той изпълнява редица търговски проекти, по-специално в района на Adra al-Ummaliyya (предградията на Дамаск). Тези проекти включват фабрика, която произвежда кабели и кабелни аксесоари, както и проект за производство на електроенергия чрез използване на слънчева енергия. Те също така участват в различни дейности с ИДИЛ (Дайш) от името на режима на Асад, включително в предоставянето на оръжия и боеприпаси в замяна на пшеница и нефт.	17.2.2020 г.

		Длъжност: Основател на дружеството District 6; съосновател на дружеството Easy life; Роднини/бизнес партньори/образувания или партньори/връзки: Samer Foz; заместник-председател на дружеството Asas Steel; Aman Holding; Пол: мъжки		
295.	Adel Anwar AL-OLABI (изв. още като Adel Anouar el-Oulabi, Adil Anwar al-Olabi) (عادل أنور العلبي)	Дата на раждане: 1976 г.; Гражданство: сирийско; Длъжност: Председател на Damascus Cham Holding Company (DCHC); Губернатор на Дамаск; Пол: мъжки	Виден бизнесмен, който се облагодетелства от сирийския режим и го подкрепя. Председател на Damascus Cham Holding Company (DCHC), инвестиционният орган на провинция Дамаск за управление на имотите на провинция Дамаск и за изпълнение на проекта Marota City. Освен това Adel Anwar al-Olabi е губернатор на Дамаск, назначен от президента Bashar al-Assad през ноември 2018 г. Като губернатор на Дамаск и председател на DCHC той отговаря за усилията за прилагане на политиките на режима за застрояване на отчуждена земя в Дамаск (включително Указ № 66 и Закон № 10), по-специално чрез проекта Marota City.	17.2.2020 г.“

3) в раздел Б (Образувания) посочените по-долу вписвания заменят съответните вписвания в списъка:

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„1.	Bena Properties	Cham Holding Building, Daraa Highway, Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq, Syria, P.O.Box 9525	Контролирана от Rami Makhoul. Най-голямото дружество за недвижими имоти в Сирия и клонът за недвижими имоти и инвестиции на Cham Holding; финансира сирийския режим.	23.6.2011 г.
77.	Al Qatarji Company (изв. още като Qatarji International Group; Al-Sham and Al-Darwish Company; Qatirji/Khatirji/Katarji/Katerji Group) (مجموعة / شركة قطرجي)	Категория субект: частно дружество; Бизнес сектор: внос/износ; товарни превози; доставка на нефт и стоки; Име на директора/управление: Hussam al-Qatirji, главен изпълнителен директор (лице, посочено в списъка от Съвета);	Значимо дружество, извършващо дейност в множество сектори на сирийската икономика. Като улеснява търговията с горива, оръжия и боеприпаси между режима и различните участници, включително ИДИЛ (Даиш) под претекст за внос и износ на храни, като подкрепя милициите, участващи в боеве наред с режима, и като се възползва от връзките си с режима за разширяване на търговската си дейност, Al Qatarji Company, чийто управителен съвет се оглавява от посоченото в списъка лице Hussam al-Qatirji, член на Сирийското народно събрание, подкрепя сирийския режим и се облагодетелства от него.	17.2.2020 г.

		Действителен(ни) собственик(ци): Hussam al-Qatirji (лице, посочено в списъка от Съвета); Официален адрес: Mazzah, Дамаск, Сирия; Роднини/бизнес партньори/образувания или партньори/връзки: Arvada/Arfada Petroleum Company JSC		
78.	Damascus Cham Holding Company (изв. още като Damascus Cham Private Joint Stock Company) (القابضة الشام دمشق)	Категория субект: Публично акционерно дружество, учредено по режима на частното право; Бизнес сектор: Недвижими имоти; Име на директора/управление: Adel Anwar al-Olabi, председател на съвета на директорите и губернатор на Дамаск (лице, посочено в списъка от Съвета); Действителен(ни) собственик(ци): Провинция Дамаск;	Damascus Cham Holding Company е учредена от режима като инвестиционен орган на провинция Дамаск за управление на имотите на провинция Дамаск и изпълнение на проекта Marota City – проект за луксозни недвижими имоти, изграден върху отчуждена земя съгласно по-специално Указ № 66 и Закон № 10. Като ръководи изпълнението на проекта Marota City, Damascus Cham Holding (чийто председател е губернаторът на Дамаск) подкрепя сирийския режим и се облагодетелства от него, като същевременно осигурява облаги за бизнесмени, тясно свързани с режима, които сключват изгодни сделки с този субект чрез публично-частни партньорства.	17.2.2020 г.“
		Роднини/бизнес партньори/образувания или партньори/връзки: Rami Makhlouf (лице, посочено в списъка от Съвета); Samer Foz (лице, посочено в списъка от Съвета); Mazen Tarazi (лице, посочено в списъка от Съвета); Talas Group, притежавано от бизнесмена Anas Talas (лице, посочено в списъка от Съвета); Khaled al-Zubaidi (лице, посочено в списъка от Съвета); Nader Qalei (лице, посочено в списъка от Съвета)		

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/856 НА КОМИСИЯТА**от 25 май 2021 година****за определяне на датата, на която Европейската прокуратура поема своите функции по разследване и наказателно преследване**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура ⁽¹⁾, и по-специално член 120, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 120, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) 2017/1939 Европейската прокуратура трябва да поеме поверените ѝ с посочения регламент функции по разследване и наказателно преследване на дата, определена с решение на Комисията по предложение на европейския главен прокурор след създаването на Европейската прокуратура.
- (2) На 7 април 2021 г. европейският главен прокурор предложи на Комисията Европейската прокуратура да поеме своите функции по разследване и наказателно преследване на 1 юни 2021 г.
- (3) Европейската прокуратура е неделим орган на Съюза, който действа като единна служба с децентрализирана структура. Централното ѝ ниво се състои от колегията, постоянните камари, европейския главен прокурор, европейските заместник главни прокурори, европейските прокурори и административния директор. Европейският главен прокурор, европейските прокурори, европейските заместник главни прокурори и административният директор на Европейската прокуратура бяха назначени с решения, приети съответно на 23 октомври 2019 г. ⁽²⁾, 27 юли 2020 г. ⁽³⁾, 11 ноември 2020 г. ⁽⁴⁾ и 20 януари 2021 г. ⁽⁵⁾ Съставът на колегията беше сформиран на 28 септември 2020 г. В съответствие с член 21, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 12 октомври 2020 г. колегията прие вътрешния процедурен правилник на Европейската прокуратура. В съответствие с член 10, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 25 ноември 2020 г. колегията прие правилата относно постоянните камари. Служителите на Европейската прокуратура, както са определени в член 2, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/1939, са налице.
- (4) Децентрализираното ниво на Европейската прокуратура се състои от европейските делегирани прокурори, установени в държавите членки, които участват в засиленото сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура („държавите членки“). В съответствие с член 114, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 29 септември 2020 г. колегията прие правилата за условията за наемане на работа на европейските делегирани прокурори. Преди 1 юни 2021 г. за всяка държава членка следва да бъдат назначени най-малко двама европейски делегирани прокурори. Към датата на приемане на настоящото решение Европейската прокуратура вече е назначила поне по двама европейски делегирани

⁽¹⁾ ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 274, 28.10.2019 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ L 244, 29.7.2020 г., стр. 18.⁽⁴⁾ Решения 010/2020 и 011/2020 на колегията на Европейската прокуратура от 11 ноември 2020 г.⁽⁵⁾ Решение 003/2021 на колегията на Европейската прокуратура от 20 януари 2021 г.

прокурори от всяка държава членка, с изключение на Словения и Финландия ⁽⁶⁾. Разумният срок, в който държавите членки могат да посочват своите кандидати за длъжността европейски делегиран прокурор, вече изтече. Това положение не следва да възпрепятства ефективното започване на работата на Европейската прокуратура, като се отчита възможността европейският прокурор на съответната държава членка лично да провежда разследването в тази държава членка, като разполага с всички правомощия, отговорности и задължения на европейски делегиран прокурор, в съответствие с член 28, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/1939.

- (5) На Европейската прокуратура е предоставен самостоятелен бюджет в съответствие с многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027 г. ⁽⁷⁾, като се гарантира нейната пълна самостоятелност и независимост.
- (6) В съответствие с член 44, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 се въвежда системата за управление на делата на Европейската прокуратура, която функционира на централно и децентрализирано ниво. В приложението към посочения регламент, въведено с Делегиран регламент (ЕС) 2020/2153 на Комисията ⁽⁸⁾, се изброяват категориите лични данни с оперативно значение и категориите субекти на данни, чиито лични данни с оперативно значение могат да се обработват от Европейската прокуратура в индекса на делата.
- (7) В съответствие с член 78, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 21 октомври 2020 г. колегията прие правилата относно длъжностното лице по защита на данните на Европейската прокуратура. На 28 октомври 2020 г. колегията прие правилата относно обработването на лични данни от Европейската прокуратура. В съответствие с член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾ на 21 октомври 2020 г. колегията прие вътрешните правила относно ограниченията на някои права на субекта на данни във връзка с обработването на лични данни от административен характер в рамките на дейностите, извършвани от Европейската прокуратура.
- (8) В съответствие с член 95 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 13 януари 2021 г. колегията прие финансовите правила, приложими по отношение на Европейската прокуратура.

⁽⁶⁾ Решения на колегията на Европейската прокуратура: 19/2020 от 25 ноември 2020 г. (назначаване на десет европейски делегирани прокурори във Федерална република Германия); 020/2020 от 25 ноември 2020 г. (назначаване на четирима европейски делегирани прокурори в Словацката република); 021/2020 от 2 декември 2020 г. (назначаване на двама европейски делегирани прокурори в Република Естония); 22/2020 от 2 декември 2020 г. (назначаване на един европейски делегиран прокурор във Федерална република Германия); 024/2020 от 9 декември 2020 г. (назначаване на един европейски делегиран прокурор в Словацката република); 007/2021 от 3 февруари 2021 г. (назначаване на трима европейски делегирани прокурори в Република Литва); 008/2021 от 5 февруари 2021 г. (назначаване на трима европейски делегирани прокурори в Чешката република); 009/2021 от 10 февруари 2021 г. (назначаване на шестима европейски делегирани прокурори в Румъния); 010/2021 от 10 февруари 2021 г. (назначаване на двама европейски делегирани прокурори в Кралство Нидерландия); 016/2021 от 17 март 2021 г. (назначаване на един европейски делегиран прокурор в Кралство Белгия); 022/2021 от 7 април 2021 г. (назначаване на трима европейски делегирани прокурори в Република България); 024/2021 от 7 април 2021 г. (назначаване на двама европейски делегирани прокурори в Република Хърватия); 025/2021 от 7 април 2021 г. (назначаване на двама европейски делегирани прокурори в Чешката република); 026/2021 от 21 април 2021 г. (назначаване на четирима европейски делегирани прокурори във Френската република); 027/2021 от 21 април 2021 г. (назначаване на четирима европейски делегирани прокурори в Република Латвия); 031/2021 от 28 април 2021 г. (назначаване на седем европейски делегирани прокурори в Кралство Испания); 032/2021 от 28 април 2021 г. (назначаване на един европейски делегиран прокурор в Република Малта); 034/2021 от 3 май 2021 г. (назначаване на петнадесет европейски делегирани прокурори в Италианската република); 035/2021 от 3 май 2021 г. (назначаване на четирима европейски делегирани прокурори в Португалската република); 037/2021 от 6 май 2021 г. (назначаване на един европейски делегиран прокурор в Република България); 041/2021 от 12 май 2021 г. (назначаване на един европейски делегиран прокурор в Република Малта); 045/2021 от 17 май 2021 г. (назначаване на един европейски делегиран прокурор в Кралство Белгия); 046/2021 от 17 май 2021 г. (назначаване на двама европейски делегирани прокурори в Република Австрия); 047/2021 от 17 май 2021 г. (назначаване на петима европейски делегирани прокурори в Република Гърция); 048/2021 от 19 май 2021 г. (назначаване на двама европейски делегирани прокурори в Република Кипър); 059/2021 от 19 май 2021 г. (назначаване на двама европейски делегирани прокурори във Великото херцогство Люксембург).

⁽⁷⁾ ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 11.

⁽⁸⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/2153 на Комисията от 14 октомври 2020 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета по отношение на категориите лични данни с оперативно значение и категориите субекти на данни, чиито лични данни с оперативно значение могат да се обработват от Европейската прокуратура в индекса на делата (ОВ L 431, 21.12.2020 г., стр. 1).

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

- (9) В съответствие с член 106, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 27 ноември 2020 г. Европейската прокуратура и Великото херцогство Люксембург сключиха споразумение относно седалището. На Европейската прокуратура са предоставени помещенията на централната служба в Люксембург.
- (10) В съответствие с член 107, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 30 септември 2020 г. колегията прие вътрешния езиков режим на Европейската прокуратура.
- (11) В съответствие с член 109, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/1939 на 21 октомври 2020 г. колегията прие правилата относно публичния достъп до документи на Европейската прокуратура.
- (12) Всички държави членки са уведомили Комисията за приемането на мерки за транспониране в националното законодателство на Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁰⁾ и като цяло са въвели други подходящи мерки, за да гарантират, че Европейската прокуратура може да започне оперативната си дейност.
- (13) Тъй като условията, определени в член 120, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) 2017/1939, са изпълнени, Европейската прокуратура е създадена и готова да поеме своите функции по разследване и наказателно преследване. Поради това е необходимо да се определи датата, на която Европейската прокуратура трябва да поеме тези функции.
- (14) В съответствие с член 120, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) 2017/1939 тази дата не следва да бъде по-рано от три години след датата на влизане в сила на посочения регламент. Тъй като Регламент (ЕС) 2017/1939 влезе в сила на 20 ноември 2017 г., тази дата не следва да бъде преди 20 ноември 2020 г.
- (15) В съответствие с член 120, параграф 2, първа и четвърта алинея от Регламент (ЕС) 2017/1939 Европейската прокуратура упражнява правомощията си по отношение на всяко престъпление от своята компетентност, извършено след 20 ноември 2017 г. или — за държавите членки, присъединили се към засиленото сътрудничество съгласно решение, прието в съответствие с член 331, параграф 1 от ДФЕС — датата, посочена в съответното решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Европейската прокуратура поема поверените ѝ с Регламент (ЕС) 2017/1939 функции по разследване и наказателно преследване на 1 юни 2021 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 25 май 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁰⁾ Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/857 НА КОМИСИЯТА**от 27 май 2021 година**

за изменение на Решение (ЕС, Евратом) 2021/625 по отношение на включването на някои инвестиционни посредници в критериите за допустимост за членство в мрежата от първични дилъри на Съюза

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Членството в европейски държавни и наднационални мрежи от първични дилъри обикновено е отворено за кредитни институции, лицензирани съгласно Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, и за инвестиционни посредници, лицензирани съгласно Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (2) В член 4, буква в) от Решение (ЕС, Евратом) 2021/625 на Комисията ⁽⁴⁾ като един от критериите за допустимост за членство в мрежата от първични дилъри на Съюза се определя членството на кредитните институции в европейска държавна или наднационална мрежа от първични дилъри. Предвид опита, придобит чрез членството в европейски държавни или наднационални мрежи от първични дилъри, инвестиционните посредници, лицензирани да извършват дейностите по поемане на емисията на финансови инструменти и/или пласиране на финансови инструменти въз основа на твърд ангажимент съгласно Директива 2014/65/ЕС, следва също да бъдат допустими за членство в мрежата от първични дилъри на Съюза. Тези дейности са от значение за задачите на членовете на мрежата от първични дилъри на Съюза, които могат да участват в аукциони въз основа на твърд ангажимент и могат да действат като водещ мениджър на синдикирани сделки, като се ангажират да поемат емисията на дългови ценни книжа.
- (3) Освен това в съответствие с новата регулаторна рамка, приложима за инвестиционните посредници, и по-специално Регламент (ЕС) 2019/2033 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾, някои инвестиционни посредници, извършващи дейностите по поемане на емисията на финансови инструменти и/или пласиране на финансови инструменти въз основа на твърд ангажимент съгласно Директива 2014/65/ЕС, следва да бъдат квалифицирани като кредитни институции от 26 юни 2021 г. нататък. Независимо от това, до тази дата и докато е издаден лиценз за кредитна институция съгласно новата регулаторна рамка, тези субекти ще продължат временно да се считат за инвестиционни посредници.
- (4) Поради това Решение (ЕС, Евратом) 2021/625 следва да бъде съответно изменено.
- (5) Като се имат предвид необходимостта от създаване на първия списък на мрежата от първични дилъри на Съюза, за която вече е отправена покана за подаване на заявление и се извършва подбор, и преходният период съгласно новата регулаторна рамка, както и в интерес на правната сигурност на заинтересованите кандидати за членство в мрежата от първични дилъри на Съюза, настоящото решение следва да влезе в сила по спешност и да се прилага със задна дата, считано от датата на влизане в сила на Решение (ЕС, Евратом) 2021/625,

⁽¹⁾ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).

⁽³⁾ Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349).

⁽⁴⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2021/625 на Комисията от 14 април 2021 г. за създаване на мрежа от първични дилъри и определяне на критериите за допустимост на кандидатите за мандати на водещ или съвместно водещ мениджър на синдикирани сделки за целите на дейностите по заемане на средства от Комисията от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 131, 16.4.2021 г., стр. 170).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2019/2033 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно пруденциалните изисквания за инвестиционните посредници и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010, (ЕС) № 575/2013, (ЕС) № 600/2014 и (ЕС) № 806/2014 (ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ЕС, Евратом) 2021/625 се изменя, както следва:

(1) Член 2 се изменя, както следва:

а) вмъква се следната точка 3а:

„инвестиционни посредници“ означава инвестиционните посредници, определени в член 4, параграф 1, точка 1 от Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета;“ (*).

(*) Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349).“

б) точка 5 се заменя със следното:

„членове на мрежата от първични дилъри“ означава всички кредитни институции или инвестиционни посредници, които отговарят на критериите за допустимост, посочени в член 4, и са включени в списъка, посочен в член 11,“.

(2) В член 3 уводната част се заменя със следното:

„Мрежата от първични дилъри на Съюза („мрежата от първични дилъри“) е група от кредитни институции и инвестиционни посредници, посочени в член 4, буква б), подточка ii), които отговарят на условията за участие в следните дейности на Комисията по заемане на средства и управление на дълга;“.

(3) Член 4 се изменя, както следва:

а) уводната част се заменя със следното:

„За членове на мрежата от първични дилъри могат да бъдат признати кредитните институции и инвестиционните посредници, които отговарят на следните критерии;“.

б) буква б) се заменя със следното:

„б) да са под надзора на компетентен орган на Съюза и да са лицензирани да извършват дейност като някое от следните:

- i) кредитна институция в съответствие с Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (*); или
- ii) инвестиционен посредник, лицензиран да извършва дейността по поемане на емисията на финансови инструменти и/или плащиране на финансови инструменти въз основа на твърд ангажимент в съответствие с Директива 2014/65/ЕС; и

(*) Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).“

(4) В член 5, буква д) подточка iii) се заменя със следното:

„iii) всеки първичен дилър незабавно уведомява Комисията за всяко производство, започнато срещу него от компетентен орган на държава членка във връзка с дейността, извършвана от първичния дилър като кредитна институция или инвестиционен посредник, посочени в член 4, буква б), подточка ii). Всеки първичен дилър уведомява Комисията за всяка мярка или решение, взето в резултат на такова производство;“.

(5) В член 12 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Заинтересованите кредитни институции и инвестиционни посредници, посочени в член 4, буква б), подточка ii), подават до Комисията заявление за членство в мрежата от първични дилъри, като попълват и подават формуляра за кандидатстване и приложения контролен списък с критериите за приемане, достъпни на уебсайта на Комисията.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 17 април 2021 година.

Съставено в Брюксел на 27 май 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/858 НА КОМИСИЯТА**от 27 май 2021 година****за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2017/253 по отношение на сигнали, задействани във връзка със сериозни трансгранични заплахи за здравето, и за проследяване на контактите на пътниците, идентифицирани чрез формуляри за локализиране на пътници****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 1082/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 2119/98/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Идентифицирането на положителен случай на COVID-19 след трансгранично пътуване отговаря на критериите, определени в член 9, параграф 1 от Решение № 1082/2013/ЕС, тъй като все още може да причини значителна смъртност сред населението, може бързо да се разрасне, засяга повече от една държава членка и може да изисква координирана реакция на равнището на Съюза. В съответствие с точка 23 от Препоръка (ЕС) 2020/1475 от 13 октомври 2020 г. относно координиран подход за ограничаване на свободното движение в отговор на пандемията от COVID-19 ⁽²⁾ информацията за случаи на COVID-19, установени при пристигането на дадено лице на територията на държава членка, следва да бъде незабавно споделяна с органите за обществено здравеопазване на държавите, в които съответното лице е пребивавало през предходните 14 дни, с цел проследяване на контактите, като се използва Системата за ранно предупреждение и реагиране (СРПР), създадена съгласно член 8 от Решение № 1082/2013/ЕС и управлявана от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC).
- (2) Съгласно Препоръка (ЕС) 2020/1475 държавите членки могат да изискват от лицата, влизащи на тяхна територия, да подават формуляри за локализиране на пътници (ФЛП) в съответствие с изискванията за защита на данните.
- (3) С въвеждането на задължение за попълване на национални ФЛП в различни формати държавите членки събират данни от ФЛП от трансграничните пътници, влизащи на тяхна територия. Тези данни могат например да се използват, когато се установи, че лице, попълнило ФЛП, е дало положителна проба за COVID-19 — тогава събраните от ФЛП данни се използват за установяване на пътуването на това лице и за предаване на съответната информация на държавите членки, които трябва да приложат процедури за проследяване на контакти във връзка с лицата, които евентуално са били в контакт със заразен пътник.
- (4) Органите за обществено здравеопазване на някои държави членки вече обменят помежду си лични данни, събрани чрез национални ФЛП за целите на проследяването на контактите в контекста на пандемията от COVID-19. Този обмен се осъществява по-специално чрез съществуващата техническа инфраструктура, предоставена в рамките на СРПР.
- (5) Техническата инфраструктура, която се предоставя понастоящем в рамките на СРПР, все още не е пригодена да обработва обема от данни, генерирани при системното и широкомащабно използване на ФЛП. Тя например не позволява преобразуване между различните национални формати и изисква ръчно въвеждане, което оказва неблагоприятно въздействие върху навременното и ефективно проследяване на контактите. Това по-специално е валидно в случаите, когато проследяването на контактите трябва да се извършва във връзка с трансгранични пътници, които са пътували с колективни транспортни средства с предварително определени места (напр. въздухоплавателни средства, някои влакове, фериботи и круизни кораби), където броят на изложените на риск пътници и продължителността на контакта със заразен пътник биха могли да бъдат значителни.
- (6) Поради това следва да бъде създадена техническа инфраструктура, наречена „платформа за обмен на ФЛП“, за извършване на сигурен, своевременен и ефективен обмен на данни между компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавите членки, като се даде възможност информацията от техните съществуващи национални цифрови системи за ФЛП да се предава по оперативен съвместим и автоматичен начин към други компетентни органи, отговарящи за СРПР. Тя следва да се основава на платформата за обмен, която вече е разработена от Агенцията за авиационна безопасност на Европейския съюз, без обаче тази агенция да има каквато и да е роля в контекста на обработването на лични данни чрез платформата за обмен на ФЛП, както е предвидено в настоящото решение за

⁽¹⁾ ОВ L 293, 5.11.2013 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 337, 14.10.2020 г., стр. 3.

изпълнение. Платформата за обмен на ФЛП следва също така да дава възможност за обмен на ограничени епидемиологични данни, необходими за проследяването на контактите, в съответствие с член 9, параграф 3 от Решение № 1082/2013/ЕС. За да се избегне припокриване на дейности или противоречащи си действия със съществуващите структури и механизми за наблюдение, ранно предупреждение и борба със сериозните трансгранични заплахи за здравето, платформата за обмен на ФЛП следва да бъде разработена в рамките на СРПР като допълнение към функцията за избирателно предаване на съобщения, която съществува в рамките на тази система.

- (7) Платформата за обмен на ФЛП следва да се управлява от ECDC в съответствие с член 8 от Регламент (ЕО) № 851/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (8) Платформата за обмен на ФЛП не следва да съхранява данните от ФЛП и епидемиологичните данни, които подлежат на обмен.
- (9) Ако дадена държава членка не разполага с разработена на национално равнище цифрова система за ФЛП, тя би могла да използва общата цифрова система на Европейския съюз за формуляри за локализиране на пътници (EUdPLF), чието разработване Комисията възложи на съвместното действие EU Healthy Gateways (споразумение за отпускане на безвъзмездни средства № 801493) ⁽⁴⁾. Целта е системата EUdPLF да стане единна входна точка и база данни за събирането на ФЛП. В бъдеще тази система следва да бъде свързана с платформата за обмен на ФЛП с единствената цел да се даде възможност за обмен на данни между държавите членки, които имат свои собствени национални цифрови системи за ФЛП, и държавите членки, които използват EUdPLF. Настоящото решение не обхваща създаването на системата EUdPLF, нито урежда обработването на лични данни във връзка с нея.
- (10) Настоящото решение не урежда създаването на национални ФЛП, което е въпрос от компетентността на държавите членки. Държавите членки са свободни да избират дали да събират ФЛП от всички пътници, пристигащи на тяхна територия, или само от пътници, чието крайно местоназначение е съответната държава членка. Ефективното трансгранично проследяване на контактите въз основа на данни от ФЛП изисква държавите членки да събират общ минимален набор от такива данни чрез своите национални ФЛП. Поради това следва да се определят минималните данни от ФЛП. Същевременно по съображения за ефективност на разходите, устойчивост и повишена сигурност на решението държавите членки следва да разгледат възможността за приемане на общ подход относно това дали да се изисква ФЛП от всички пътници, включително транзитно преминаващите, или само от онези пътници, чието крайно местоназначение е съответната държава членка.
- (11) Платформата за обмен на ФЛП следва да бъде доброволна и държавите членки следва да могат свободно да изпращат сигнали в рамките на съществуващата понастоящем техническа инфраструктура на СРПР за определен период от време и при условие че не излагат на риск целта на проследяването на контактите.
- (12) Компетентните органи, отговарящи за СРПР, следва да обменят само ясно определени набори от данни, събрани чрез техните ФЛП, както и други ограничени епидемиологични данни, необходими за проследяването на контактите, в съответствие с принципа за свеждане до минимум на обработването на лични данни. Когато държавата членка, която изпраща сигнал за заразен пътник, може да идентифицира всички съответни държави членки въз основа на данните от ФЛП, с които разполага, тя следва да предава данни само на компетентните органи, отговарящи за СРПР, на тези държави членки. Това се отнася например за случаите, когато държавата членка, идентифицирала заразен пътник, събира ФЛП от всички пътници, включително транзитно преминаващите, които пристигат на нейна територия с пряка връзка от първоначалното място на отпътуване.
- (13) Когато в дадена държава членка се установи, че пътник е заразен със SARS-CoV-2, компетентните органи, отговарящи за СРПР, на тази държава членка следва да могат да споделят с компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавата на отпътуване ограничен набор от данни, извлечени от ФЛП, които следва да бъдат строго определени по отношение на това, което е необходимо за проследяване на контактите на изложените на риск лица в държавата членка на отпътуване и пребиваване, когато тя е различна от държавата членка на отпътуване, а именно самоличността и информацията за връзка със заразения пътник.

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 851/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. за създаване на Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (ОВ L 142, 30.4.2004 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Съвместното действие „Готовност и действия на входните пунктове (пристанища, летища и наземни прелези)“, известно като Healthy Gateways, обединява 28 европейски държави и се финансира по Третата здравна програма (2014—2020 г.).

- (14) Освен това, когато в дадена държава членка се установи, че пътник е заразен със SARS-CoV-2, компетентните органи, отговарящи за СРПР, на тази държава членка следва също така да могат да споделят ограничен набор от данни с компетентните органи, отговарящи за СРПР, на всички държави членки или на съответните държави членки, ако посочените органи разполагат с информация, която позволява идентифицирането на тези държави членки. Данните следва да бъдат ограничени до мястото на отпътуване, мястото на пристигане, датата на отпътуване, вида на използвания превоз (напр. самолет, влак, автобус, ферибот, кораб), идентификационния номер на транспортната услуга — а именно номер на полета, номер на влака, регистрационен номер на автобуса, име на ферибота или кораба — номера на мястото или кабината на заразения пътник и часа на отпътуване, в случай че горепосочените данни не са достатъчни за идентифициране на превоза. Тези данни следва да позволят на компетентните органи, отговарящи за СРПР, които ги получават, да установят дали изложените на риск пътници са пристигнали на тяхна територия и ако това е така, да извършат проследяване на контактите им.
- (15) Когато съответният компетентен орган, отговарящ за СРПР, обменя данни с други компетентни органи, отговарящи за СРПР, чрез платформата за обмен на ФЛП, той следва да може да добавя епидемиологична информация, ограничена до необходимото за проследяване на контактите — а именно вида на извършения тест за COVID-19, варианта на вируса SARS-CoV-2, датата на вземане на пробата и датата, на която са се появили симптомите.
- (16) Обработването на обменяни чрез платформата за обмен на ФЛП лични данни на заразени пътници следва да се извършва от компетентните органи, отговарящи за СРПР, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾. Обработването на лични данни, за което отговорност носят ECDC като оператор на платформата за обмен на ФЛП за целите на проследяването на контактите и Комисията като негов подизпълнител, трябва да се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾.
- (17) Правното основание за обмена на лични данни на заразени пътници — включително на данни за тяхното здравословно състояние — между компетентните органи, отговарящи за СРПР, за целите на проследяването на контактите е предвидено в член 9, параграф 1 и член 9, параграф 3, буква и) от Решение № 1082/2013/ЕС в съответствие с член 6, параграф 1, буква в) и член 9, параграф 2, буква и) от Регламент (ЕС) 2016/679. С настоящото решение следва да се формулират подходящи и конкретни мерки за защита на правата и свободите на субектите на данни. Те следва да включват мерки, свързани с определянето на необходимите набори от данни, които подлежат на обмен, компетентните органи, отговарящи за СРПР, с които данните следва да се обменят в различните случаи, подходящите мерки за сигурност, включително криптиране, и условията за обработване на данни между националните компетентни органи чрез платформата за обмен на ФЛП в рамките на Европейския съюз.
- (18) Компетентните органи, отговарящи за СРПР, които участват в платформата за обмен на ФЛП, определят заедно целта и средствата за обработване на лични данни в платформата за обмен на ФЛП и следователно са съвместни администратори на данните. По силата на член 26 от Регламент (ЕС) 2016/679 съвместните администратори са длъжни да определят по прозрачен начин съответните си отговорности за изпълнение на задълженията по посочения регламент. В същата разпоредба се предвижда и възможността тези отговорности да са определени от правото на Съюза или правото на държава членка, което се прилага спрямо администраторите. Поради това в настоящото решение следва да се определят съответните роли и отговорности на съвместните администратори.
- (19) В качеството си на доставчик на технически и организационни решения за платформата за обмен на ФЛП, ECDC обработва ФЛП и епидемиологични данни от името на държавите членки, участващи в посочената платформа като съвместни администратори, и следователно е обработващ лични данни по смисъла на член 3, точка 12 от Регламент (ЕС) 2018/1725. По силата на член 28 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 29 от Регламент (ЕС) 2018/1725 обработването от страна на обработващия лични данни се урежда с договор или с правен акт съгласно правото на Съюза или правото на държава членка, който е задължителен за обработващия лични данни спрямо администратора и в който се уточнява начинът на обработване. Поради това е необходимо да се определят правилата, съгласно които ECDC ще извършва това обработване в качеството си на обработващ лични данни.
- (20) В член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 851/2004 се определя задължение за ECDC, Комисията и държавите членки да си сътрудничат при насърчаването на ефективна съгласуваност между своите действия. Съответно между Комисията и ECDC следва да се сключат споразумения за нивото на обслужване с цел сътрудничество по време на техническото разработване и функционирането на платформата за обмен на ФЛП. В тези споразумения трябва да се уточни разпределението на отговорностите (организационни, финансови и технологични) между страните, така че да се улеснят въвеждането на платформата за обмен на ФЛП и прилагането на техническите мерки, свързани с нейното функциониране, поддръжка и по-нататъшно развитие.
- (21) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2017/253 следва да бъде съответно изменено.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

- (22) Финансирането на платформата за обмен на ФЛП през 2021 г. ще се извършва по линия на Инструмента за спешна подкрепа, който беше създаден с цел да се помогне на държавите членки да се справят с пандемията от коронавирус чрез посрещане на потребностите по стратегически и координиран начин на европейско равнище и чрез дейностите за подкрепа на европейската транспортна политика, транспортната сигурност и правата на пътниците, включително комуникационни дейности. През 2022 г. платформата ще бъде финансирана от програмата „Цифрова Европа“.
- (23) Предвид планираната дата, на която платформата за обмен на ФЛП ще започне да функционира, настоящото решение следва да се прилага от 1 юни 2021 г. Обменът на данни следва да бъде прекратен след 12 месеца или след като генералният директор на Световната здравна организация обяви в съответствие с Международните здравни правила, че причинената от SARS-CoV-2 извънредна ситуация с международно значение, свързана с общественото здраве, е приключила, ако това обявление бъде направено по-рано.
- (24) Функционирането на платформата за обмен на ФЛП следва да бъде ограничено до усилията за овладяване на пандемията от COVID-19. В бъдеще обаче то би могло да бъде разширено чрез изменение на решението за изпълнение, така че да обхване епидемии, при които може да се наложи държавите членки да обменят данни от ФЛП за целите на проследяването на контактите, в съответствие с критериите, определени в член 9, параграф 1 и условията, определени в член 9, параграф 3 от Решение № 1082/2013/ЕС.
- (25) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и представи становището си на 6 май 2021 г.
- (26) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за сериозните трансгранични заплахи за здравето, създаден по силата на член 18 от Решение № 1082/2013/ЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение за изпълнение (ЕС) 2017/253 се изменя, както следва:

- 1) Въмква се следният член 1а:

„Член 1а

Определения

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

- а) „формуляр за локализиране на пътници“ („ФЛП“) означава формуляр, попълнен по искане на органите за обществено здравеопазване, в който се събират най-малкото данните на пътниците, посочени в приложение I, и който подпомага тези органи при управлението на събитие, свързано с общественото здраве, като им дава възможност да проследяват преминаващи границите пътници, които може да са били изложени на риск от зараза със SARS-CoV-2 вследствие на контакт със заражено лице;
- б) „данни от формуляр за локализиране на пътници“ („данни от ФЛП“) означава лични данни, събрани чрез ФЛП;
- в) „цифрова входна точка“ означава единно цифрово местоположение, в което компетентните органи, отговарящи за СРПР, могат да свържат по сигурен начин своите национални цифрови системи за ФЛП към платформата за обмен на ФЛП;
- г) „пътуване“ означава трансгранично пътуване, състоящо се от една или повече отсечки, което е извършено от лице, използващо колективен транспорт с предварително определени места, като се вземат предвид мястото на първоначалното отпътуване и крайното местоназначение на лицето;
- д) „отсечка“ означава едно трансгранично пътуване на пътник без връзка или без смяна на полет, влак, плавателен съд или превозно средство;
- е) „заразен пътник“ означава пътник, който отговаря на лабораторния критерий за инфекция със SARS-CoV-2;
- ж) „изложено на риск лице“ означава пътник или друго лице, което е било в близък контакт със заразен пътник;
- з) „сигнал“ означава уведомление чрез системата за ранно предупреждение и реагиране (СРПР) съгласно член 9 от Решение № 1082/2013/ЕС.“.

2) Вмъкват се следните членове 2а, 2б и 2в:

„Член 2а

Платформа за обмен на данни от ФЛП

1. В рамките на СРПР се създава платформа за сигурен обмен на данни от ФЛП на заразени пътници („платформа за обмен на ФЛП“), като единствената цел е компетентните органи, отговарящи за СРПР, да извършват проследяване на контактите на изложени на риск от зараза със SARS-CoV-2 лица; тази платформа допълва функцията за избирано предаване на съобщения, съществуваща в рамките на посочената система.

Платформата за обмен на ФЛП осигурява цифрова входна точка, в която компетентните органи, отговарящи за СРПР, могат да свържат по сигурен начин своите национални цифрови системи за ФЛП или да се свържат чрез общата цифрова система на Европейския съюз за формуляри за локализиране на пътници (EUdPLF), с цел да бъде възможен обменът на данни, събирани чрез ФЛП.

Компетентните органи, отговарящи за СРПР, трябва да могат да използват платформата за обмен на ФЛП за обмен на допълнителни данни, т.е. епидемиологични данни, единствено за целите на проследяването на контактите на изложени на риск от зараза със SARS-CoV-2 лица, в съответствие с член 2б, параграф 5.

2. Платформата за обмен на ФЛП се управлява от ECDC.

3. За да изпълнят задълженията си по член 2 за уведомяване за сериозни трансгранични заплахи за здравето, идентифицирани в контекста на събирането на данни от ФЛП, компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавите членки, които изискват попълването на ФЛП, обменят набор от данни от ФЛП, както е посочено в член 2б, чрез платформата за обмен на ФЛП.

4. Компетентните органи, отговарящи за СРПР, могат да продължат да изпълняват задълженията си по член 9, параграф 1 и член 9, параграф 3 от Решение № 1082/2013/ЕС за уведомяване за сериозни трансгранични заплахи за здравето, идентифицирани в контекста на събирането на данни от ФЛП, чрез другите съществуващи комуникационни канали, посочени в член 1, параграф 2 от настоящото решение, за определен период от време и при условие че този избор не излага на риск целта на проследяването на контактите.

5. Платформата за обмен на ФЛП не съхранява данните от ФЛП и допълнителните епидемиологични данни. Тя позволява на компетентните органи, отговарящи за СРПР, да получават данни, които са им били изпратени от други компетентни органи, отговарящи за СРПР, единствено за целите на проследяването на контактите в контекста на SARS-CoV-2. ECDC има достъп до данните единствено с цел да се гарантира доброто функциониране на платформата за обмен на ФЛП.

6. Компетентните органи, отговарящи за СРПР, не съхраняват данните от ФЛП и епидемиологичните данни, получени чрез платформата за обмен на ФЛП, за срок, по-дълъг от периода на съхранение, приложим по отношение на техните национални дейности за проследяване на контактите в контекста на SARS-CoV-2.

7. Комисията си сътрудничи с ECDC при изпълнението на задачите, които са му възложени съгласно настоящото решение, по-специално по отношение на техническите и организационните мерки, свързани с разгръщането, въвеждането, функционирането, поддръжката и по-нататъшното развитие на платформата за обмен на ФЛП.

8. Обработването на лични данни в платформата за обмен на ФЛП единствено за целите на проследяването на контактите в контекста на SARS-CoV-2 се извършва до 31 май 2022 г. или до момента, в който генералният директор на Световната здравна организация обяви в съответствие с Международните здравни правила, че причинената от SARS-CoV-2 извънредна ситуация с международно значение, свързана с общественото здраве, е приключила — в зависимост от това коя от двете дати настъпи по-рано.

Член 2б

Данни, които подлежат на обмен

1. При изпращане на сигнал в платформата за обмен на ФЛП компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавата членка, в която е идентифициран заразеният пътник, предават следните данни от ФЛП на компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавата членка на първоначалното отпътуване или пребиваване на заразения пътник, ако мястото на пребиваване е различно от мястото на първоначалното отпътуване:

- а) собствено име;
- б) фамилно име;
- в) дата на раждане;
- г) телефонен номер (стационарен и/или мобилен);
- д) адрес на електронна поща;
- е) адрес на пребиваване.

2. Компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавата членка на първоначалното отпътуване на заразен пътник могат да предадат получените данни от ФЛП на държава членка на отпътуване, различна от декларираната във ФЛП като държава членка на първоначалното отпътуване, когато разполагат с допълнителна информация, указваща държавата членка, която следва да извърши проследяването на контактите.

3. При изпращане на сигнал в платформата за обмен на ФЛП компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавата членка, в която е идентифициран заразеният пътник, предават следните данни от ФЛП за всяка отсечка от пътуването на този пътник на компетентните органи, отговарящи за СРПР, на всички държави членки:

- а) място на отпътуване за всеки съответен превоз;
- б) място на пристигане за всеки съответен превоз;
- в) дата на отпътуване за всеки съответен превоз;
- г) тип на всеки съответен превоз (напр. самолет, влак, автобус, ферибот, кораб);
- д) идентификационен номер на всеки съответен превоз (напр. номер на полета, номер на влака, регистрационен номер на автобуса, име на ферибота или кораба);
- е) номер на мястото/кабината във всеки съответен превоз;
- ж) час на отпътуване за всеки съответен превоз (когато това е необходимо).

4. Когато компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавата членка, която изпраща сигнала, могат да идентифицират съответните държави членки въз основа на информацията, с която разполагат, те предават данните, посочени в параграф 3, само на компетентните органи, отговарящи за СРПР, на тези държави членки.

5. Компетентните органи, отговарящи за СРПР, трябва да могат да предоставят следните епидемиологични данни, когато това е необходимо за ефективното проследяване на контактите:

- а) вид на извършения тест;
- б) вариант на вируса SARS-CoV-2;
- в) дата на вземане на пробите,
- г) дата на поява на симптомите.

Член 2в

Отговорности на компетентните органи, отговарящи за СРПР, и на ECDC при обработването на данни от ФЛП

1. Компетентните органи, отговарящи за СРПР, които обменят данни от ФЛП и данни по член 2б, параграф 5, са съвместни администратори за целите на въвеждането и предаването на тези данни до получаването им чрез платформата за обмен на ФЛП. Съответните отговорности на съвместните администратори се разпределят в съответствие с приложение II. Преди присъединяването си всяка държава членка, която желае да участва в трансграничния обмен на данни от ФЛП чрез платформата за обмен на ФЛП, уведомява ECDC за намерението си и за своя компетентен орган, отговарящ за СРПР, който е определен за отговорен администратор.

2. ECDC е обработващият личните данни, обменяни чрез платформата за обмен на ФЛП. Той обезпечава платформата за обмен на ФЛП и гарантира сигурността на обработването, включително предаването на данните, обменяни чрез платформата за обмен на ФЛП, като спазва определения в приложение III задължения на обработващ лични данни.

3. Ефикасността на техническите и организационните мерки за гарантиране на сигурността на обработването на данни от ФЛП, обменяни чрез платформата за обмен на ФЛП, редовно се подлага на тестване, анализ и оценка от страна на ECDC и на компетентните органи, отговарящи за СРПР, които разполагат с оправомощен достъп до платформата за обмен на ФЛП.

4. ECDC ангажира Комисията като подизпълнител при обработването и гарантира, че по отношение на Комисията се прилагат същите задължения за защита на данните като определените в настоящото решение.“

- 3) В член 3, параграф 3 думата „приложението“ се заменя с „приложение IV“.
- 4) В приложението заглавието „ПРИЛОЖЕНИЕ“ се заменя с „ПРИЛОЖЕНИЕ IV“.
- 5) Въмъкват се приложения I, II и III, съдържащи се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 1 юни 2021 година.

Съставено в Брюксел на 27 май 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

МИНИМАЛЕН НАБОР ОТ ДАННИ ОТ ФЛП, ПОДЛЕЖАЩИ НА СЪБИРАНЕ ЧРЕЗ НАЦИОНАЛНИ ФЛП

ФЛП трябва да съдържат най-малко следните данни:

- (1) собствено име;
 - (2) фамилно име;
 - (3) дата на раждане;
 - (4) телефонен номер (стационарен и/или мобилен);
 - (5) адрес на електронна поща;
 - (6) адрес на пребиваване;
 - (7) крайно или последно местоназначение в ЕС на цялото пътуване;
 - (8) следната информация за всяка отсечка от пътуването до държавата членка, изискваща ФЛП:
 - а) място на отпътуване;
 - б) място на пристигане;
 - в) дата на отпътуване;
 - г) вид транспорт (напр. самолет, влак, автобус, ферибот, кораб);
 - д) час на отпътуване;
 - е) идентификационен номер на превоза (напр. номер на полета, номер на влака, регистрационен номер на автобуса, име на ферибота или кораба);
 - ж) номер на мястото/кабината.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОТГОВОРНОСТИ НА УЧАСТВАЩИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ КАТО СЪВМЕСТНИ АДМИНИСТРАТОРИ НА ПЛАТФОРМАТА ЗА ОБМЕН НА ФЛП

РАЗДЕЛ 1

Разпределение на отговорностите

- (1) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, гарантира, че обработването на данните от ФЛП и на допълнителните епидемиологични данни, обменяни чрез платформата за обмен на данни от ФЛП, се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета *. По-специално той гарантира, че данните, които въвежда и предава чрез платформата за обмен на ФЛП, са точни и ограничени до данните, посочени в член 26 от настоящото решение.
- (2) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, е единен администратор за целите на събирането, използването, разкриването и всяко друго обработване на данните от ФЛП и допълнителните епидемиологични данни, извършвано извън платформата за обмен на ФЛП. Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, гарантира, че предаването на данните се извършва в съответствие с техническите спецификации, формулирани за платформата за обмен на данни от ФЛП.
- (3) Указанията за обработвания данните се изпращат от звеното за контакт на който и да е от съвместните администратори съгласувано с останалите съвместни администратори.
- (4) Достъп до данните от ФЛП и до допълнителните епидемиологични данни, обменяни чрез платформата за обмен на ФЛП, могат да имат само лицата, упълномощени от компетентните органи, отговарящи за СРПР.
- (5) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, създава звено за контакт с функционална пощенска кутия, която ще служи за връзка както между самите съвместни администратори, така и между съвместните администратори и обработвания данните. Процесът на вземане на решения от съвместните администратори се ръководи от работната група на Комитета за здравна сигурност към СРПР.
- (6) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, престава да бъде съвместен администратор от датата, на която е оттеглил участието си в платформата за обмен на ФЛП. Той обаче продължава да носи отговорност за извършеното преди неговото оттегляне събиране и предаване на данните от ФЛП и допълнителните епидемиологични данни чрез платформата за обмен на ФЛП.
- (7) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, поддържа регистър на дейностите по обработване, за които отговаря. В този регистър може да бъде посочено съвместното администриране.

РАЗДЕЛ 2

Отговорности и роли във връзка с информирането на субектите на данни и разглеждането на подадени от тях искания

- (1) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, който изисква подаването на ФЛП, предоставя на трансграничните пътници („субектите на данни“) информация относно обстоятелствата при обмена на техните данни от ФЛП и епидемиологични данни чрез платформата за обмен на ФЛП за целите на проследяването на контактите в съответствие с членове 13 и 14 от Регламент (ЕС) 2016/679.
- (2) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, действа като звено за контакт за субектите на данни и разглежда подадените от тях или от техни представители искания във връзка с упражняването на техните права в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679. Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, определя специално звено за контакт, което разглежда искания, получени от субектите на данни. Ако компетентен орган, отговарящ за СРПР, получи искане от субект на данни, което не попада в неговите отговорности, той незабавно го препраща на съответния компетентен орган, отговарящ за СРПР, и уведомява ECDC. При поискване компетентните органи, отговарящи за СРПР, си оказват взаимопомощ при разглеждането на искания от субекти на данни във връзка със съвместното администриране и отговарят един на друг без ненужно забавяне, но при всички случаи не по-късно от 15 дни от получаването на искане за помощ.
- (3) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, довежда до знанието на субектите на данни съдържанието на настоящото приложение, включително разпоредбите по точки 1 и 2.

РАЗДЕЛ 3

Управление на инциденти, свързани със сигурността, включително нарушения на сигурността на личните данни

- (1) В качеството си на съвместни администратори компетентните органи, отговарящи за СРПР, си оказват взаимопомощ при установяването и справянето с всички инциденти, свързани със сигурността, включително нарушения на сигурността на личните данни в контекста на обработването на данните от ФЛП и на епидемиологичните данни, обменяни чрез платформата за обмен на ФЛП.
- (2) По-специално те се уведомяват взаимно и информират ECDC за следното:
 - а) всеки потенциален или действителен риск за наличността, поверителността и/или неприкосновеността на данните от ФЛП и епидемиологичните данни, които се обработват в рамките на платформата за обмен на ФЛП;
 - б) всяко нарушение на сигурността на личните данни, вероятните последици от това нарушение и оценката на риска за правата и свободите на физическите лица, както и всички мерки, предприети за отстраняване на нарушението на сигурността на личните данни и намаляване на риска за правата и свободите на физическите лица;
 - в) всяко нарушение на техническите и/или организационните гаранции на операцията по обработване в рамките на платформата за обмен на ФЛП.
- (3) В съответствие с членове 33 и 34 от Регламент (ЕС) 2016/679 или след уведомление от ECDC компетентните органи, отговарящи за СРПР, съобщават на ECDC, на компетентните надзорни органи, а при наличие на такова изискване — и на субектите на данни, за всяко нарушение на сигурността на данните, свързано с операцията по обработване в рамките на платформата за обмен на данни от ФЛП.
- (4) Всеки компетентен орган, отговарящ за СРПР, прилага подходящи технически и организационни мерки, предназначени за:
 - а) гарантиране и защита на сигурността, неприкосновеността и поверителността на съвместно обработваните лични данни;
 - б) защита срещу неразрешено или незаконно обработване, загуба, използване, разкриване или придобиване на лични данни, с които разполага, или за достъп до такива данни;
 - в) гарантиране, че достъпът до личните данни не се разкрива, нито се разрешава на лице, което не е получател или обработващ на тези данни.

РАЗДЕЛ 4

Оценка на въздействието по отношение на защитата на данните

Ако с оглед на изпълнението на задълженията си, определени в членове 35 и 36 от Регламент (ЕС) 2016/679, даден администратор се нуждае от информация от друг администратор, той изпраща специално искане до функционалната пощенска кутия, посочена в раздел 1, подраздел 1, точка 5. Последният полага всички усилия да предостави информацията.

* Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОТГОВОРНОСТИ НА ECDC КАТО ОБРАБОТВАЩ ДАННИ ЗА ПЛАТФОРМАТА ЗА ОБМЕН НА ФЛП

- (1) ECDC създава и осигурява сигурна и надеждна комуникационна инфраструктура, която свързва компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавите членки, които участват в платформата за обмен на ФЛП.

Обработването от ECDC на платформата за обмен на ФЛП включва следното:

- а) определяне на минималния набор от технически изисквания, за да се позволи безпрепятствено и сигурно въвеждане и заличаване на данни в националните бази данни от ФЛП;
- б) гарантиране на оперативна съвместимост на националните бази данни от ФЛП по сигурен и автоматизиран начин.

- (2) За да изпълни задълженията си като обработващ лични данни в платформата за обмен на ФЛП, ECDC ангажира Комисията като подизпълнител при обработването и гарантира, че по отношение на Комисията се прилагат същите задължения за защита на данните като определените в настоящото решение.

ECDC може да упълномощи Комисията да ангажира трети страни като допълнителни подизпълнители.

Ако Комисията ангажира подизпълнители, ECDC:

- а) гарантира, че по отношение на тези подизпълнители се прилагат същите задължения за защита на данните като определените в настоящото решение;
- б) информира администраторите за всички планирани промени във връзка с добавянето или замяната на други подизпълнители, като по този начин дава възможност на администраторите да възразят с обикновено мнозинство срещу такива промени.

- (3) ECDC:

- а) създава и гарантира сигурна и надеждна комуникационна инфраструктура, която свързва компетентните органи, отговарящи за СРПР, на държавите членки, които участват в платформата за обмен на ФЛП;
- б) обработва данните от ФЛП и допълнителните епидемиологични данни само въз основа на документираните инструкции от администраторите, освен ако това се изисква от правото на Съюза; в този случай ECDC информира администраторите за това правно изискване преди обработването, освен когато приложимото законодателство забранява предоставянето на такава информация по важни съображения, свързани с обществен интерес;
- в) въвежда план за сигурност, план за непрекъснатост на дейността и план за възстановяване при катастрофично събитие;
- г) предприема необходимите мерки за съхраняване на неприкосновеността на ФЛП и на обработените допълнителни епидемиологични данни;
- д) предприема всички най-съвременни мерки за осигуряване на организационната, физическата и логическата сигурност с оглед на поддържането на платформата за обмен на ФЛП. За тази цел ECDC:
 - i) определя отговорен субект за управлението на сигурността на равнището на платформата за обмен на ФЛП, предава на администраторите информацията за връзка с този субект и осигурява готовността му да реагира на заплахи за сигурността;
 - ii) поема отговорността за сигурността на платформата за обмен на ФЛП;
 - iii) гарантира, че всички физически лица, на които е предоставен достъп до платформата за обмен на ФЛП, са обвързани с договорно, професионално или законоустановено задължение за поверителност;
- е) предприема всички необходими мерки за сигурност, така че да не се допусне компрометиране на безпрепятственото функциониране на платформата за обмен на ФЛП; за тази цел ECDC въвежда специални процедури, свързани с функционирането на платформата за обмен на ФЛП и свързането от сървърите за данни и функционална логика към платформата за обмен на ФЛП. Това включва:
 - i) процедура за оценка на риска, чрез която да се идентифицират и преценят потенциалните заплахи за системата;

- ii) процедура за одит и контрол с цел:
 - 1) проверка на съответствието между въведените мерки за сигурност и приложимата политика за сигурност;
 - 2) редовен контрол на неприкосновеността на системните файлове, на параметрите за сигурност и на дадените разрешения за достъп;
 - 3) откриване и наблюдение на нарушения на сигурността и неразрешено проникване в платформата;
 - 4) въвеждане на промени за смекчаване на съществуващи слабости в сигурността;
 - 5) разрешаване, включително по искане на администраторите, и принос към извършването на независими одити (в това число инспекции) и прегледи на мерките за сигурност при спазване на условията, свързани с Протокол (№ 7) към ДФЕС за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз (2);
 - iii) промяна на процедурата за контрол с цел документиране и измерване на въздействието на дадена промяна преди нейното въвеждане и текущо информироване на администраторите за всички промени, които могат да засегнат комуникацията с техните инфраструктури и/или сигурността на тези инфраструктури;
 - iv) определяне на процедура за техническа поддръжка и ремонт с цел уточняване на правилата и условията, които да се спазват при необходимост от извършване на техническа поддръжка и/или ремонт на оборудване;
 - v) определяне на процедура за инцидентите, свързани със сигурността, с цел да се установи схема за сигнализиране и предаване на сигнала по компетентност, незабавно уведомяване на администраторите, за да могат те да уведомят националните надзорни органи по защита на данните за всяко нарушение на сигурността на личните данни, както и изготвяне на дисциплинарна процедура за разглеждане на нарушения на сигурността;
- ж) предприемане на най-съвременни мерки за физическа и/или електронна сигурност на съоръженията, хостващи оборудването на платформата за обмен на ФЛП, както и за проверка на достъпа до данните и сигурността на достъпа. За тази цел ECDC:
- i) обезпечава физическата сигурност с цел установяване на отличителни периметри на сигурност и откриване на нарушения;
 - ii) контролира достъпа до съоръженията и поддържа регистър на посетителите за целите на проследяването;
 - iii) осигурява придружаването на външни хора, получили достъп до помещенията, от служители, които имат необходимото разрешение;
 - iv) гарантира, че добавянето, замяната или премахването на оборудване се извършва само с предварително разрешение на определените отговорни органи;
 - v) контролира достъпа от и до националните системи за ФЛП до платформата за обмен на ФЛП;
 - vi) осигурява идентифициране и удостоверяване на автентичността на физическите лица, които имат достъп до платформата за обмен на ФЛП;
 - vii) преразглежда разрешенията за права на достъп до платформата за обмен на ФЛП в случай на нарушение на сигурността, което засяга тази инфраструктура;
 - viii) въвежда мерки за техническата и организационната сигурност с цел предотвратяване на неправомерен достъп до данни от ФЛП и епидемиологични данни;
 - ix) при необходимост въвежда мерки за блокиране на неправомерен достъп до платформата за обмен на ФЛП от домейна на националните органи (блокиране на местоположение/IP адрес);
- з) предприема действия за защита на своя домейн, включително прекъсване на връзките, при значително отклонение от принципите и концепциите за качество или сигурност;
- и) поддържа план за управление на риска в своята област на отговорност;
- й) следи в реално време работата на всички компоненти на услугите на платформата за обмен на ФЛП, изготвя редовно статистическа информация и води регистри;
- к) осигурява функционирането на услугата 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, с приемливо прекъсване за целите на поддръжката;

- л) предоставя подкрепа за всички услуги на платформата за обмен на ФЛП на английски език по телефон, по електронна поща или чрез уеб портал и приема обаждания от оправомощени субекти — координаторите на платформата за обмен на ФЛП и съответните им бюра за техническо обслужване, администраторите на проекти и лица, определени от ECDC;
 - м) чрез подходящи технически и организационни мерки помага — доколкото е възможно — на администраторите да изпълняват задължението си да отговарят на искания във връзка с упражняването на правата на субектите на данни, предвидени в глава III от Регламент (ЕС) 2016/679;
 - н) подпомага администраторите, като предоставя информация относно платформата за обмен на ФЛП, с цел изпълнение на задълженията по членове 32, 35 и 36 от Регламент (ЕС) 2016/679;
 - о) гарантира, че данните от ФЛП и епидемиологичните данни, предавани чрез платформата за обмен на ФЛП, са неразбираеми за лицата, които нямат разрешение за достъп до тях, по-специално чрез прилагане на надеждно криптиране;
 - п) предприема всички необходими мерки, за да предотврати възможността операторите на платформата за обмен на ФЛП да имат неразрешен достъп до предаваните данни от ФЛП и епидемиологични данни;
 - р) предприема мерки за по-висока степен на оперативна съвместимост и за по-добра комуникация между определените администратори на платформата за обмен на ФЛП;
 - с) поддържа регистър на дейностите по обработване, извършвани от името на администраторите в съответствие с член 31, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета.“
-

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



■ Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG